

OLYMPUS®

ЦИФРОВОЙ ДИКТОФОН

DM-5 DM-3

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за покупку ЦИФРОВОГО ДИКТОФОНА OLYMPUS. Внимательно прочтите эту инструкцию, содержащую информацию о правильном и безопасном использовании диктофона.

Храните инструкцию в доступном месте, чтобы в будущем Вы могли легко ее найти.

Для обеспечения хорошей записи рекомендуем проверить функцию записи и звук перед использованием.

Зарегистрируйте свою технику на сайте www.olympus-consumer.com/register и получите дополнительные преимущества от Olympus!

RU

Введение

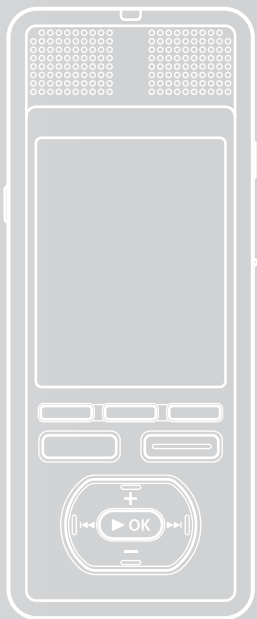
- Содержание данного документа может изменяться в будущем без предварительного уведомления. За последней информацией о наименованиях и номерах моделей изделий обращайтесь в наш Центр технической помощи и обслуживания.
- Иллюстрации экранов и Диктофон в этом руководстве сделаны во время разработки и могут выглядеть иначе чем действительное изделие. При разработке настоящего документа самое пристальное внимание уделялось полноте и точности приводимой информации. В том маловероятном случае, если Вы встретите сомнительное описание, ошибку или пропуск, пожалуйста, обратитесь в наш Центр технической помощи и обслуживания.
- Olympus не несет ответственность за пассивный ущерб и любой другой ущерб причиненный потерей данных из-за дефекта продукта, возникшего вследствие ремонта, выполненного третьим лицом, вместо оригинального или авторизованного сервиса Olympus.

Торговые марки и зарегистрированные торговые марки

- IBM и PC/AT являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками International Business Machines Corporation.
 - Microsoft, Windows и Windows Media являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation.
 - Macintosh и iTunes торговыми марками компании Apple Inc.
 - microSD и microSDHC являются торговыми марками Ассоциации карт памяти SD.
 - Аудио технология кодирования MPEG Layer-3 по лицензии Fraunhofer IIS и Thomson.
 - EUPHONY MOBILE™ является торговой маркой DiMAGIC Corporation.
 - DVM™ является торговой маркой DiMAGIC Corporation.
 - Данный продукт был разработан на основе технологии подавления шумов по лицензии корпорации NEC.
 - Nuance, логотип Nuance, RealSpeak и VoCop являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками компании Nuance Communications, Inc. или её дочерних предприятий в США и/или других странах.
 - Марка Daisy OK является товарным знаком консорциума Daisy.
- Остальные продукты и марки, упомянутые здесь, могут быть торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.



Индекс



Содержание

стр. 4

Меры предосторожности

стр. 7

Начало работы

стр. 12

1

Основные операции

стр. 39

2

Настройка меню

стр. 65

3

**Использование программы
Olympus Sonority**

стр. 109

4

0 Windows Media Player

стр. 138

5

0 iTunes

стр. 150

6

Прочие характеристики

стр. 154

7

Прочая информация

стр. 167

8

Содержание

Введение

Индекс.....	3
Меры предосторожности.....	7
Предупреждение касательно среды эксплуатации.....	7
Обращение диктофоном.....	8
Меры предосторожности при использовании аккумулятора.....	9
Адаптер переменного тока.....	10
ЖК-монитор.....	11

1 Начало работы

Основные функции.....	12
Названия составных частей.....	15
Отображение меню [Home].....	16
Отображение режима [Recorder].....	17
Отображение режима [Music] [Podcast].....	18
Отображение режима [Audiobooks].....	19
Отображение режима [Audio Diary].....	20
Источник питания.....	21
Зарядка аккумулятора.....	21
Зарядите аккумулятор.....	22
Зарядка при подключении к компьютеру через USB.....	23
Подключите к сетевому адаптеру соединения с USB (опционально) для зарядки.....	24
Включение и выключение питания.....	26
Переключатель [HOLD].....	27
Установка времени и даты [Time & Date].....	28
Изменение установки времени и даты.....	29
Вставка и извлечение карты памяти microSD.....	30
Вставьте карту памяти microSD.....	30
Извлечение карты памяти microSD.....	31
Информация о папках диктофона.....	32
О папках для голосовых записей.....	32
О папке для воспроизведения музыки.....	33
Папка "Подкаст" Содержание.....	34

Информация о папке для хранения электронных книг и текстовых файлов.....	35
Папка "Audible" Содержание.....	37
Информация о папке для хранения изображений.....	38

2 Основные операции

Запись.....	39
Запись в папку для записей.....	39
Определение ключевого слова перед началом записи.....	40
Рекомендуемые настройки для условий записи.....	43
Запись с внешнего микрофона или других устройств.....	44
Воспроизведение.....	46
Режим закладок.....	49
Создание индексной пометки.....	51
Удаление индексной пометки.....	51
Как начать повторное воспроизведение отрезка.....	52
Поиск файлов.....	53
Использование меню поиска файлов в папке [Recorder].....	53
Операции при отображении поиска файлов в папке [Recorder].....	54
Использование меню поиска файлов в папке [Music].....	56
Операции при отображении поиска файлов в папке [Music].....	57
Удаление.....	60
Удаление из файла отображения.....	60
Удаление из списка файлов.....	61
Удаление всех файлов в папке.....	62
Удаление папки.....	63
Частичное удаление файла.....	64

3 Настройка меню

Метод настройки меню..... 65

Выбор параметров из вкладки
[Preferences] в меню [Home] 65

Изменение настроек меню во время
записи, воспроизведения или
остановки 66

YT Запись [Rec Menu] 67

YT Воспроизведение [Play Menu] 71

YT Экран/Звук [LCD/Sound Menu] 74

YT Файл [File Menu] 75

YT Системное меню [System Menu] 76

Выбор сцены записи в меню [Rec Scene] 80

Запись по таймеру [Timer Rec] 81

Установки Сцены воспроизведения
[Play Scene]..... 84

Звуковая справка [Voice Guide]..... 85

Функция сигнального воспроизведения
[Alarm]..... 87

Перемещение/копирование файлов
[File Move/Copy] 91

Разделение файлов на фрагменты
[File Divide] 93

Форматирование диктофона [Format] 94

Настройка расписаний [Audio Diary] 96

Отображение календаря 96

Изменение отображения календаря..... 96

Операции на календаре 97

Добавьте новое расписание 97

Редактирование расписания..... 100

Удаление расписания.....101

Редактирование расписания.....102

Просмотр изображений (Для модели

DM-5).....103

Импортирование изображений103

Просмотр изображений.....104

Удаление изображения.....105

Использование функции распознавания

голоса (Для модели DM-5)107

Использование функции голосового
управления.....107

Использование голосовых команд..... 108

4 Использование программы Olympus Sonority

Сохранение файлов в вашем
персональном компьютере109

Операционная среда110

Подсоединение к компьютеру.....111

Подсоединение к компьютеру111

Отсоединение от компьютера.....112

Функции, доступные в программном
пакете Olympus Sonority.....113

Инсталляция программного пакета115

Деинсталляция программного
обеспечения.....117

Использование интерактивной
справки118

Работа программ Olympus Sonority119

Названия окон (Olympus Sonority)120

Импортирование голосовых файлов в
компьютер122

Воспроизведение голосового файла ...124

Использование функций
редактирования Waveform125

Использование функции One-touch
effect125

Загрузка голосовых файлов в
диктофон.....126

O Podcast127

Регистрация потока вещания подкаст127

Обновление подписки.....128

Загрузка содержания.....129

Передача содержания на диктофон130

Функции программного путеводителя...131

O DAISY (Для модели DM-5)132

Импортирование содержания133

Воспроизведение содержания134

Передачи содержания на диктофон.....135

Функция обновления.....	136	Прослушивание содержания Audible на диктофоне.....	162
Функции, доступные в Olympus Sonority Plus	137	Режим Audible	162
Функции, доступные в Music Editing Plug-in	137	Позиция и раздел воспроизведения	163
5 О Windows Media Player		Управление диктофоном в режиме Audible.....	164
Использование программы Windows Media Player.....	138	Использование в качестве внешней памяти компьютера.....	166
Названия окон	138	8 Прочая информация	
Копирование музыки с компакт-диска... ..	139	Список оповещающих сообщений	167
Перенос музыкального файла на диктофон	141	Устранение возможных неполадок	168
Копирование голосовых файлов на компакт-диск	144	Аксессуары (опционные)	170
Создание плейлиста (Для модели DM-5)	146	Спецификации	171
6 О iTunes		Техническая помощь и обслуживание	174
Использование программы iTunes	150		
Названия окон	150		
Копирование музыки с компакт-диска... ..	151		
Перенос музыкального файла на диктофон	152		
Копирование голосовых файлов на компакт-диск	153		
7 Прочие характеристики			
Воспроизведение композиций в заданном порядке	154		
Создание плейлиста	154		
0 Audio Books	157		
Передачи содержания на диктофон.....	157		
0 Text Speech (Для модели DM-5)	158		
Передача текста на диктофон	158		
Загрузка содержания Audible	159		
Инсталляция AudibleManager	159		
Добавление устройства в AudibleManager	160		
Приобретение содержания Audible.....	160		
Передача содержания Audible	161		

Меры предосторожности

Перед использованием нового диктофона внимательно прочтите эту инструкцию и удостоверьтесь, что Вы знаете, как безопасно и правильно пользоваться диктофоном. Чтобы в будущем обращаться к инструкции за информацией, держите ее в доступном месте.

- Знаками внимания отмечена важная информация о безопасном пользовании. Во избежание травм и порчи имущества важно всегда соблюдать указания по пользованию диктофоном и безопасности.



Опасно

Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим символом, при использовании данного изделия может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.



Осторожно

Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим символом, при использовании данного изделия может привести к травмам или смертельному исходу.



Предупреждение

Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим символом, при использовании данного изделия может привести к травмам низкой степени тяжести, повреждению оборудования или потере ценных данных.

Предупреждение касательно среды эксплуатации

- **Для защиты высокотехнологичных элементов данного изделия никогда не оставляйте диктофон в нижеперечисленных местах ни во время использования, ни во время хранения:**
 - Места, где температура и/или влажность имеют высокие значения или чрезмерно колеблются. Под прямыми солнечными лучами, на пляже, в запертых автомобилях или рядом с источниками тепла (печи, отопительные батареи и т.п.) или увлажнителями.
 - Там, где много песка или пыли.
 - Рядом с горючими или взрывчатыми веществами.
 - В местах с повышенной влажностью типа ванной комнаты или под дождем. При использовании влагозащитных изделий прочитайте прилагаемую к ним инструкцию.
 - В местах, подверженных сильным вибрациям.
- **Не роняйте диктофон и не подвергайте его воздействию сильных ударов или вибраций.**
- **Диктофон может работать с неполадками в том случае, если он используется в местах с повышенными магнитными/ электромагнитными полями, радиоволнами, или высоким напряжением, например, вблизи телевизора, СВЧ-печи, игровой приставки, громкоговорителей, больших мониторов блоков, теле- и радио-башен, линий электропередач. В таких случаях, выключите и снова включите устройство для дальнейшей эксплуатации.**
- **Не производите запись и воспроизведение вблизи мобильных телефонов и других беспроводных устройств, так как они могут создавать помехи и шум. Если Вы слышите шум, переместитесь в другое место или передвиньте диктофон дальше от указанных устройств.**

- **Не применяйте органические и химические растворители, такие как спирт и средства полировки, для чистки данного устройства.**

<Предупреждение относительно возможной утраты данных>

Запись, хранящаяся в памяти, может быть повреждена или уничтожена в результате ошибок управления, ошибок в работе или во время работы по ремонту аппарата.

Рекомендуется создавать базу данных поддержки и сохранять важные записи на других носителях, таких как жесткий диск компьютера.

Olympus не несет ответственность за пассивный ущерб и любой другой ущерб причиненный потерей данных из-за дефекта продукта, возникшего вследствие ремонта, выполненного третьим лицом, вместо оригинального или авторизованного сервиса Olympus.

Обращение диктофоном

Осторожно:

- **Нельзя пользоваться диктофоном рядом с горючими или взрывоопасными газами.**
- **Не давайте диктофон детям и младенцам.**

Всегда используйте и храните диктофон вне пределов досягаемости для маленьких детей и младенцев во избежание следующих ситуаций, в которых они могут получить серьезные травмы:

- ① Ребенок может запутаться в ремешке диктофона, что приведет к удушью.
 - ② Ребенок может случайно проглотить аккумулятор, карты памяти или другие мелкие детали.
 - ③ Ребенок может получить травму от движущихся деталей диктофона.
- **Нельзя хранить диктофон в пыльных или влажных помещениях.**

- **Используйте только карты памяти microSD/microSDHC. Не используйте карты памяти других типов.**

Если в диктофон по ошибке была помещена карта памяти иного типа, обратитесь к официальному дистрибьютору или сервисный центр производителю. Не пытайтесь извлечь карту самостоятельно с применением силы.

- **Не пользуйтесь диктофоном, когда управляете транспортным средством (таким как велосипед, мотоцикл).**

Предупреждение:

- **Немедленно прекратите использование диктофон при появлении необычного запаха, шума или дыма.**

Не трогайте аккумулятор голыми руками - Вы можете обжечься.

- **Следите за ремешком.**

Следите за ремешком, на котором висит диктофон. Он может легко зацепиться за различные выступающие предметы и стать причиной серьезной травмы.

- **Не оставляйте диктофон в местах, где он может подвергнуться воздействию очень высоких температур.**

Это может привести к ухудшению характеристик его элементов, а в некоторых случаях, диктофон может загореться. Не накрывайте (например, одеялом) зарядное устройство или сетевой адаптер переменного тока во время использования. Это может привести к перегреву и пожару.

- **Во избежание низкотемпературных ожогов, обращайтесь с диктофоном осторожно.**

- Поскольку диктофон содержит металлические детали, его перегрев может привести к низкотемпературным ожогам. Примите во внимание следующее:
- При продолжительном использовании диктофон нагревается. Держа диктофон в этом состоянии, можно получить низкотемпературный ожог.

- При крайне низких температурах окружающей среды корпус диктофона может охладиться до температуры ниже окружающей. При низких температурах, по возможности, держите диктофон в перчатках.
- **При низких температурах не держитесь долготемаллические детали диктофона.**
Это может привести к повреждению кожи. В условиях низких температур работайте с диктофон в перчатках.
- **Нельзя хранить батареи в местах, где они могут подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, высоких температур в автомобилях, рядом с источниками тепла и т.п.**
- **Во избежание протекания батарей или повреждения их выводов, тщательно следуйте инструкциям по эксплуатации батарей. Никогда не пытайтесь разбирать батареи или дорабатывать их, паять и т.п.**
- **Не подключайте батареи непосредственно к сетевой розетке или к гнезду прикуривателя в автомобиле.**
- **Если жидкость из батареи попала в глаза, немедленно промойте глаза чистой, холодной проточной водой и срочно обратитесь к врачу.**

Меры предосторожности при использовании аккумулятора

Во избежание протечки, перегрева, возгорания или взрыва аккумулятора, поражения электрическим током или причинения ожогов при его использовании, следуйте приведенным ниже инструкциям.

Опасно:

- В этом диктофоне используется ионно- литиевый аккумулятор фирмы Olympus. Заряжайте аккумулятор с помощью указанного зарядного устройства. Нельзя использовать другие зарядные устройства.
- Никогда не подвергайте батарейки воздействию огня, нагреванию или короткому замыканию, не разбирайте их.
- Нельзя нагревать аккумуляторы или бросать их в огонь.
- При использовании или хранении батарей соблюдайте меры предосторожности и следите, чтобы они не касались металлических предметов вроде ювелирных украшений, булавок, застёжек и т.п.

Осторожно:

- Постоянно держите батареи сухими.
- Если аккумуляторы не заряжаются в течение указанного времени, прекратите зарядку, и не используйте их.
- Не используйте аккумулятор, если он треснул или сломан.
- Не подвергайте аккумуляторы воздействию ударов или продолжительной вибрации.
- Если во время использования аккумулятор протек, потерял нормальную окраску, деформировался или приобрел другие аномальные особенности, прекратите использовать диктофон.

- Если жидкость, вытекшая из аккумулятора, попала на одежду или кожу, немедленно снимите загрязненную одежду и промойте пораженный участок чистой, холодной проточной водой. Если от жидкости на коже остался ожог, срочно обратитесь к врачу.
- Держите батарейки в месте, недоступном для детей.
- Если Вы заметите что-либо необычное при использовании диктофона, например, необычный шум, выделение тепла, дым или запах горелого:
 - ① немедленно выньте батарейки – будьте осторожны, чтобы не обжечься;
 - ② позвоните дилеру или местному представителю Olympus для сервисного обслуживания.

Предупреждение:

- Утилизировав аккумуляторы, вы помогаете сберечь ресурсы нашей планеты. Выбрасывая отработавшие аккумуляторы, не забудьте закрыть их контактные выводы. Всегда соблюдайте местные законы и правила.
- Обязательно зарядите аккумулятор перед первым использованием, иначе он прослужит недолго.
- Аккумуляторы имеют ограниченный срок службы. Если время работы аккумулятора уменьшается даже после полной зарядки согласно инструкции, замените аккумулятор новым.
- Во время продолжительного использования аккумулятор может нагреться. Во избежание ожогов не вынимайте его из диктофон сразу же.

Адаптер переменного тока

Опасно:

- Подключайте адаптер только к сети с соответствующим напряжением (100 - 240 В переменного тока). Его использование при других напряжениях может привести к пожару, взрыву, перегреву, поражению электрическим током или травме.
- В целях безопасности обязательно отключайте сетевой адаптер переменного тока от сетевой розетки, прежде чем приступать к обслуживанию или чистке. Также никогда не вставляйте и не вынимайте сетевую вилку мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током или травме.

Осторожно:

- Не пытайтесь каким-либо образом разбирать, чинить или вносить изменения в адаптер.
- Не допускайте попадания посторонних предметов, в том числе воды, металла или воспламеняющихся веществ внутрь адаптера.
- Не допускайте намокания адаптера и не касайтесь его мокрыми руками.
- Не используйте адаптер вблизи воспламеняющегося газа (в том числе бензина, керосина и растворителя).

В случае

- ... оголения внутренних частей адаптера в результате падения или другого повреждения:

- ... падения адаптера в воду или попадания вовнутрь воды, металла, воспламеняющихся веществ и других посторонних предметов:
- ... появления чего-либо необычного при использовании адаптера, например, необычного шума, выделения тепла, дыма или запаха горелого:
 - ① не прикасайтесь к оголенным частям;
 - ② немедленно отсоедините адаптер от сети;
 - ③ позвоните дилеру или местному представителю Olympus для сервисного обслуживания. Продолжение использования адаптера в указанных условиях может привести к поражению током и травмам.



Предупреждение:

- **Не используйте сетевой адаптер, если сетевая вилка повреждена или вилка не полностью вставлена в розетку. Это может привести к пожару, перегреву, поражению электрическим током, короткому замыканию или повреждению.**
- **Когда вы не используете сетевой адаптер, выньте его вилку из сетевой розетки. Если не следовать этому предупреждению, возможен пожар, перегрев или поражение электрическим током.**

- **Обязательно вынимайте сетевую вилку из розетки, держась за нее, а не за кабель. Не тяните за кабель слишком сильно и не кладите на него тяжелых предметов. Это может привести к пожару, перегреву, поражению электрическим током или повреждению.**
- **Если с сетевым адаптером переменного тока что-то не в порядке, отключите сетевой адаптер от розетки и обратитесь в ближайший к вам центр по обслуживанию. Использование неисправного сетевого адаптера может вызвать пожар, перегрев, поражение электрическим током или травму.**
- **Не оставляйте сетевой адаптер в очень жарких местах, например, под прямым солнечным светом, в закрытом автомобиле в солнечный день, возле нагревателя, на электрокрове и т.д. Не используйте сетевой адаптер, если он чем-нибудь накрыт (например, одеялом). Это может привести к пожару, взрыву, утечкам или перегреву.**

ЖК-монитор

- ЖК-дисплей, используемый в мониторе, изготовлен по высокоточной технологии. Однако на ЖК-дисплее возможно наличие исчезающих черных или светлых точек. В зависимости от их характеристик или угла зрения на монитор, такие точки могут выделяться по цвету или яркости. Это не является признаком неполадок.

Основные функции

- **Данный диктофон имеет функцию пометки записанных или перенесенных с персонального компьютера файлов ключевыми словами для управления базой данных файлов** (☞ стр. 75).
Возможен поиск файлов по дате или ключевому слову. (☞ стр. 53).
- **Данный диктофон отличается функцией составления расписаний** (☞ стр. 96).
- **Параметры и функции данного диктофона могут контролироваться посредством распознавания голоса** (☞ стр. 107) (Для модели DM-5).
- **Путём подсоединения цифрового фотоаппарата можно производить импортирование и просмотр изображений** (☞ стр. 103) (Для модели DM-5).
- **Данный диктофон может импортировать текстовые данные и произносить их** (☞ стр. 158) (Для модели DM-5).
- **Поддержка формата ИКМ (PCM), что позволяет записывать звук с качеством, сравнимым с качеством записи на компакт-диск.**
Возможность реалистичной записи звука от различных источников. Возможность записи с высоким разрешением при большой частоте дискретизации, сравнимой с этим показателем для музыкальных компакт-дисков (44,1 кГц, 16 бит) (☞ стр. 67).

- **Поддерживает множество форматов записи. Может работать с форматами MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3) и Windows Media Audio (WMA)** (☞ стр. 67).
Возможно сохранение файлов с высокой степенью сжатия информации, что позволяет увеличить длительность и количество записей. Кроме того, при подключении к внешнему устройству диктофон может кодировать поступающие аналоговые сигналы без компьютера (☞ стр. 45).
- **Поддерживает носители данных высокой емкости. Помимо внутренней памяти 8ГБ (DM-5) или 4ГБ (DM-3), запись может производиться на доступную в продаже карту памяти microSD** (☞ стр. 30).
- **В дополнение к файлам, записанным самим устройством, может воспроизводить файлы в форматах WAV, WMA и MP3, отправленные с компьютера.** В любой момент можно с удовольствием послушать музыку.
- **Диктофон имеет встроенную функцию голосовой активации записи (VCVA)** (☞ стр. 69).
- **Фильтр низких частот (LowCut Filter) позволяет во время записи уменьшить до минимума помехи от шума работы систем воздушного кондиционирования и других подобных шумов** (☞ стр. 69).

- Уровень записи можно регулировать автоматически или вручную (☞ стр. 67).
- Функция подавления шума (☞ стр. 71) и функция голосового фильтра (☞ стр. 71) уменьшают помехи и обеспечивают четкое воспроизведение звуковых данных.
- Для записи в формате WMA возможен выбор одного из 6 стерео- или монофонических режимов (☞ стр. 67).
- Имеется встроенная функция выбора фона записи (☞ стр. 81) и фона воспроизведения (☞ стр. 85) для настройки качества и режима звука в различных условиях использования.
- Возможно перемещение и копирование файлов между внутренней памятью и картой памяти microSD, а также между папками, находящимися в носителях памяти (☞ стр. 91).
- Возможна разбивка файлов на фрагменты (☞ стр. 93) и удаление фрагментов файлов (☞ стр. 64), записанных в формате PCM данного диктофона.
- Диктофон имеет 2.2-дюймовый жидкокристаллический TFT-дисплей (☞ стр. 15).
- В диктофоне предусмотрены различные функции повтора (☞ стр. 72, стр. 73).
- Функции вставки индексных пометок и временных пометок помогают быстро найти нужные места в записи (☞ стр. 51).
- Скорость воспроизведения может управляться по Вашему усмотрению (☞ стр. 73).
- Функция голосовой справки (на английском и других языках) уведомляет о рабочих состояниях. Предусмотрена простая и доступная обработка различных дополнительных функций (☞ стр. 85) (Для модели DM-5).
- Вы можете переименовывать папки (☞ стр. 70).
- Функции записи по таймеру (Timer Rec) (☞ стр. 81) и сигнального воспроизведения (Alarm) (☞ стр. 87) позволяют выполнять запись и воспроизведение в установленное время.
- Предусмотрена функция направленного микрофона, что позволяет переключаться с записи с расширенной стереобазой на запись в узконаправленной зоне (☞ стр. 68).
- Добавлена поддержка технологии EUPHONY MOBILE, что обеспечивает реалистичное звучание без ухудшения качества записи (☞ стр. 71).
- Ускоренная перемотка вперед и ускоренная перемотка назад возможны с установленным интервалом (☞ стр. 73).
- Прилагается программный пакет "Olympus Sonority" для операционных систем Windows и Macintosh (☞ стр. 109).

Если Вы перенесете голосовые файлы, записанные диктофоном, на персональный компьютер, Вы сможете легко воспроизводить, упорядочивать и редактировать файлы.

Возможно редактирование данных по графическому изображению волны, слияние файлов, разбивка файлов на фрагменты.

- **Программное обеспечение “Olympus Sonority” можно обновить до версии “Olympus Sonority Plus” которое имеет расширенные функциональные возможности (приобретается отдельно) (☞ стр. 136).**

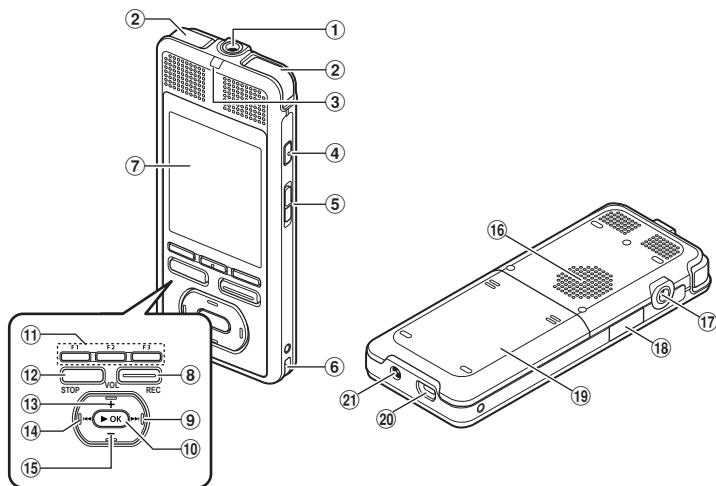
Дополнительно к функциям программного обеспечения “Olympus Sonority” возможно редактирование файлов MP3 и создание музыкальных дисков.

- **Данный диктофон поддерживает протокол USB 2.0, что обеспечивает высокую скорость передачи данных на компьютер.**
- **Предусмотрена функция зарядки через USB (☞ стр. 23).**
- **Поддержка вещания DAISY (☞ стр. 132) (Для модели DM-5).** Файлы формата DAISY могут быть перенесены из программы “Olympus Sonority” и воспроизведены через диктофон.
- **Поддержка вещания Audio Book (☞ стр. 157).**
- **Диктофон поддерживает подкастинг (Podcasting) (☞ стр. 127).**

Зарегистрировав в “Olympus Sonority” адреса URL ваших любимых радиостанций, ведущих вещание в Интернете, Вы сможете получать новейшие эпизоды Подкаст-вещания автоматически. Откройте папку диктофона [**Podcast**], чтобы быстро перейти к прослушиванию эпизода (файла), переданного из “Olympus Sonority”.

- **Поддержка вещания Audible (☞ стр. 159).**

Названия составных частей



- ① Гнездо MIC (внешний микрофон)
- ② Встроенный стереомикрофон
- ③ Индикаторный сигнал LED
- ④ Кнопка **VOICE** (Для модели DM-5)
Кнопка **HOME** (Для модели DM-3)
- ⑤ Переключатель **POWER/HOLD**
- ⑥ Прорезь для ремешка
- ⑦ Дисплей (ЖК-экран)
- ⑧ Кнопка **REC** (запись)
- ⑨ Кнопка **▶▶**
- ⑩ Кнопка **▶OK** (Слушать / Установить)

- ⑪ Кнопка **Fn** (F1/F2/F3)
- ⑫ Кнопка **STOP**
- ⑬ Кнопка **+**
- ⑭ Кнопка **◀**
- ⑮ Кнопка **-**
- ⑯ Встроенный динамик
- ⑰ Гнездо **EAR** (наушники)
- ⑱ Крышка отсека карты
- ⑲ Крышка отделения батареек
- ⑳ Разъем **USB**
- ㉑ Гнездо для питания








1

Названия составных частей

Отображение меню [Home]

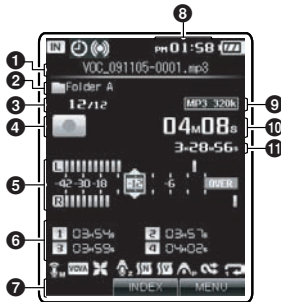
При включении питания на экране диктофона отобразится меню [Home]. В меню [Home] высвечиваются ссылки на различные функции устройства. Для получения подробной информации о функциях см. соответствующие номера страниц, указанные ниже.



Menu	Функция
 Recorder	Записывает файлы в одну из пяти папок голосовой записи (Folder A – E) (стр. 39). Записанные файлы могут быть помечены ключевыми словами для их дальнейшего управления в базе данных (стр. 75).
 Music	Управляет музыкальными файлами, импортированными из музыкальных проигрывателей, таких, как Windows Media Player и iTunes. Данный диктофон может быть использован в качестве музыкального проигрывателя (стр. 138, стр. 150).
 Podcast	Управляет подкастами, переданными в диктофон из программы "Olympus Sonority" (стр. 127).
 Audiobooks	Управляет книгами и аудио-книгами формата DAISY, (стр. 132) (Для модели DM-5) переданными в диктофон с помощью прилагаемого программного обеспечения "Olympus Sonority" (стр. 157). Также управляет текстовыми файлами, переданными напрямую в данный диктофон (стр. 158) (Для модели DM-5).
 Picture	Подсоединив цифровой фотоаппарат, вы можете импортировать изображения в диктофон (стр. 103) (Для модели DM-5).
 Audio Diary	Осуществляет создание расписаний и управление ими (стр. 96).
 Preferences	Производит настройку функций устройства.

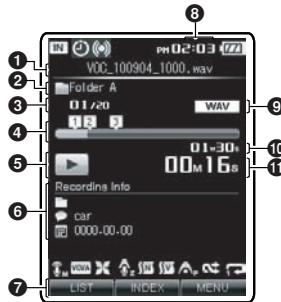
Отображение режима [Recorder]

Отображение записи



- 1 Название файла
- 2 Название Папки
- 3 Номер текущего файла/ Общее количество записанных файлов в списке
- 4 Указатель состояния записи
- 5 Индикатор уровня
- 6 Указатель паузыпметки
- 7 Указатель руководства по функциям
- 8 Текущее время
- 9 Индикатор режима записи
- 10 Истекшее время записи
- 11 Истекшее время воспроизведения

Отображение воспроизведения



- 1 Название файла
- 2 Название Папки/Ключевое слово / Дата
- 3 Номер текущего файла/Общее количество записанных файлов в списке
- 4 Шкала индикатора положения воспроизведения
- 5 Указатель состояния записи
- 6 Указатель паузыпметки/ Указатель информации о файле
- 7 Указатель руководства по функциям
- 8 Текущее время
- 9 Формат файла
- 10 Продолжительность файла
- 11 Истекшее время воспроизведения

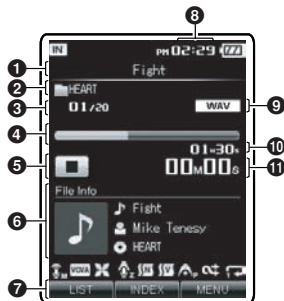
Отображаемые значки индикации (Для всех режимов)

- [■][■] Указатель паузыпамять
- [⌚] Индикатор таймера
- [📶] Индикатор сигнала оповещения
- [🔋] Индикатор заряда батареи
- [🎤] Индикатор чувствительности микрофона
- [🔊] Индикатор системы автоматического голосового управления диктофоном

- [⊗] Индикатор фильтра верхних частот
- [🔍] Индикатор Zoom Mic
- [🔊] Индикатор шумоподавления
- [🗣️] Индикатор голосового фильтра
- [A_w] Индикатор EUPHONY
- [ALL] [↺] [↻] Указатель установки повтора
- [🎲] Указатель установки случайного выбора

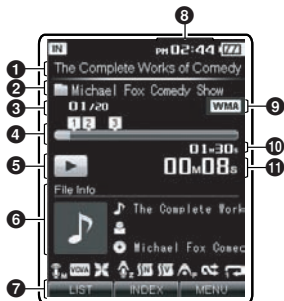
Отображение режима [Music] [Podcast]

Отображение воспроизведения музыки



- 1 Название файла
- 2 Категория поиска
- 3 Номер текущего файла/
Общее количество записанных
файлов в списке
- 4 Шкала индикатора положения
воспроизведения
- 5 Указатель состояния записи
- 6 Область воспроизведения
информации
- 7 Указатель руководства по функциям
- 8 Текущее время
- 9 Формат файла
- 10 Продолжительность файла
- 11 Истекшее время воспроизведения

Отображение воспроизведения подкастов



- 1 Название файла
- 2 Название программы
- 3 Номер текущего файла/
Общее количество записанных
файлов в папке
- 4 Шкала индикатора положения
воспроизведения
- 5 Указатель состояния записи
- 6 Область воспроизведения
информации
- 7 Указатель руководства по функциям
- 8 Текущее время
- 9 Формат файла
- 10 Продолжительность файла
- 11 Истекшее время воспроизведения

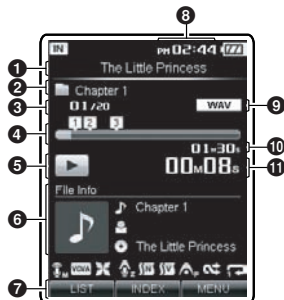
Отображение режима [Audiobooks]

Отображение воспроизведения файлов DAISY (Для модели-5)



- 1 Указатель содержания
- 2 Название пункта содержания
- 3 Шкала индикатора положения воспроизведения
- 4 Указатель состояния записи
- 5 Область отображение текста
- 6 Указатель руководства по функциям
- 7 Текущее время
- 8 Формат файла
- 9 Продолжительность файла
- 10 Истекшее время воспроизведения

Отображение воспроизведения аудио-книг



- 1 Название файла
- 2 Название пункта содержания
- 3 Номер текущего файла/Общее количество записанных файлов в папке
- 4 Шкала индикатора положения воспроизведения
- 5 Указатель состояния записи
- 6 Область воспроизведения информации
- 7 Указатель руководства по функциям
- 8 Текущее время
- 9 Формат файла
- 10 Продолжительность файла
- 11 Истекшее время воспроизведения

1

Названия составных частей

Отображение режима [Audiobooks]

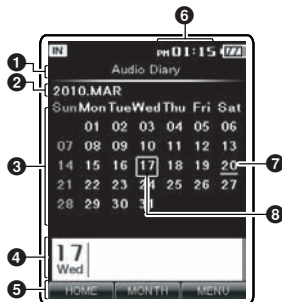
Область воспроизведения текста (Для модели DM-5)



- 1 Название файла
- 2 Название Папки
- 3 Номер текущего файла/Общее количество записанных файлов в списке
- 4 Шкала индикатора положения воспроизведения
- 5 Указатель состояния записи
- 6 Область отображение текста
- 7 Указатель руководства по функциям
- 8 Текущее время
- 9 Формат файла
- 10 Продолжительность файла
- 11 Истекшее время воспроизведения

Отображение режима [Audio Diary]

Отображение календаря



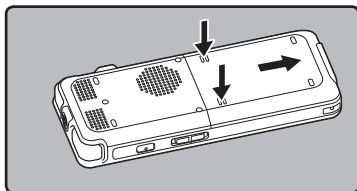
- 1 Указатель заголовка
- 2 Год и месяц
- 3 Область отображения календаря
- 4 Область отображения расписания для выбранного файла
- 5 Указатель руководства по функциям
- 6 Текущее время
- 7 Текущий день
- 8 День, внесенный в расписание

Источник питания

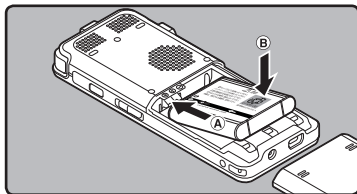
Зарядка аккумулятора

В этом диктофоне используется ионно-литиевый аккумулятор фирмы Olympus. Нельзя использовать аккумуляторы других типов.

1 Слегка нажав двумя большими пальцами на выемки, откройте крышку батарейного отсека в направлении, указанном стрелкой.

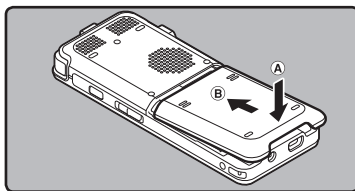


2 Вставьте батарею так, чтобы ее задняя этикетка была направлена вверх, выровняйте терминалы устройства и батареи. Вставьте батарею в направлении **(A)** при одновременном нажатии в направлении **(B)**.



- При размещении батареи убедитесь в её правильном расположении.
- Аккумуляторы, которые входят в комплект, заряжены не полностью. Перед первым использованием или после длительного хранения устройства, рекомендуется полностью зарядить аккумуляторы (см. стр. 22).

3 Полностью закройте крышку батарейного отсека, сдвигая её до упора в направлении **B** при одновременном нажатии **(B)** в направлении **(A)**.



Примечания

- Перед заменой батареи обязательно остановите диктофон. Извлечение батарей во время использования диктофона может вызвать неисправности, например, повреждение файла и т.д. Если при записи файла закончится заряд батареи, вы потеряете записываемый файл, так как невозможно будет закрыть заголовок записываемого файла. Поэтому важно заменить батарейки, когда появится первый индикатор понижения заряда батарейек.
- В комплектации диктофона при покупке крышка батарейного отсека некреплена.
- Не применяйте силу при установке батареи. При установке или извлечении батареи используйте только вышеперечисленные действия. В противном случае могут произойти повреждения.

1

Источник питания

- Если для замены разряженных батарей потребовалось более 15 минуты, или если вы вынимали и вставляли батареи несколько раз за короткий промежуток времени, то, возможно, после того как вы вставите новые батареи, придется заново устанавливать время (☞ стр. 28).
- Выньте батарейки, если Вы не собираетесь использовать диктофон длительное время.
- При воспроизведении голосовых/ музыкальных файлов диктофон может, при превышении некоторого уровня громкости, отключиться из-за снижения выходного напряжения аккумуляторов, даже если индикатор заряда батарей показывает [100]. В этом случае снизьте громкость диктофона.
- При замене аккумуляторов используйте только литиево-ионные аккумуляторы (LI-50B), обозначенные Olympus. Следует избегать использования продукции других производителей, поскольку это может привести к повреждению диктофона.

Зарядите аккумулятор.



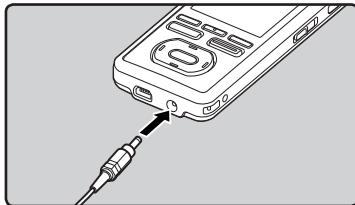
Литиево-ионные аккумуляторы являются саморазряжающимися и не требуют разгрузки. После распаковки устройства сразу зарядите литиево-ионный аккумулятор перед первым использованием диктофона.

Зарядка с использованием сетевого адаптера

Для зарядки диктофона может быть использован приложенный сетевой адаптер (A515). Использование сетевого адаптера рекомендовано при записи или использовании диктофона в течение длительного времени.

- 1 Подключите сетевой адаптер в розетку.**
- 2 Подключите сетевой адаптер к диктофону.**

- Зарядка начнется тогда, когда загорится оранжевый светодиод и указатель батареи на экране отобразит режим зарядки.



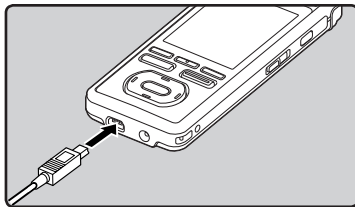
Примечания

- Не вставляйте и не извлекайте батарею или сетевой адаптер при включенном диктофоне или при его подсоединении к другому устройству. Это может привести к неполадкам в настройках и функциях, установленных в диктофоне.
- Зарядное устройство может использоваться в пределах АС 100 V переменного тока 240 В (50/60 Гц). При использовании зарядного устройства за границей, вам может понадобиться штекер-переходник. Для получения дополнительной информации обратитесь в местный магазин или турагентство.
- Не используйте преобразователи напряжения, поскольку они могут привести к повреждению устройства.

Зарядка при подключении к компьютеру через USB

Вы можете заряжать аккумуляторы, подключая диктофон к порту USB компьютера. Перед зарядкой проверьте, правильно ли вы установили аккумуляторы (поставляемые в комплекте) в диктофон (см. стр. 21).

- 1 Загрузите персональный компьютер.**
- 2 Подсоедините кабель USB к порту USB вашего персонального компьютера.**
- 3 Когда диктофон находится в режиме остановки или удержания, подсоедините кабель USB к соответствующему разъёму в нижней части диктофона.**
 - Зарядка начнется тогда, когда загорится оранжевый светодиод и указатель батареи на экране отобразит режим зарядки.

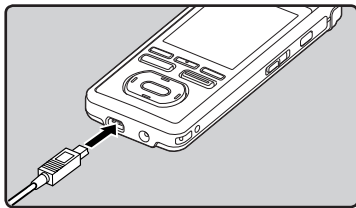


Подключите к сетевому адаптеру соединения с USB (опционально) для зарядки

Возможна зарядка путем подключения к сетевому адаптеру соединения с USB (A514) (опционально). Перед подсоединением адаптера выберите в Установках подключения USB [AC] (см. стр. 77).

- 1** Подключите сетевой адаптер в розетку.
- 2** Подключите USB кабель диктофона к сетевому адаптеру.
- 3** Удостоверившись, что питание диктофона отключено, подсоедините кабель USB к соответствующему разъёму в нижней части диктофона.

- Зарядка начнется тогда, когда загорится оранжевый светодиод и указатель батареи на экране отобразит режим зарядки.



Примечания

- Диктофон не заряжается, если не включен ПК. Зарядка невозможна в случае, если компьютер выключен, находится в режиме ожидания, состоянии зависания или спящем режиме.
- Не заряжайте диктофон, подключенный к концентратору USB.
- Зарядка завершена, когда на индикаторе заряда батареи отображается [F] (Время зарядки: приблизительно 3 часа*).
- * Это приблизительно время полной зарядки полностью разряженных аккумуляторов при комнатной температуре. Время зарядки может меняться в зависимости от остаточного заряда и состояния аккумуляторов.
- Зарядка невозможна, когда отображается [G]*1 или [H]*2. Заряжайте аккумуляторы при температуре от 5°C до 35°C (41°F - 95°F).
- *1 [G]: Низкая окружающая температура.
- *2 [H]: Высокая окружающая температура.
- Если время работы заметно уменьшилось, даже после полной зарядки аккумуляторов, замените их новыми.
- Обязательно вставляйте штекер USB до упора во избежание сбоев в работе диктофона.
- В качестве соединительного кабеля USB всегда следует использовать прилагаемый специальный кабель. При использовании кабелей других фирм возможны проблемы. Также не следует подсоединять этот специальный кабель к изделиям других фирм.

Индикатор батареек

Показания индикатора заряда батарей на дисплее меняются по мере разряда батарей.



- Когда на дисплее появится знак [☐], замените батарейки как можно скорее. Если заряд батареек слишком низок, на экране отобразится сообщение [☐] и [Battery Low], и диктофон отключится.
- Во время зарядки указатель батареи постоянно движется и не указывает фактическое количество оставшегося заряда.

Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами

Перед использованием литиево-ионного аккумулятора (LI-50B) внимательно прочтите приведенные ниже инструкции.

Разрядка:

Когда аккумуляторы не используются, они подвержены саморазряду. Обязательно регулярно заряжайте его перед использованием.

Рабочая температура:

Аккумуляторные являются продуктами химических технологий. Емкость аккумуляторов может меняться, даже если они работают в рекомендуемом диапазоне температур. Это неотъемлемая особенность подобных изделий.

Рекомендуемый диапазон температур:

При использовании устройства:

0°C - 42°C / 32°F - 107,6°F

Зарядка:

5°C - 35°C / 41°F - 95°F

Длительное хранение:

-20°C - 30°C / -4°F - 86°F

Использование аккумуляторного блока за пределами упомянутого выше диапазона температур может привести к ухудшению характеристик и снижению срока службы батарей. Чтобы предотвратить утечку электролита из батарей или коррозию, вынимайте батареи, когда вы не пользуетесь устройством в течение длительного времени, и храните их отдельно.

Примечания

- Этот диктофон заряжает аккумуляторы полностью, независимо от их остаточного заряда. Однако, чтобы получить наилучшие результаты, когда вы заряжаете вновь приобретенные аккумуляторы или же аккумуляторы, которые не использовались в течение длительного периода времени (более одного месяца), рекомендуется полностью зарядить и затем разрядить аккумуляторы 2 или 3 раза подряд.
- При утилизации аккумуляторных батарей всегда соблюдайте местные законы и нормативы. Обратитесь в местный центр вторичной переработки, чтобы узнать, как правильно их утилизировать.
- Если литиево-ионный аккумулятор не полностью разряжен, для защиты от короткого замыкания перед утилизацией рекомендуется перемотать контакты изолирующей лентой.

Пользователям в Германии:

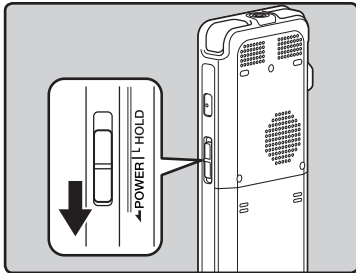
Компания Olympus заключила договор с GRS (Объединенная ассоциация по утилизации батарей) в Германии, чтобы гарантировать экологически безопасную утилизацию.

Включение и выключение питания

Когда Вы не пользуетесь диктофоном, отключайте питание, чтобы сократить расход заряда батареек. Даже при отключении питания имеющиеся данные, включая настройки режимов, установки часов будут сохранены.

Включение питания

Когда питание диктофона выключено, передвиньте переключатель **POWER/HOLD** в направлении, указанном стрелкой, и удерживайте его в этой позиции в течение 2 секунд или дольше.

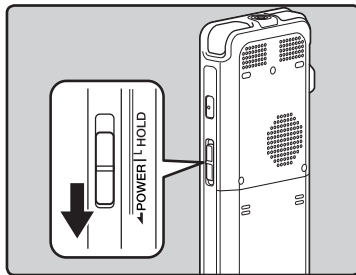


- После загорания светодиода включится питание устройства и загорится экран с изображением логотипа OLYMPUS.

Выключение питания

Передвиньте переключатель **POWER/HOLD** в направлении, указанном стрелкой, и удерживайте его в этой позиции в течение 1 секунды или дольше.

- Индикация на дисплее исчезнет, и питание отключится.



Режим автоматического отключения питания

Когда диктофон включен и остается в режиме остановки в течение 10 минут и более (по умолчанию), устройство переходит в режим автоматического отключения питания. Вы можете выбрать установку времени переключения в режим Power Save: **[5minutes]**, **[10minutes]**, **[30minutes]**, **[1hour]**, **[2hour]**, **[3hour]** и **[Off]** (см. стр. 77).

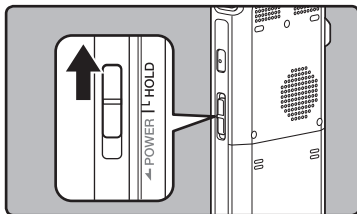
Чтобы выйти из режима автоматического отключения питания, нажмите повторно кнопку включения питания.

Переключатель [HOLD]

Если вы переведете диктофон в режим **POWER/HOLD**, он будет продолжать работать в установленном режиме, но все кнопки будут заблокированы. Данная функция удобна при переноске диктофона в сумке или в кармане одежды. Кроме того, вы можете обеспечить защиту от случайной остановки во время записи.

Переключение диктофона в режим HOLD

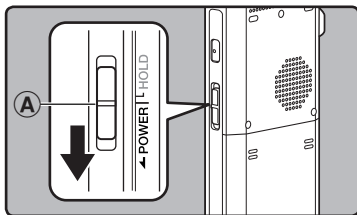
Передвиньте переключатель POWER/HOLD в положение HOLD.



- На экране дисплея отобразится **[Hold]** и диктофон переключится режим HOLD.

Выход из режима HOLD

Передвиньте переключатель POWER/HOLD в положение (A).



Примечания

- При нажатии какой-либо кнопки в режиме удержания светодиодный указатель мигает синим цветом, однако устройством не выполняются никакие операции.
- Если переключатель HOLD задействуется во время воспроизведения (записи), функционирование органов управления прекращается при неизменном состоянии воспроизведения (записи) (Когда закончится воспроизведение или запись займет всю свободную память, диктофон остановится).

1

Переключатель [HOLD]

Установка времени и даты [Time & Date]

1

Установка времени и даты [Time & Date]

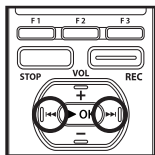
Если Вы устанавливаете время и дату заранее, информация о времени создания файла автоматически записывается для каждого файла. Предварительная установка времени и даты облегчает задачу управления файлами.

! Когда вы впервые используете диктофон после покупки или при включении устройства после извлечения батарей более, чем на 15 минут, на экране отобразится надпись [Set Time & Date]. Когда мигает "час", выполните установку, начиная с шага 1.

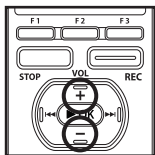
VOICE При выборе этой установки может быть использована функция голосового управления. (см. стр. 107) (Для модели DM-5).

1 Нажмите кнопку ►► или ◀◀ чтобы выбрать позицию для установки.

- Выбирайте позицию "час", "минута", "год", "месяц" или "день" мигающей точкой.



2 Для установки нажмите кнопку + или -.



- Чтобы выбрать следующую позицию, выполняйте те же шаги, нажимая кнопку ►► или ◀◀, для установки нажмите кнопку + или -.
- Вы можете выбрать 12- или 24-часовую систему нажатием кнопки F2 (**24H**) во время установки часов и минут.

Пример: 10:20 P.M

10:20 PM
(исходная установка) ← → 22:20

- Вы можете выбрать порядок отображения параметров "месяц", "день" и "год", нажимая на кнопку F2 (**M/D/Y**) в ходе настройки.

Пример: апрель 15, 2010

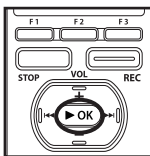
4м 15д 2010у
(исходная установка)

15д 4м 2010у

2010у 4м 15д

3 Нажмите кнопку ►OK для подтверждения установки.

- Часы начнут показывать с установленных даты и времени. Нажмите кнопку ►OK согласно сигналу времени.



Примечания

- Если нажать кнопку ►OK в процессе установки, время будет установлено соответственно значениям, введенным на тот момент.
- После выполнения установки прозвучит звуковое сообщение, извещающее о том, что Если справка не требуется, выберите [Off], и на дисплее отобразится экран настройки функции [Voice Guide] (см. стр. 85). Если Вам не нужна голосовая справка, выберите [Off].

RU

28

Изменение установки времени и даты

Если настройки текущего времени и даты неправильны, выполните настройку в соответствии с процедурой, описанной ниже.



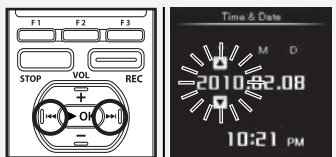
При выборе этой установки может быть использована функция голосового управления (см. стр. 107) (Для модели DM-5).

1 Выбери функцию [Time & Date] из списка [System Menu].

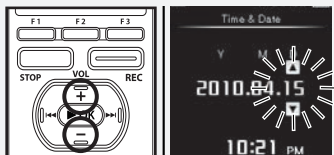
- Подробная информация о входе в настройки меню находится в разделе “Способы настройки меню” (см. стр. 65).

2 Нажмите кнопку ►►► или ◀◀◀ чтобы выбрать позицию для установки.

- Выбирайте позицию “час”, “минута”, “год”, “месяц” или “день” мигающей точкой.

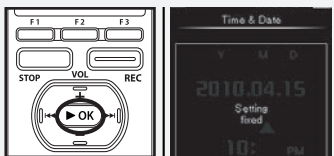


3 Для установки нажмите кнопку + или -.



- Чтобы выбрать следующую позицию, выполняйте те же шаги, нажимая кнопку ►►► или ◀◀◀, для установки нажмите кнопку + или -.

4 После настройки времени и даты нажмите кнопку ►OK.



1

Установка времени и даты [Time & Date]

Вставка и извлечение карты памяти microSD

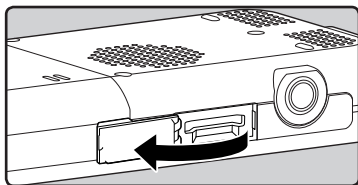
Знак "microSD" на инструкции к устройству относится как к носителям microSD, так и microSDHC. Диктофон может быть использован как с внутренней памятью, так и с доступными в продаже картами microSD.

1

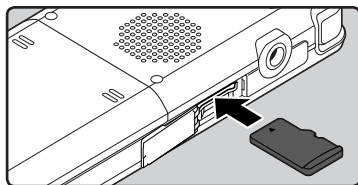
Вставка и извлечение карты памяти microSD

Вставьте карту памяти microSD

- 1 Когда диктофон находится в режиме остановки, откройте крышку отсека карты.

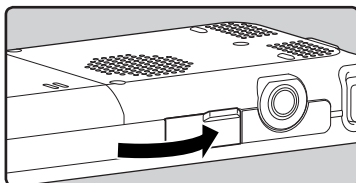


- 2 Правильно сориентируйте карту microSD и вставьте ее в гнездо для карты, как показано на схеме.



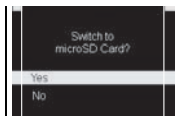
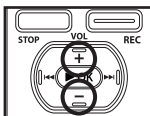
- Вставляйте карту microSD ровно.
- Вставка карты microSD с неправильной ориентацией или под углом может привести к повреждению зоны контактов или к застреванию карты microSD.
- Если карта microSD вставлена не полностью, на нее не могут быть записаны данные.

- 3 Плотно закройте крышку отсека карты.

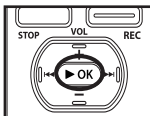


- При установке карты памяти microSD на дисплее отобразится подтверждение смены носителя.

- 4 Когда вы осуществляете запись на карту microSD, нажмите кнопку + или - и выберите [Yes].



- 5 Нажмите кнопку ► OK для подтверждения установки.

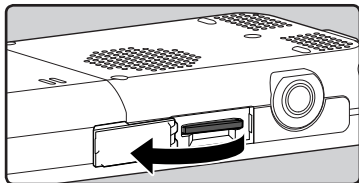


Примечания

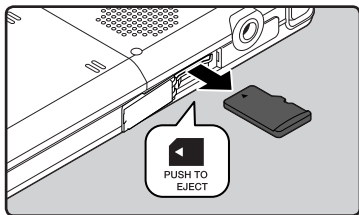
- Предусмотрена возможность переключения устройства, чтобы в качестве носителя записи использовалась встроенная память (стр. 77).
- В некоторых случаях карты памяти microSD, отформатированные (инициализированные) на другом устройстве, например, на компьютере, не распознаются. Перед использованием обязательно форматировать их на этом диктофоне (стр. 94).

Извлечение карты памяти microSD

- 1 Когда диктофон находится в режиме остановки, откройте крышку отсека карты.



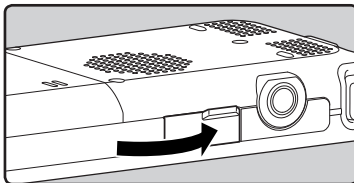
- 2 Надавите на карту microSD, чтобы разблокировать ее и позвольте ей частично выдвинуться.



- Теперь карта microSD заметно выступает из гнезда и ее можно легко извлечь.
- Когда для [microSD Card] выбрана опция [Memory Select] появится сообщение [Built-in Memory Selected].



- 3 Плотно закройте крышку отсека карты.



Примечания

- Если резко отпустить палец, после того как вы надавили на карту microSD, она может внезапно вылететь из гнезда.
- Прежде чем вставлять карту microSD, отключите защиту от записи. Сведения о картах памяти microSD, которые были протестированы с этим диктофоном, приведены на web-сайте компании Olympus.
- Диктофон может не распознавать некоторые карты microSD, не совместимые с данным устройством.
- В этом случае извлеките карту microSD и затем вставьте ее снова, чтобы проверить, распознает ли ее диктофон.
- Скорость обработки данных на карте microSD снижается, когда вы повторяете запись и удаление. В этом случае отформатируйте карту microSD (стр. 94).

Информация о папках диктофона

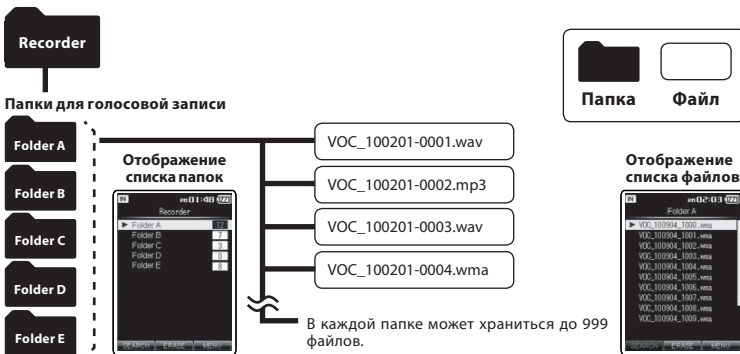
В качестве носителя записи может использоваться встроенная память или карта microSD. Независимо от типа носителя для записи, голосовые файлы, музыкальные файлы и файлы с данными сортируются по папкам которые организуются и хранятся в виде разветвленного каталога.

0 папках для голосовых записей

[Folder A] - [Folder E] в меню [Recorder] - это папки для хранения голосовых записей. Прежде чем записывать с помощью диктофона, выберите любую из этих пяти папок и затем приступайте к записи.

Примечания

- Файлы и папки, находящиеся непосредственно под каталогом папок [Recorder] не будут отображены в диктофоне.



Для файлов, записанных данным диктофоном, файловые имена генерируются автоматически.

VOC_ 100201- 0001 .wma

① ② ③ ④

① ID-код пользователя:

Идентификационное имя пользователя, заданное в цифровом диктофоне. ID – код пользователя может быть изменен в системе Olympus Sonority.

② Дата создания записи:

Дата создания записи отображается в виде 6-значной цифры.

Пример: 1 февраля 2010 года отображается как "100201"

③ Номер файла:

Номера файлов присваиваются последовательно, независимо от изменений на носителе записи.

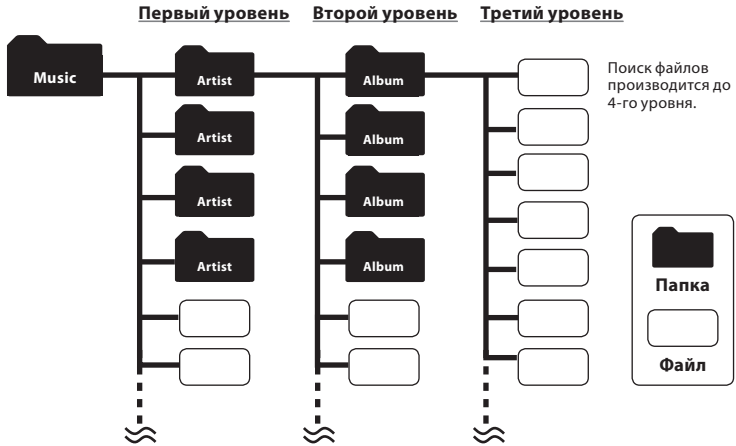
④ Расширение:

Далее приведены расширения имен файлов для разных форматов записи, которые используются при записи на данном устройстве.

- Формат Линейная PCM: .wav
- Формат MP3: .mp3
- Формат WMA: .wma

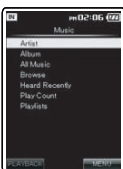
0 папке для воспроизведения музыки

При передаче на данное устройство музыкальных файлов из программы Windows Media Player автоматически создается папка внутри папки для воспроизведения **[Music]**, которая имеет многоуровневую структуру, как показано на схеме ниже.

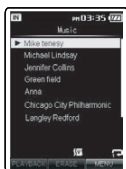


- В каждой папке каталога **[Music]** может храниться до 999 файлов и папок.
- В папку **[Music]** может быть помещено до 8000 композиций.
- В папку **[Music]** может быть перенесено до 1000 списков воспроизведений.

Отображение поиска файлов



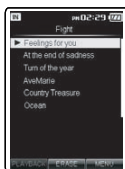
Отображение списка исполнителей




Отображение списка альбомов



Отображение списка файлов



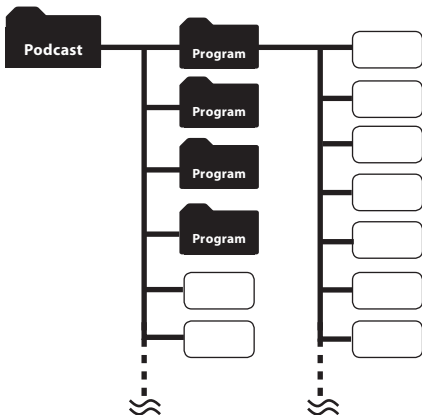
Папка "Подкаст" Содержание

Папка **[Podcast]**, предназначенная для хранения подкастов, создается заранее. Возможно проигрывание файлов, переданных из системы "Olympus Sonority". Когда диктофон находится в режиме остановки, откройте папку **[Podcast]** в меню **[Home]** для отображения списка файлов и папок, сохраненных в данной папке. Подробности о меню "Podcast" см. на  стр. 127.

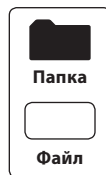
1

Информация о папках диктофона

Первый уровень **Второй уровень**



Поиск файлов производится до 4-го уровня.

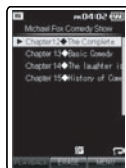


- В каждой папке каталога **[Podcast]** может храниться до 999 файлов и папок.
- В папку **[Podcast]** может быть перенесено до 8000 файлов.

Отображение списка программ



Отображение списка файлов

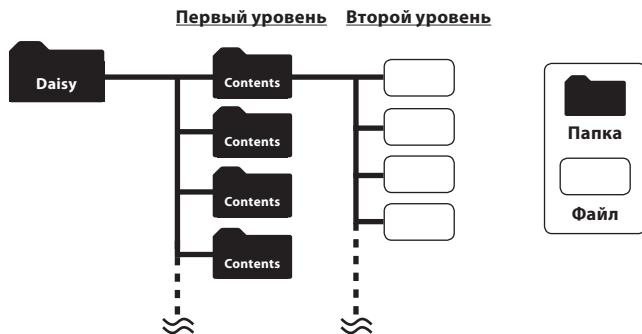


Отображение файла



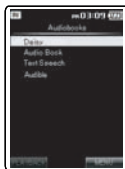
Информация о папке для хранения электронных книг и текстовых файлов

Папка для хранения электронных книг, таких, как файлы формата DAISY, и аудио-книг создается заранее. Электронные книги, загруженные в диктофон, могут быть прослушаны. Кроме того, в диктофоне создается папка для управления импортированными текстовыми данными. Подробности о меню **"DAISY"** см. на ^{встр.}стр. 132, подробности о меню **"Audio Book"** см. на ^{встр.}стр. 157, подробности о меню **"Text Speech"** см. на ^{встр.}стр. 158.



- В каждой папке каталога [Daisy] может храниться до 999 файлов и папок.
- В папку [Daisy] может быть помещено до 1000 файлов.

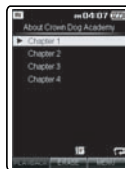
Отображение списка папок



Отображение списка содержания.



Отображение списка файлов



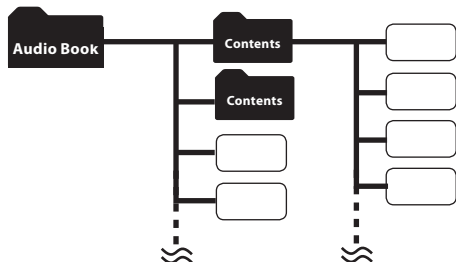
Отображение файла



1

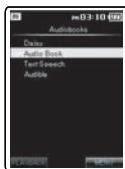
Информация о папках диктофона

Первый уровень Второй уровень



- В каждой папке каталога [**Audio Book**] может храниться до 999 файлов и папок.
- В папку [**Audio Book**] может быть помещено до 1000 файлов.

Отображение списка папок



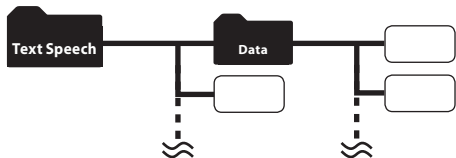
Отображение списка содержания.



Отображение файла

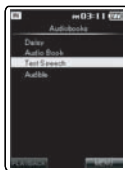


Первый уровень Второй уровень

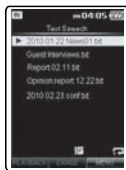


- В каждой папке каталога [**Text Speech**] может храниться до 999 файлов и папок.
- В папку [**Text Speech**] может быть перенесено до 1000 файлов.

Отображение списка папок



Отображение списка файлов



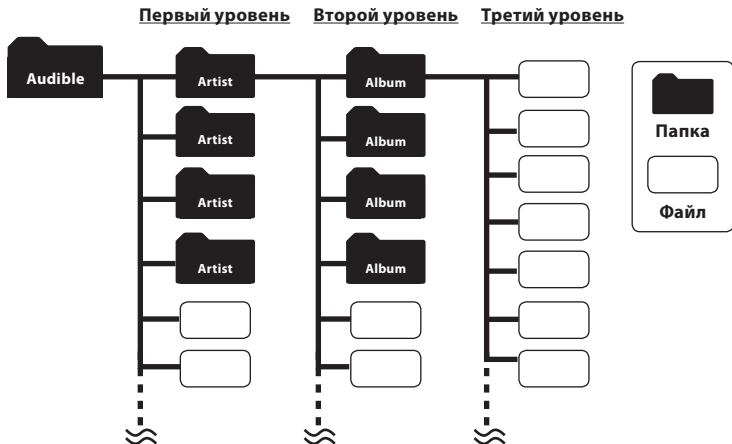
Отображение файла



Папка "Audible" Содержание

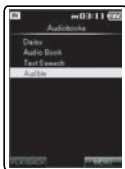
Файлы типа Audible могут быть загружены в диктофон с веб-сайта Audible с помощью программы Audible Manager (см. стр. 159) или проигрывателя Windows Media Player. При переправке в диктофон файлов типа Audible при помощи Audible Manager в папке **[Audible]** будет автоматически создана папка **[Audiobooks]** для проигрывания и хранения данных файлов.

При записи на диктофон файлов Audible с помощью проигрывателя Windows Media Player, в папке **[Artist]** будет автоматически создана папка **[Audiobooks]** для хранения и проигрывания данных файлов.

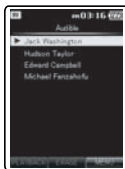


В каждой папке каталога **[Audible]** может храниться до 999 файлов и папок.

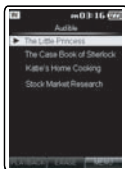
Отображение списка папок



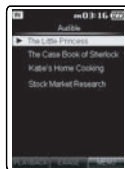
Отображение списка исполнителей



Отображение списка альбомов



Отображение списка файлов

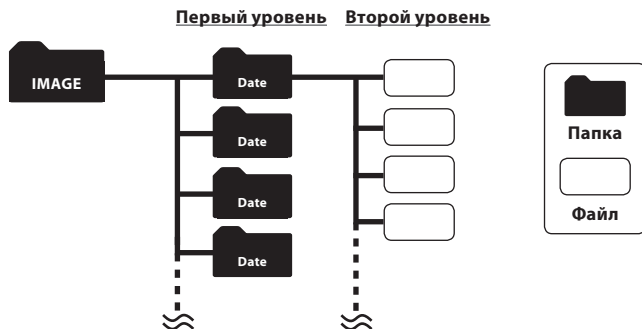


Информация о папке для хранения изображений

Папка для хранения изображений, импортированных из цифрового фотоаппарата создается заранее.

Файлы в папке **[IMAGE]** выстраиваются по дате создания фотографий.

Подробности о меню **"Просмотр изображений"** см. на **стр. 103**.

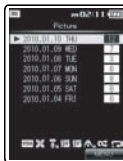


- В каждой папке можно хранить до 999 объектов, включая файлы и папки.
- При просмотре изображений через диктофон, отображаются только миниатюры.

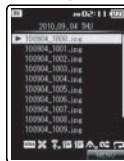
Отображение файла



Отображение дат



Отображение списка файлов



Отображение файла



Основные операции

Запись

Установки, относящиеся к записи

Для того, чтобы максимально оптимизировать звукозапись под окружающие условия, предусмотрены различные параметры записи (☞ стр. 67 до стр. 70).

Параметры установки [Rec Menu]:

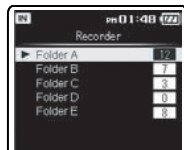
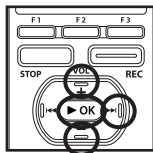
[Mic Sence] (☞ стр. 67)	Устанавливает уровень чувствительности встроенного стерео-микрофона.
[Rec Mode] (☞ стр. 67)	Устанавливает скорость записи для каждого формата записи.
[Rec Level] (☞ стр. 67)	Устанавливает уровень записи.
[Zoom Mic] (☞ стр. 68)	Устанавливает направленности встроенного стерео-микрофона.
[Low Cut Filter] (☞ стр. 69)	Эта функция уменьшает помехи от работы систем воздушного кондиционирования, проекторов и другие подобные помехи.
[VCVA] (☞ стр. 69)	Устанавливает пороговый уровень записи для функции переменной голосовой активации записи (VCVA).
[Rec Scene] (☞ стр. 80)	Предварительно сохраняет параметры записи для специфических условий записи.
[Timer Rec] (☞ стр. 81)	Устанавливает таймер записи.
[Folder Name] (☞ стр. 70)	Вы можете изменять имена папок, предустановленные в шаблоне.

- Каждая аудио-запись сохраняется автоматически генерируемым именем файла (☞ стр. 32).
- Аудио-запись может быть помечена ключевым словом для упрощения управления файлами (☞ стр. 75).

Запись в папку для записей

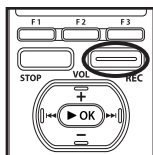
Перед началом записи выберите папку для звуковых записей с **[Folder A]** по **[Folder E]** в каталоге **[Recorder]**. Эти папки могут использоваться для разделения записей по их характеру; например, Папка **[Folder A]** может быть использована для хранения частной информации, в то время как папка **[Folder B]** может быть использована для помещения в нее деловой информации.

1 Выберите папку для записи.



2 Нажмите кнопку REC и подготовьтесь к записи.

- Светодиодный индикатор загорается оранжевым и на экране появляется знак [RECORDING].
- Поверните встроенный микрофон в направлении для записи.



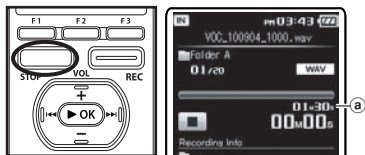
2

Запись

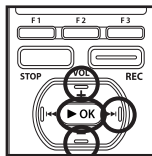
RU

39

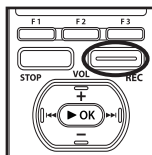
3 Для остановки записи нажмите кнопку STOP.



a Продолжительность файла



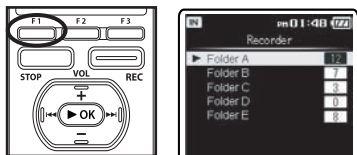
3 Нажмите кнопку REC и подготовьтесь к записи.



Определение ключевого слова перед началом записи

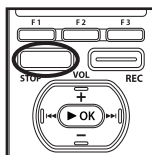
Перед началом записи может быть задано ключевое слово, отражающее содержание записи. Эта функция полезна при классификации записей по ключевым словам.

1 Находясь в списке папок, нажмите F1 (SEARCH) для вывода на экран меню поиска ключевых слов (стр. 53).



2 Используйте кнопки + и - для выбора нужного ключевого слова, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

4 Для остановки записи нажмите кнопку STOP.



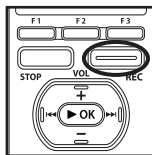
- Записанные файлы автоматически помечаются обозначенным ключевым словом и становятся доступными для управления в списке ключевых слов.
- Записанные файлы сохраняются в [Folder A]. Если память [Folder A] заполнена, файлы сохраняются в [Folder B].

Примечания

- Когда в диктофон вставлена карта памяти microSD, обязательно проверьте, какой выбран носитель записи: **[Built-in]** или **[microSD]**, чтобы не допустить ошибки (см. стр. 77).
- Если кнопка **REC** нажата во время функции, не являющейся функцией записи, на экране отображается сообщение **[Cannot record in this folder]**. Выберите одну из папок от **[Folder A]** до **[Folder E]** и начните запись заново.
- Чтобы запись получилась с самого начала, начинайте говорить после того, как вы увидите, что индикатор LED загорелся.
- Если оставшееся время записи не превышает 60 секунд, индикатор LED начнет мигать. Когда время записи уменьшится до 30 или 10 секунд индикатор начнет мигать чаще.
- При появлении сообщения **[Folder Full]** устройство не будет производить запись. Для продолжения записи удалите все ненужные файлы (см. стр. 60).
- Устройство не будет производить запись при появлении сообщения **[Memory Full]** Прежде чем записывать что-то еще, удалите ненужные файлы (см. стр. 60).
- Перед началом записи рекомендуется форматировать данные, содержащиеся в диктофоне (см. стр. 94).

Пауза

Когда диктофон находится в режиме записи, нажмите кнопку **REC**.



- Через 120 минут в режиме "Rec Pause" диктофон переходит в спящий режим.

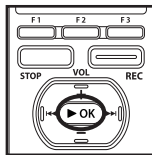
Возобновление записи:

Снова нажмите кнопку **REC**.

- Запись продолжится с момента, в который была прервана.

Чтобы быстро проверить записанное содержимое

Когда диктофон находится в режиме записи, нажмите кнопку **▶ OK**.



- Остановите запись, после чего только что записанный файл будет воспроизведен.

Прослушивание во время записи аудио

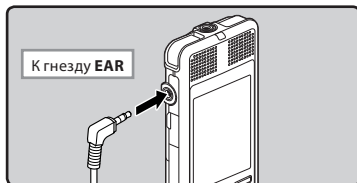
Если перед записью Вы подключите наушники к гнезду **EAR** Вы сможете слышать записываемый звук. Громкость звука можно отрегулировать при помощи кнопок + или –.

Подсоедините наушники к гнезду EAR на диктофоне.

- После начала записи Вы через наушники сможете слышать записываемый звук.

2

Запись

**Примечания**

- Уровень записи не может быть отрегулирован с использованием кнопки громкости.
- При использовании наушников НЕ устанавливайте слишком высокую громкость- это может повредить Ваш слух.
- Не подносите наушники к микрофону, поскольку это может вызвать дребезжащие помехи.
- При подключении внешнего динамика во время записи имеется риск возникновения акустической обратной связи.

Рекомендуемые настройки для условий записи

Диктофон изначально установлен в режим [ST XQ]. Таким образом, вы можете вести высококачественную запись сразу после приобретения устройства. Можно выбирать различные функции настройки записи в соответствии с условиями использования. Нижеследующая таблица демонстрирует стандартные настройки записи с состоянием записи, выбранным по умолчанию в качестве примера.

Условия записи	Рекомендуемые настройки			
	[Rec Mode] (стр. 67)	[Mic Sense] (стр. 67)	[Low Cut Filter] (стр. 69)	[Zoom Mic] (стр. 68)
Запись на конференциях, митингах и т.п.	[PCM]: [44,1kHz] [WMA]: [ST XQ] [MP3]: [320kbps]	[High]	[On]	[Wide]
Встречи и деловые переговоры с небольшим числом присутствующих.	[WMA]: [ST XQ] [WMA]: [ST HQ] [MP3]: [256kbps] [MP3]: [192kbps]	[Middle]		[Wide]
Диктовка с множеством фоновых шумов.	[HQ]	[Low]		[Off]
Музыка, пение птиц, звуки поезда.	[PCM]: [48kHz] [PCM]: [44,1kHz]	Особых рекомендаций нет. Выберите установку для записи.	[Off]	[Off]
Диктовка в тихом месте.	Оно может быть использовано при любых настройках записи. Выберите установку для записи.			

Запись с внешнего микрофона или других устройств

Могут быть подсоединены внешний микрофон или другие устройства, с помощью которых может быть записан звук. Выполните подсоединение к устройству, которое будет использоваться, следующим образом.

- Не подсоединяйте и не отсоединяйте никакие устройства к гнезду диктофона во время записи.

Запись с помощью внешнего микрофона:

Подсоедините внешний микрофон к гнезду MIC.



Совместимые внешние микрофоны

2-канальный микрофон (всенаправленный): ME30W

Эти чрезвычайно чувствительные всенаправленные микрофоны могут питаться от разъема и хорошо подходят для записи музыкального исполнения.

Высокочувствительный монофонический микрофон с подавлением шумов (направленный): ME52W

Этот микрофон используется для записи звуков на расстоянии с понижением влияния окружающих шумов.

Компактный остронаправленный микрофон (однаправленный): ME31

Направленный микрофон может быть использован в различных целях, например для записи пения птиц. Металлический корпус обеспечивает прочность и высокую степень устойчивости устройства.

Микрофон в виде булавки для галстука (всенаправленный): ME15

Маленький скрытый микрофон с зажимом для галстука.

Устройство приема входящих телефонных звонков: TP7

Микрофон типа головного телефона вставляется в ухо при разговоре. Голос или разговор по телефону может быть хорошо записан.

Примечания

- Когда к гнезду MIC диктофона подключен внешний микрофон, встроенный микрофон отключается.
- Можно также использовать микрофоны с питанием от разъема.
- При использовании внешнего стереомикрофона, когда установлен режим [Rec Mode] записи монофонического сигнала, будет использоваться только левый (L) канал микрофона (см. стр. 67).

Запись звука других устройств данным диктофоном:

Звук можно записать с другого устройства, если соединить его аудиовыход с гнездом **MIC** данного диктофона с помощью специального кабеля КА333 (опционные).



Примечание

- Тонкая настройка уровней входа не может быть выполнена на данном диктофоне (см. стр. 67). Когда к диктофону подключены внешние устройства, выполните тестовую запись и затем отрегулируйте выходной уровень для внешних устройств.

Запись звука данного диктофона другими устройствами:

Звук данного диктофона может быть записан на другие устройства, если соединить аудиовход (гнездо внешнего микрофона) другого устройства с гнездом **EAR** данного диктофона с помощью соединительного шнура КА333 (опционные) для перезаписи.



Примечание

- Когда вы меняете различные настройки качества звука, имеющие отношение к воспроизведению на диктофоне, то эти изменения отражаются в выходном сигнале, который выдается через разъем **EAR** (см. стр. 71).

Воспроизведение

Диктофон может воспроизводить файлы в форматах WAV, MP3 и WMA. Для воспроизведения файла, записанного другими устройствами, необходимо передать (скопировать) его с компьютера.

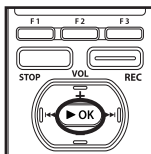
Установки, относящиеся к воспроизведению

Режим проигрывания может быть выбран в соответствии с вашими предпочтениями и целями воспроизведения (см. стр. 71 до стр. 73).

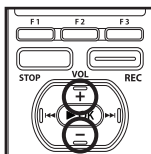
Параметры установки [Play Menu]:

[Noise Cancel] (см. стр. 71)	Если записываемый звук плохо слышен из-за шумной обстановки, отрегулируйте установку уровня подавления шумов.
[EUPHONY] (см. стр. 71)	Можно выбрать один из четырех уровней [EUPHONY], согласно вашим предпочтениям.
[Voice Filter] (см. стр. 71)	В диктофоне имеется функция голосового фильтра, позволяющая обрезать звуки низкочастотной и высокочастотной тональности во время нормального, быстрого или медленного воспроизведения и обеспечивающая таким образом более чистое воспроизведение.
[Repeat] (см. стр. 72)	По вашему желанию может быть выбран режим повторного проигрывания.
[Random] (см. стр. 72)	Поиск, выбор и воспроизведение файлов происходит в случайном порядке.
[Play Speed] (см. стр. 73)	При необходимости может быть отрегулирована скорость проигрывания.
[Skip Space] (см. стр. 73)	Интервал пропуска при быстрой перемотке может быть изменен.
[Play Scene] (см. стр. 84)	Опции воспроизведения голоса могут быть настроены и сохранены в соответствии с различным качеством звука и способами воспроизведения.

- 1 Для начала проигрывания выберите нужный файл и нажмите кнопку **▶ OK** (см. стр. 53 до стр. 59).

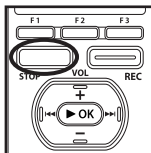


- 2 Нажмите кнопку **+** или **-** чтобы задать комфортную громкость прослушивания.



- Ее можно задать в диапазоне от [00] до [30].

- 3 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы остановить воспроизведение.



- Воспроизведение файла будет временно остановлено где-то в середине.

Ускоренная перемотка вперед

Когда диктофон находится в режиме остановки, нажмите и удерживайте кнопку ►►I.

- Перемотка остановится, когда Вы отпустите кнопку. Нажмите кнопку ►OK, чтобы начать воспроизведение с позиции, где оно было остановлено.

Когда диктофон находится в режиме воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку ►►I.

- Когда Вы отпустите кнопку, диктофон возобновит нормальное воспроизведение.
- Если в середине файла имеется индексная пометка, диктофон остановится в позиции установленной пометки (☞ стр. 51).
- Диктофон остановится, когда достигнет конца файла. Продолжайте удерживать кнопку ►►I, чтобы продолжить перемотку с начала следующего файла.

Ускоренная перемотка назад

Когда диктофон находится в режиме остановки, нажмите и удерживайте кнопку I◄◄.

- Перемотка остановится, когда Вы отпустите кнопку. Нажмите кнопку ►OK, чтобы начать воспроизведение с позиции, где оно было остановлено.

Когда диктофон находится в режиме воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку I◄◄.

- Когда Вы отпустите кнопку, диктофон возобновит нормальное воспроизведение
- Если в середине файла имеется индексная пометка, диктофон остановится в позиции установленной пометки (☞ стр. 51).
- Диктофон остановится, когда достигнет начала файла. Продолжайте удерживать кнопку I◄◄, чтобы продолжить обратную перемотку с конца предыдущего файла.

Переход к началу файла

Когда диктофон находится в режиме остановки или воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку ►►I.

- Диктофон переходит к началу следующего файла.

Когда диктофон находится в режиме воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку I◄◄.

- Диктофон переходит к началу текущего файла.

Когда диктофон находится в режиме остановки, нажмите и удерживайте кнопку I◄◄.

- Диктофон переходит к началу предыдущего файла. Если диктофон остановлен в середине файла, вернитесь в начало файла.

Когда диктофон находится в режиме воспроизведения, дважды нажмите кнопку I◄◄.

- Диктофон переходит к началу предыдущего файла.

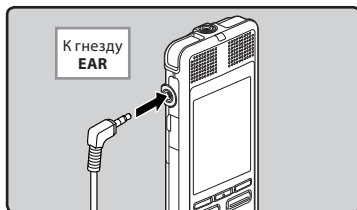
Примечания

- Если в режиме воспроизведения вы осуществляете переход к началу файла, диктофон остановится на индексной метке. Метка будет пропущена, если та же операция выполняется в режиме остановки (☞ стр. 51).
- Если для режима пропусков [Skip Space] выбрана отличная от [File Skip] установка, диктофон выполнит перемотку вперед или назад на заданное в настройках время и затем начнет воспроизведение (☞ стр. 73).

Прослушивание через наушники

Наушники могут быть подсоединены для прослушивания к гнезду **EAR**.

- Когда используются наушники, динамик диктофона отключается.



Примечания

- Для предотвращения раздражающего воздействия на уши вставляйте наушники после снижения уровня громкости.
- При прослушивании записей через наушники не устанавливайте слишком высокую громкость. Это может повредить или ухудшить слух.

Воспроизведение с помощью компонентов Hi-Fi или автомобильной аудио-системы

Кабель KA333 (выборочно) подсоединяется от гнездом **EAR** голосового диктофона к аудио-входу другого записывающего устройства. Также может быть использован в машине путем подсоединения к выходу AUX-IN. Дополнительный переходник для разъёма от 3.5мм в 2.5мм включен в комплект.

О музыкальном файле

В случае, когда диктофон не может воспроизвести переданные на него музыкальные файлы, проверьте, соответствует ли частота дискретизации и битовая скорость передачи данных допустимым диапазонам, в которых возможно воспроизведение. Сочетания частоты дискретизации и битовой скорости передачи данных для музыкальных файлов, допустимые для воспроизведения на этом диктофоне, приведены ниже.

Формат файла	Частота дискретизации	Количество бит и скорость передачи данных
Формат WAV	44,1 kHz, 48 kHz	16 bit
Формат MP3	MPEG1 Layer3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG2 Layer3: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	От 8 кбит/с до 320 кбит/с
Формат WMA	8 kHz, 11 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	От 5 кбит/с до 320 кбит/с

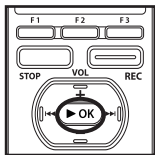
- Файлы MP3 с переменным битрейтом (в которых битрейт преобразования может изменяться) могут не воспроизводиться корректно.
- Данный диктофон не поддерживает систему технических средств защиты авторских прав (DRM) корпорации Microsoft.

Режим закладок

В диктофоне предусмотрен режим закладок для файлов, пересланных в диктофон и сохраненных в папках [Podcast], [Audiobooks](Daisy, Audio Book, Text Speech, Audible). Когда диктофон находится в режиме закладок, он автоматически запоминает место последней остановки как пометку Позиция воспроизведения. Даже если в момент воспроизведения файла остановить диктофон, при следующем воспроизведении файл устанавливается на место остановки, и воспроизведение продолжается с этого же места.

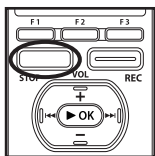
1 Выбор файла в папках [Podcast], [Audiobooks](Daisy, Audio Book, Text Speech, Audible).

2 Нажмите кнопку ►OK, чтобы начать воспроизведение.



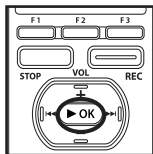
- Воспроизведение файла, который уже ранее воспроизводился, начинается с того же места, где оно было прервано в прошлый раз.

3 В любой нужный момент нажмите кнопку STOP чтобы остановить воспроизведение.



- Остановите воспроизведение файла в любой точке. Место остановки воспроизведения файла запоминается как закладка Позиция воспроизведения. В этом режиме, даже если вы выберете пустой файл, перейдете в другую папку или выключите диктофон, запоминается место последней остановки, и при повторном открытии файла воспроизведение начнется с того же места, где оно было прервано.

4 Воспроизведение файла, который не был воспроизведен до конца.



- Нажмите кнопку ►OK, чтобы начать воспроизведение с позиции, где оно было остановлено.

Ускоренная перемотка вперед


Когда диктофон находится в режиме остановки, нажмите и удерживайте кнопку ►►I.


- Если отпустить кнопку, диктофон останавливается. Позиция воспроизведения обновляется. При нажатии кнопки ►OK воспроизведение начинается с обновленной позиции.


Когда диктофон находится в режиме воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку ►►I.




- Когда Вы отпустите кнопку, диктофон возобновит нормальное воспроизведение.
- Если в середине файла выбраны индексная пометка (⇄ стр. 51) или позиция воспроизведения, то воспроизведение прекратится в этом месте.
- Диктофон остановится, когда достигнет конца файла. Продолжайте удерживать кнопку ►►I, чтобы продолжить перемотку с начала следующего файла.

Ускоренная перемотка назад


Когда диктофон находится в режиме остановки, нажмите и удерживайте кнопку .

- Если отпустить кнопку, диктофон останавливается. Позиция воспроизведения обновляется. При нажатии кнопки  воспроизведение начинается с обновленной позиции.

Когда диктофон находится в режиме воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку .

- Когда Вы отпустите кнопку, диктофон возобновит нормальное воспроизведение.
- Если в середине файла выбраны индексная пометка ( стр. 51) или позиция воспроизведения, то воспроизведение прекратится в этом месте.
- Диктофон остановится, когда достигнет начала файла. Продолжайте удерживать кнопку , чтобы продолжить обратную перемотку с конца предыдущего файла.
- Если Вы нажмете и будете удерживать кнопку , когда диктофон остановлен в начале первого файла, диктофон начнет быструю перемотку назад, начиная с конца последнего файла.

Пропуск файла

Когда диктофон находится в режиме остановки, нажмите и удерживайте кнопку .

- Будет выполнена перемотка вперед до закладки Позиция воспроизведения в следующем файле.


Нажмите кнопку  когда воспроизведение остановлено в начале файла.

- Будет выполнена перемотка назад до закладки Позиция воспроизведения в следующем файле.


Нажмите кнопку  когда воспроизведение остановлено в середине файла.

- Будет выполнена перемотка в начало файла.


Переход к началу файла

Нажмите кнопку  во время воспроизведения, ускоренного воспроизведения или медленного воспроизведения.



- Диктофон перейдет в начало следующего файла и начнет его воспроизведение с установленной прежде скоростью.

Нажмите кнопку  во время воспроизведения, ускоренного воспроизведения или медленного воспроизведения.

- Диктофон перейдет в начало воспроизводимого файла и начнет его воспроизведение с установленной прежде скоростью.

Нажмите кнопку  2 раза во время воспроизведения, ускоренного воспроизведения или медленного воспроизведения.

- Диктофон перейдет в начало предыдущего файла и начнет его воспроизведение с установленной прежде скоростью.

- Если в середине файла выбраны индексная пометка ( стр. 51) или позиция воспроизведения, то воспроизведение прекратится в этом месте.
- Если шаг перехода установлен на значение, отличное от пофайлового перехода ( стр. 73), диктофон будет выполнять F. Skip (переход вперед) или R. Skip (переход назад) в течение установленного времени перед воспроизведением.

Примечание

- При удалении файла из диктофона одновременно удаляется и закладка Позиция воспроизведения.

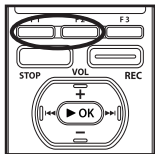
Создание индексной пометки

Если в файле установлены индексные метки, Вы можете быстро найти нужное место, которое Вы хотите прослушать, в режиме быстрой перемотки вперед или назад либо, пользуясь функцией перехода на начало файла.



Данная операция может быть произведена тогда, когда функция [INDEX] была назначена для кнопки Fn (F1 или F2) (стр. 76).

- Нажмите кнопку Fn (INDEX) во время записи, воспроизведения, паузы записи или паузы воспроизведения файла.



- На экране появится номер пометки и будет установлена индексная пометка.
- Даже после выбора индексной пометки запись или воспроизведение продолжится, и вы можете поместить новые индексные пометки в других позициях аналогичным способом.

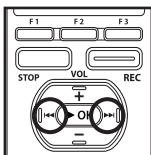
Удаление индексной пометки



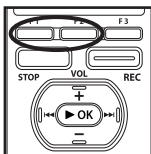
Данная операция может быть произведена тогда, когда функция [Erase] была назначена для кнопки Fn (F1 или F2) (стр. 76).

- Найдите индексную пометку, которую хотите удалить.

- Нажатием кнопки ►►► или ◀◀◀ выберите индексную пометку, которую Вы хотите удалить.



- Когда на дисплее будет отображаться индексный номер (приблизительно в течение 2 секунд), нажмите кнопку Fn (ERASE).



- Индексная пометка будет стерта.
- Номера индексных или временных пометок ниже удаленного номера автоматически сдвинутся вверх.

Примечания

- В одном файле можно установить до 16 индексных пометок. При попытке установить свыше 16 индексных пометок на экране появится сообщение [Index Full].
- В защищенных файлах создание и удаление индексных и временных пометок невозможно (стр. 75).

Как начать повторное воспроизведение отрезка

Функция повторно воспроизводит фрагмент файла, который проигрывается.

! Данная операция может быть произведена тогда, когда функция [A-B] была назначена для кнопки Fn (F1 или F2) (встр. стр. 76).

1 Для начала воспроизведения выберите файл, содержащий фрагмент, который вы хотите воспроизвести несколько раз, затем нажмите кнопку ► OK (встр. стр. 53 до стр. 59).

2 Нажмите кнопку Fn (A-B) в позиции, с которой вы хотите начать повторное воспроизведение отрезка.

- Когда мигает [A], быструю перемотку вперед и назад можно выполнять так же, как во время обычного воспроизведения, и вы можете быстро достичь конечной позиции (встр. стр. 47).
- Если конец файла достигается в то время, как мигает [A], то это место становится конечным положением, и начинается повторное воспроизведение.

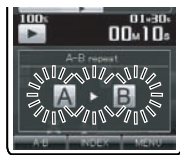
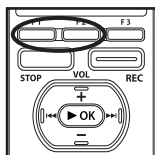
3 Нажмите кнопку Fn (A-B) еще раз в позиции, в которой вы хотите завершить повторное воспроизведение отрезка.

- Диктофон будет повторно воспроизводить отрезок до тех пор, пока повторное воспроизведение отрезка не будет отменено.

Отмена функции повторного воспроизведения отрезка

Нажатие на одну из перечисленных ниже кнопок отменяет режим повторного воспроизведения.

- a) **Нажмите кнопку STOP**
При нажатии кнопки STOP разблокируется Повторное воспроизведение и воспроизведение продолжается.
- b) **Нажмите кнопку ► OK**
Нажатие кнопки ► OK приведет к отмене функции повторного воспроизведения сегмента файла и вернет воспроизведение в обычный режим.
- c) **Нажмите кнопку F1 (CANCEL)**
При нажатии кнопки F1 (CANCEL) разблокируется Повторное воспроизведение и воспроизведение продолжается.



Поиск файлов

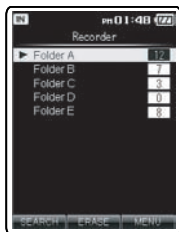
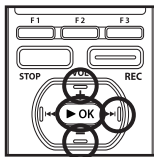
Данный диктофон управляет записями и музыкальными файлами, импортированными из персонального компьютера, с помощью базы данных. Для облегчения поиска файлы автоматически сортируются согласно таким показателям, как дата и ключевое слово.

Использование меню поиска файлов в папке [Recorder].

Способ поиска файлов:

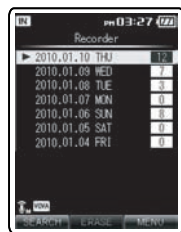
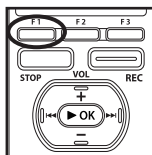
Поиск [Browse] (↖ стр. 54)	Для поиска файлов используется каталог папок (Folder A до Folder E).
Поиск [Day] (↖ стр. 54)	Поиск файлов производится по дате создания записи.
Поиск [Keyword] (↖ стр. 55)	Поиск файлов производится по ключевому слову.

- 1** Для открытия списка файлов выберите пункт [Recorder] в меню [Home], и нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- 2** Для отображения поиска файлов нажмите кнопку **F1 (SEARCH)**.

- Отображение поиска файлов изменяется при каждом нажатии кнопки **F1 (SEARCH)**.



Выберите способ поиска файлов. Далее, следуйте к пункту "Операции при отображении поиска файлов в папке [Recorder]".

2

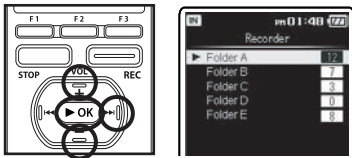
Поиск файлов

Операции при отображении поиска файлов в папке [Recorder]

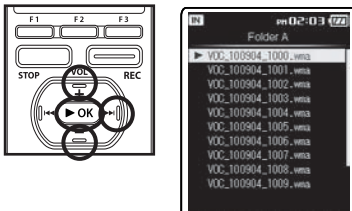
При поиске файлов с использованием способа поиска [Browse]

Обозначьте папку, в которой будет производиться поиск файлов, записанных диктофоном.

- Для выбора папки используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- Для выбора файла используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

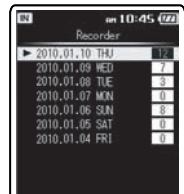
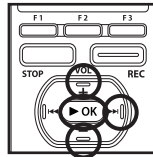


- Для начала воспроизведения файла нажмите кнопку ►OK.

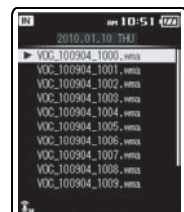
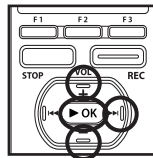
При поиске файлов с использованием способа поиска [Day]

Поиск файлов по дате создания записи. Дата создания последней записи будет выделена. Выделите нужную дату записи.

- Для выбора даты записи используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- Для выбора файла используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

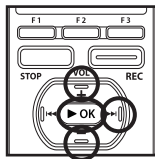


- Для начала воспроизведения файла нажмите кнопку ►OK.

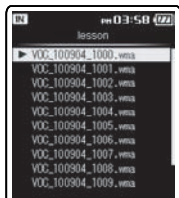
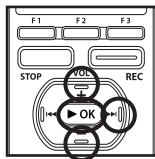
При поиске файлов с использованием способа поиска [Keyword]

Поиск файлов, записанных данным диктофоном, по ключевому слову. В целях дальнейшего управления, файлы, записанные данным диктофоном могут быть помечены ключевым словом (☞ стр.75).

- 1 Для выбора ключевого слова используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- 2 Для выбора файла используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



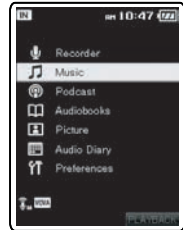
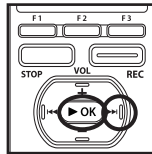
- Для начала воспроизведения файла нажмите кнопку ►OK.

Использование меню поиска файлов в папке [Music]

Способ поиска файлов:

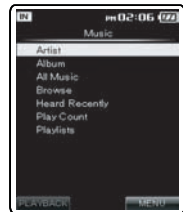
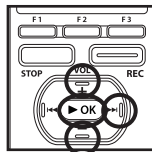
Поиск [Artist] (☞ стр. 57)	Осуществляется поиск файлов из списка исполнителей.
Поиск [Album] (☞ стр. 58)	Осуществляется поиск файлов из списка названий альбомов.
Поиск [All Music] (☞ стр. 57)	Осуществляется поиск файлов из списка всех композиций.
Поиск [Browse] (☞ стр. 59)	В папке [Music] отображается список всех композиций и альбомов.
Поиск [Heard Recently] (☞ стр. 58)	Проигрываемые на диктофоне файлы отображаются в обратном хронологическом порядке.
Поиск [Play Count] (☞ стр. 58)	Файлы отображаются согласно количеству проигрываний на данном диктофоне.
Поиск [Playlists] (☞ стр. 59)	Отображает плейлист, загруженный в диктофон.

- Для открытия списка файлов выберите пункт [Music] в меню [Home] и нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- Для выбора способа поиска файлов используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

- Если при поиске файлов была допущена ошибка, используйте кнопку |◀◀ для возврата в предыдущее меню.



Выберите способ поиска файлов. Далее, следуйте пункту "Операции при отображении поиска файлов в папке [Music]".

Операции при отображении поиска файлов в папке [Music]

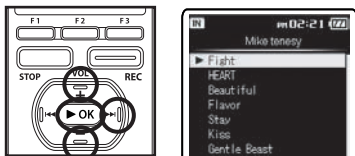
При поиске файлов с использованием способа поиска [Artist]

Поиск исполнителя.

- Для выбора исполнителя используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

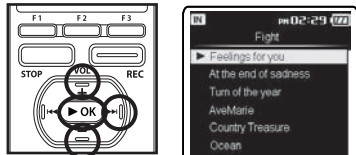


- Для выбора альбома или композиции используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- При выборе композиции начинается её воспроизведение.
- При выборе альбома отображается список его композиций.

- Для выбора композиции используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

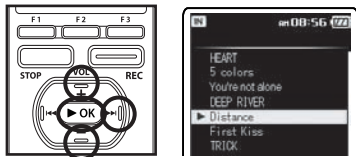


- Для начала воспроизведения файла нажмите кнопку ►OK.

Выбор композиции из списка [All Music]

Поиск файлов производится из списка папки [All Music].

- Для выбора композиции используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

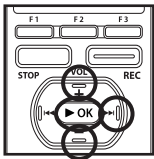


- Для начала воспроизведения файла нажмите кнопку ►OK.

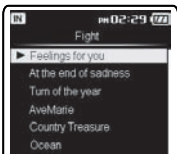
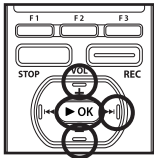
При поиске файлов с использованием способа поиска [Album]

Поиск альбома.

- Для выбора альбома используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- Для выбора композиции используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

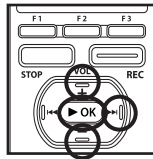


- Для начала воспроизведения файла нажмите кнопку ►OK.

При поиске файлов с использованием способа поиска [Heard Recently]

Список недавно воспроизведенных файлов отображается в обратном хронологическом порядке.

- Для выбора композиции используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

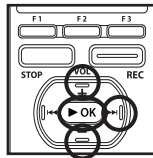


- Для начала воспроизведения файла нажмите кнопку ►OK.

При поиске файлов с использованием способа поиска [Play Count]

Список часто воспроизводимых файлов отображается в обратном хронологическом порядке.

- Для выбора композиции используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

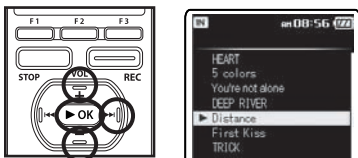


- Для начала воспроизведения файла нажмите кнопку ►OK.

При поиске файлов с использованием способа поиска [Browse]

Проведите обзор непосредственно из списка всех файлов и папок в папке [Music].

- Для выбора композиции, которая должна быть проиграна, или для выбора исполнителя используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



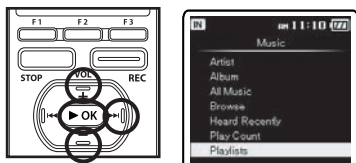
- При выборе исполнителя композиции в папки отображаются в виде списка. Для выбора композиции используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.
- Для начала воспроизведения файла нажмите кнопку ►OK.

При поиске файлов с использованием способа поиска [Playlists]

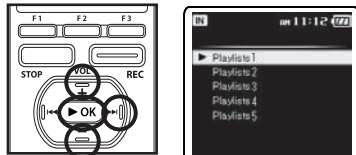
Выберите плейлист.

Для более подробной информации о закачивании плейлистов см ^{стр.} 146.

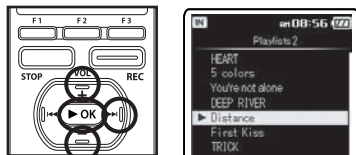
- Для выбора [Playlists] используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- Для выбора плейлиста используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- Для выбора композиции используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- Для начала воспроизведения файла нажмите кнопку ►OK.

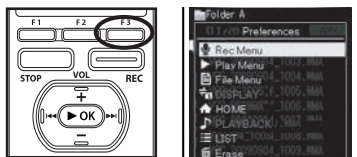
Удаление

Выбранный файл может быть удален из папки. Предусмотрена возможность удаления папки или всех файлов, содержащихся в папке.

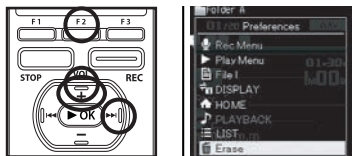
Удаление из файла отображения

1 Когда отображается список файлов, Нажмите кнопку F3 (MENU).

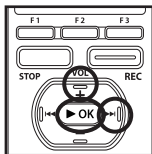
- Файлы не могут быть удалены во время воспроизведения.



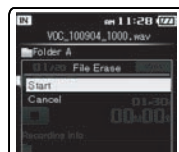
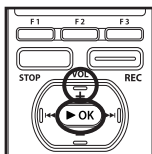
2 Для выбора [Erase] используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



3 Для выбора [File Erase] используйте кнопки +, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



4 Нажмите кнопку + и выберите [Start], затем нажмите кнопку ►OK.

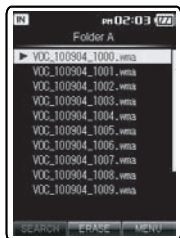


- На дисплее появится сообщение [Erase!] и начнется удаление. При стирании файла появится индикация [Erase Done].

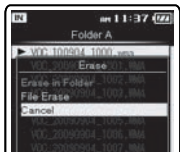
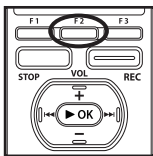


Удаление из списка файлов

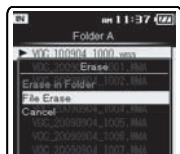
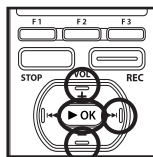
- 1 Выберите из списка файл, который следует удалить.



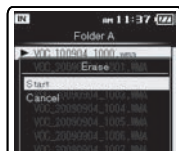
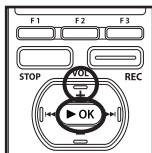
- 2 Когда диктофон находится в режиме остановки, нажмите кнопку F2 (ERASE).



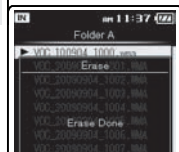
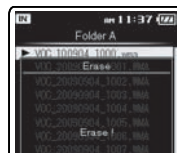
- 3 Для выбора [File Erase] используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►.



- 4 Нажмите кнопку + и выберите [Start], затем нажмите кнопку ►OK.



- На дисплее появится сообщение [Erase!] и начнется удаление. При стирании файла появится индикация [Erase Done].

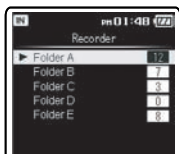


2

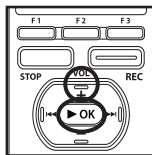
Удаление

Удаление всех файлов в папке

1 Выберите из списка папку, которую следует удалить.



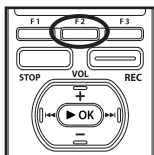
4 Нажмите кнопку + и выберите [Start], затем нажмите кнопку ►OK.



2

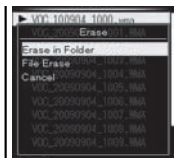
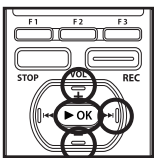
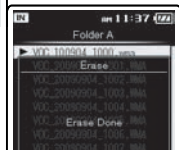
Удаление

2 Когда диктофон находится в режиме остановки, нажмите кнопку F2 (ERASE).



- На дисплее появится сообщение [Erase!] и начнется удаление. При стирании файла появится индикация [Erase Done].

3 Для выбора [Erase in Folder] используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►◀.



RU

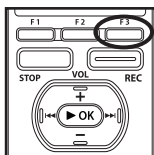
62

Удаление папки

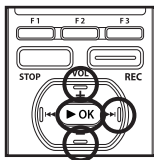
- 1 Выберите из списка папку, которую следует удалить.



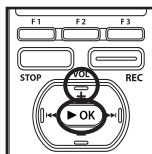
- 2 Нажмите кнопку F3 (ERASE) в списке папок.



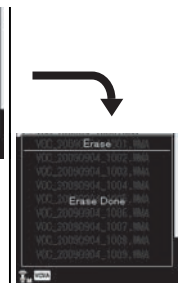
- 3 Для выбора [Erase] используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку OK или >>.



- 4 Нажмите кнопку + и выберите [Start], затем нажмите кнопку OK.



- На дисплее появится сообщение [Erase!] и начнется удаление. При стирании файла появится индикация [Erase Done].



2

Удаление

Частичное удаление файла

Только записанные с помощью диктофона файлы типа PCM могут быть частично удалены.

! Данная операция может быть произведена тогда, когда функция [Erase] была назначена для кнопки Fn (F1 или F2) (см. стр. 76).

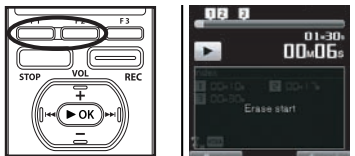
2

Удаление

1 Начните воспроизведение файла, который вы хотите частично стереть.

- Переведите курсор на позицию фрагмента, который вы хотите удалить. Если файл достаточно длинный, используйте кнопку **▶▶** для передвижения на нужную позицию.

2 В позиции начала фрагмента, нажмите кнопку Fn (ERASE) .



3 Снова нажмите кнопку Удалить на позиции фрагмента, который следует Fn (ERASE).

- На дисплее загорятся диалоговые сообщения [Start point] и [End point]. Когда сообщения горят, воспроизведение продолжается и вы можете перевести курсор фрагмента назад, вперед либо в конец удаляемого фрагмента. Если файл будет воспроизведен до конца в то время, как горят сообщения, фрагмент будет удален до конца файла.

4 Снова нажмите кнопку Fn (ERASE).

- На экране отобразится сообщение [Partial erasing!] и начнется процесс удаления. Удаление закончено, когда на экране появляется сообщение [Partial erase completed].
- Воспроизведение закончится на конечной позиции фрагмента для частичного удаления.

Примечания

- Частичное удаление невозможно для файлов, записанных в формате WMA и MP3.
- Дата создания файла не изменится при частичном удалении.
- Удаленный файл не восстанавливается. Когда в диктофон вставлена карта памяти SD, обязательно проверьте, какой выбран носитель записи: [Built-in] или [microSD], чтобы не допустить ошибки.
- Заблокированные файлы и файлы, предназначенные только для записи, стереть нельзя (см. стр. 75).
- Если в течение 8 секунд не выполняется никакая операция, диктофон возвращается в состояние остановки.
- При обработке не выполняйте никаких операций вроде тех, что перечислены ниже, поскольку при этом данные могут быть повреждены. Кроме того, тщательно проверьте оставшийся уровень заряда батареи, чтобы удостовериться, что батарея не закончится во время работы.
 - 1 Отключение AC адаптера во время обработки.
 - 2 Извлечение батареек во время обработки.
 - 3 Извлечение карты microSD во время обработки, когда [microSD] используется в качестве носителя записи.
 Выполнение этих операций может привести к повреждению данных.
- Папка [Recorder] (A-E) а также папки [Music], [Podcast], [Audiobooks] (Daisy, AudioBook, Text Speech, Audible) не могут быть удалены.

Настройка меню

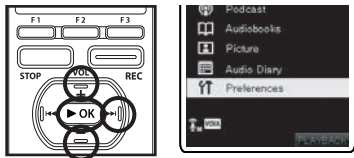
Метод настройки меню

Вы можете настроить различные функции данного диктофона. Каждый из пунктов можно настроить следующим способом.

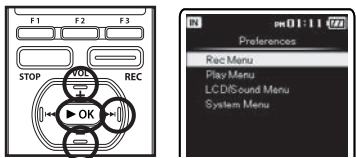
Выбор параметров из вкладки [Preferences] в меню [Home]

В меню [Home] можно настроить следующие параметры: [Rec Menu], [Play Menu], [LCD/Sound Menu] и [System Menu]. Вы можете выполнять различные настройки диктофона до начала записи или воспроизведения.

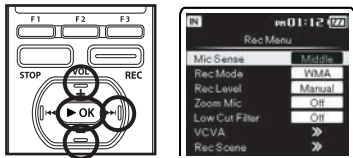
- 1 Для вывода пунктов в меню [Home] выберите [Preferences], затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- 2 Для выбора пункта меню используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

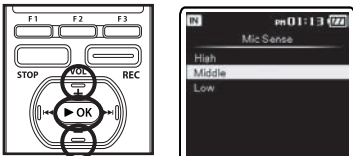


- 3 Для выбора изменения установки используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- Вы перейдете к установке выбранного пункта.
- Если при изменении установки была допущена ошибка, используйте кнопки ◀◀ или F1 (BACK) (Назад) для возврата в предыдущее меню.

- 4 Нажатием кнопки + или - перейдите к пункту, который Вы хотите установить, затем нажмите кнопку ►OK для подтверждения установки.



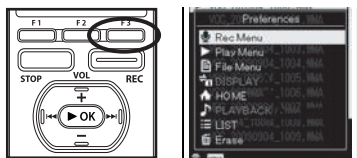
- На экране будет отображаться информация об изменении установок.

- 5 Закройте меню нажмите кнопку F3 (HOME).

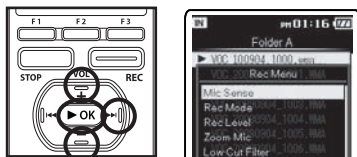
Изменение настроек меню во время записи, воспроизведения или остановки

Настройки меню могут быть изменены во время эксплуатации диктофона. В дополнение к параметрам **[Rec Menu]** и **[Play Menu]**, настройки **[File Menu]** для управления файлами также могут быть выполнены из главного меню во время работы.

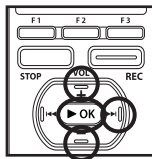
1 Когда диктофон записывает, воспроизводит файл или остановлен, нажмите кнопку **F3 (MENU)**.



2 Для выбора пункта меню используйте кнопки **+** или **-**, затем нажмите кнопку **▶ OK** или **▶▶▶**.

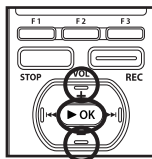


3 Для выбора изменения установки используйте кнопки **+** или **-**, затем нажмите кнопку **▶ OK** или **▶▶▶**.



- Вы перейдете к установке выбранного пункта.
- Если при изменении установки была допущена ошибка, используйте кнопки **◀◀** или **F1 (BACK)** для возврата в предыдущее меню.

4 Нажатием кнопки **+** или **-** перейдите к пункту, который вы хотите установить, затем нажмите кнопку **▶ OK** для подтверждения установки.



5 Закройте меню, нажав кнопку **F3 (CLOSE)**.

- Когда во время записи или воспроизведения открыт экран меню, нажатие на кнопку **F3 (CLOSE)** позволит вам вернуться на экран воспроизведения без прерывания записи или воспроизведения.

УТ Запись [Rec Menu]

Чувств. микроф. [Mic Sense]

Чувствительность микрофона может изменяться в соответствии с потребностями записи.

1 Выберите опцию [Mic Sense] из списка [Rec Menu].

2 Выберите [High], [Middle] или [Low].

[High]:

Режим самой высокой чувствительности записи – подходит для конференций с большим числом присутствующих и записи звука на расстоянии или низкого уровня громкости.

[Middle]:

Подходит для записи на встречах и семинарах с небольшим числом присутствующих.

[Low]:

Режим самой низкой чувствительности – подходит для диктовки.

- Если вы хотите получить запись голоса без помех, установите чувствительность микрофона [Mic Sense] в положение [Low] и во время записи держите встроенный стереомикрофон вблизи губ говорящего (5-10 см).

Режим записи [Rec Mode]

Диктофон может записывать в формате линейный PCM. Возможна запись с высоким разрешением, с высокой частотой дискретизации и высокой битовой скоростью передачи, равной или превосходящей таковую для музыкального компакт-диска. Кроме того, диктофон поддерживает форматы MP3 и WMA.

1 Выберите опцию [Rec Mode] из списка [Rec Menu].

2 Выберите [PCM], [MP3] или [WMA].

[PCM]:

Это аудиоформат без сжатия, который используется в музыкальных компакт-дисках и т.п.

[MP3]:

MPEG – это международный стандарт, установленный рабочей группой ISO (Международной организации по стандартизации).

[WMA]:

Это метод сжатия аудиоданных, который разработан Microsoft Corporation в США.

3 Выберите качество записи.

Когда выбран [PCM]:

[48kHz/16bit] или [44,1kHz/16bit]

Когда выбран [MP3]:

[320kbps] до [128kbps]

Когда выбран [WMA]:

[ST XQ], [ST HQ], [ST SP], [HQ], [SP], [LP]

- Если вы хотите получить разборчивую запись встречи или лекции, не используйте [LP] в качестве значения Режим записи.
- При использовании внешнего монофонического микрофона, когда установлен режим [Rec Mode] для записи стерео сигнала, звук будет записываться только в левом (L) канале.

Выберите метод регулировки уровня записи [Rec Level]

Можно выбрать автоматическую регулировку уровня записи или установить его вручную.

1 Выберите опцию [Rec Level] из списка [Rec Menu].

2 Выберите [Manual] или [Auto].

[Manual]:

Запись выполняется с ручной регулировкой уровня записи.

[Auto]:

Запись выполняется с автоматической регулировкой уровня записи. Это полезно, когда вам нужно записывать без предварительной подготовки.

Отрегулируйте уровень записи:

1 Если устройство находится в режиме записи или в режиме паузы, чтобы отрегулировать уровень записи, нажмите кнопку **▶▶|** или **◀◀|**.

- Если выбрана настройка уровня записи **[Auto]**, уровень записи регулируется в автоматическом режиме. Чтобы использовать функцию регулировки уровня записи, выберите ручную настройку **[Manual]**.
- Если выбрана ручная регулировка уровня записи **[Manual]** то функция ограничения уровня записи отключена. Если отображается символ **[OVER]**, записываемый звуковой сигнал будет искажен. Установите такой уровень записи, при котором символ **[OVER]** не отображается. Если искаженные звуки не исчезают даже после настройки уровня звукозаписи, следует изменить чувствительность микрофона (☞ стр.67) и повторно наладить настройки уровня записи.
- Символ **[OVER]** может отображаться даже в тех случаях, когда индикатор уровня записи не достигает правого края.
- При записи сигнала с высоким уровнем громкости даже при настройке уровня записи **[Auto]** могут быть записаны шумы.
- Уровень записи можно регулировать в диапазоне от **[01]** до **[16]**. Чем больше число, тем выше уровень записи и тем дальше положение индикатора уровня.

Зум микрофона [Zoom Mic]

В направленном микрофоне используется технология компании DiMAGIC (DiMAGIC Co., Ltd.) DiMAGIC Virtual Microphone (DVM). DVM – это система восприимчивия звука, которая позволяет осуществлять запись с фокусировкой на звук в любом направлении. технология DVM, с помощью которой можно выполнять как широкую стереозапись, так и высоконаправленную запись, представляет собой самую современную методику контроля направления с использованием одного микрофона.

1 Выберите опцию **[Zoom Mic]** из списка **[Rec Menu]**.

2 Выберите **[Zoom]**, **[Narrow]**, **[Wide]** или **[Off]**.

[Zoom]:

Монофоническая запись с высокой степенью направленности.

[Narrow]:

Запись направленного стереозвука.

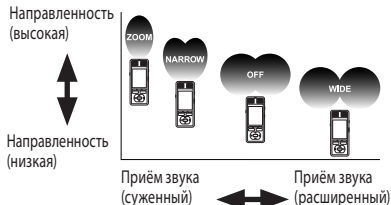
[Wide]:

Запись с расширенной стереобазой.

[Off]:

Отключает эту функцию.

Информация о функции приближения микрофона (Zoom Mic):



Фильтр н.част. [Low Cut Filter]

Диктофон имеет функцию фильтра низких частот (Low Cut Filter), позволяющую подавлять низкочастотные звуковые помехи и записывать голос более четко. Эта функция уменьшает помехи от работы систем воздушного кондиционирования, проекторов и другие подобные помехи.

1 Выберите опцию [Low Cut Filter] из списка [Rec Menu].

2 Выберите [0n] или [Off].

[On]:

Включает функцию фильтра низких частот.

[Off]:

Отключает эту функцию.

VCVA [VCVA]

Когда микрофон определяет, что уровень звука достиг предварительно установленного уровня, встроенная функция голосовой активации записи (VCVA) автоматически начнет запись и остановит ее, когда уровень звука станет ниже. Функция VCVA увеличивает время записи и экономит память, останавливая диктофон в периоды молчания, что делает воспроизведение более эффективным.

1 Выберите опцию [VCVA] из списка [Rec Menu].

2 Выберите [0n] или [Off].

[On]:

Включает функцию VCVA. Начало записи в режиме VCVA.

[Off]:

Отключает эту функцию.
Продолжение записи в нормальном режиме.

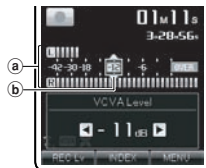
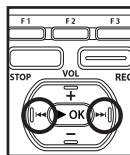
Настройка запуска/прекращения уровня срабатывания:

- Если окружающим шум слишком громкий, чувствительность VCVA можно настроить в соответствии с ситуацией записи.

1 Нажмите кнопку REC для начала записи.

- Когда уровень звука станет ниже установленного значения, запись автоматически перейдет в режим паузы приблизительно через 1 секунду, и на дисплее появится сообщение [Standby]. Сигнал индикации записи загорается, когда начинается запись, и мигает в режиме паузы.

2 Нажимая кнопки ►►► и ◀◀◀ отрегулируйте уровень звука, при котором запись должна начинаться или прекращаться.



- Уровень звука для паузы может устанавливаться на 23 различных значения.
- Чем больше это значение, тем выше чувствительность к звуку. При самом большом значении запись начнется даже при очень слабом звуке.
- а) Измеритель уровня (изменяется в соответствии с громкостью записываемого звука)
- б) Стартовый уровень (перемещается вправо/влево в соответствии с установленным уровнем)
- Для изменения уровня записи (стр.67) нажмите кнопку **F1** во время записи VCVA. Уровень записи может быть настроен.

- Уровень звука активации начала/окончания записи также зависит от выбранной чувствительности микрофона (стр.67).
- Если уровень активации не будет отрегулирован в течение 2 секунд, дисплей вернется к предыдущему уровню.
- Рекомендуется предварительно проверить работу функции и настроить уровень звука активации для обеспечения успешной записи.

3

Установка наблюдения при ожидании в режиме голосовой активации:

Если в режиме голосовой активации для параметра [Standby] в меню установлено значение [On], то после перехода в режим ожидания звук в наушниках не слышен. При прослушивании записываемого звука через наушники по наличию или отсутствию звука можно определить, ведется ли звукозапись.

[On]:

Включает Режим ожидания монитора.

[Off]:

Отключает эту функцию.

Сцена записи [Rec Scene]

Описаны в "Выбор сцены записи в меню [Rec Scene]" (стр.80).

Таймер записи [Timer Rec]

Описаны в "Запись по таймеру [Timer Rec]" (стр.81).

Изменение имени папки [Folder Name]

Вы можете изменять имена папок [Folder A] по [Folder E] предназначенных для аудиозаписи, на имена, предустановленные в шаблоне. Вы также можете изменять имена папок, зарегистрированные в шаблоне, с помощью "Olympus Sonority".

- 1 Выберите опцию [Folder Name] из списка [Rec Menu].
- 2 Для выбора имени папки, подлежащего изменению, используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►.
- 3 Для выбора имени папки, которую вы хотите заменить из шаблона, используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK.

Шаблон списка:

Задаёт имя папки из предустановленного шаблона.

Car	Train	Plane
Work	Interview	Business trip
Conference	Lecture	Class
Memo	Record	Telephone recording
Conversation	Hobby	Lesson
Language lesson	Music	Event
Folder A	Folder B	Folder C
Folder D	Folder E	



При выборе этой установки может быть использована функция голосового управления (стр.107) (Для модели DM-5).

УТ Воспроизведение [Play Menu]

Шумоподавление [Noise Cancel]

Если записываемый звук плохо слышен из-за шумной обстановки, отрегулируйте установку уровня подавления шумов.

1 Выберите опцию [Noise Cancel] из списка [Play Menu].

2 Выберите [High], [Low] или [Off].

[High] [Low]:

Включает функцию подавления шумов. Шум будет снижен и качество звука файла будет улучшено.

[Off]:

Отключает эту функцию.

EUPHONY [EUPHONY]

В данном диктофоне используется [EUPHONY MOBILE], новейшая система объемного звука, в которой сочетается коррекция полосы частот, технология расширения и технология обработки виртуального источника звука. В добавление к естественному широкому ощущению, которое оставляет записанный звук, этот диктофон обладает особенностями, благодаря которым слушатели не испытывают чувства стесненности или замкнутого пространства, а также не устают от слишком сильного пространственного звучания.

Можно выбрать один из четырех уровней [EUPHONY], согласно вашим предпочтениям.

1 Выберите опцию [EUPHONY] из списка [Play Menu].

2 Выберите [Power], [Wide], [Natural] или [Off].

[Power]:

В этом режиме подчеркиваются нижние звуковые регистры.

[Wide]:

В этом режиме создается ощущение расширенного пространства.

[Natural]:

В этом режиме производится коррекция и расширение акустического поля, характерные для естественного звука.

[Off]:

Отключает эту функцию.

Голос. фильтр [Voice Filter]

В диктофоне имеется функция голосового фильтра, позволяющая обрезать звуки низкочастотной и высокочастотной тональности во время нормального, быстрого или медленного воспроизведения и обеспечивающая таким образом более чистое воспроизведение.

1 Выберите опцию [Voice Filter] из списка [Play Menu].

2 Выберите [On] или [Off].

[On]:

Включает функцию голосового фильтра.

[Off]:

Отключает эту функцию.

Повторять [Repeat]

При необходимости может быть установлено повторное воспроизведение.

- 1 Выберите опцию [Repeat] из списка [Play Menu].**
- 2 Выберите [1 File], [List] или [Off].**

[1 File]:

Одиночный файл проигрывается с повторением.

[List]:

Отображаемый плейлист проигрывается с повторением.

[Off]:

Отключает эту функцию.

Выполнение настроек с помощью кнопок Fn:



Данная операция может быть произведена тогда, когда функция [Repeat] была назначена для кнопки Fn (F1 или F2) (см. стр.76).

1 Нажмите кнопку Fn (RPT).

- При каждом нажатии кнопки **Fn (RPT)**, дисплей переключается между [↺] и [↻].

Случайного [Random]

Отображаемый плейлист проигрывается с повторением.

- 1 Выберите опцию [Random] из списка [Play Menu].**
- 2 Выберите [On] или [Off].**

[On]:

Включает функцию случайного воспроизведения.

[Off]:

Отключает эту функцию.

Выполнение настроек с помощью кнопок Fn:



Данная операция может быть произведена тогда, когда функция [Random] была назначена для кнопки Fn (F1 или F2) (см. стр.76).

1 Нажмите кнопку Fn (RDM).

- При нажатии кнопки **Fn (RDM)**, на дисплее высвечивается [CS] и включается функция случайного воспроизведения.

Скорость [Play Speed]

Вы можете изменять скорость воспроизведения файла от [50%] до [600%] относительно нормы. Изменяйте скорость в соответствии с Вашими потребностями, например: прослушивание записи встречи на быстрой скорости или повторение материала, который Вы не уловили на языковом уроке, на медленной скорости.

1 Выберите опцию [Play Speed] из списка [Play Menu].

2 Установки скорости воспроизведения.
[50%] до [600%]

Выполнение настроек с помощью кнопок Fn:

! Данная операция может быть произведена тогда, когда функция [Play Speed] была назначена для кнопки Fn (F1 или F2) (стр.76).

1 Нажмите кнопку Fn (SPD).

2 Для выбора настройки скорости используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ► OK.

Ограничения по воспроизведению на удвоенной скорости:

При некоторых значениях таких параметров файла, как частота дискретизации и скорость передачи, некоторые функции могут быть недоступны. В этом случае необходимо понизить скорость воспроизведения.

- Если в [Play Speed] была назначена клавиша [Fn. setting] (стр.76), используйте назначенную клавишу для перехода к настройке [Play Speed].
- Настройка [Play Speed] в параметрах [Voice Guide] (стр.86) отключена во время воспроизведения файла.

Пропуск [Skip Space]

Данная функция позволяет быстро переходить вперед (перемотка вперед) или назад (перемотка назад) на новую позицию в воспроизводимом файле с заданным шагом. Эта функция удобна, когда необходимо быстро перейти на другую позицию воспроизведения или повторно воспроизвести короткие фразы.

1 Выберите опцию [Skip Space] из списка [Play Menu].

2 Выберите [Forward Skip] или [Reverse Skip].

3 Установите интервал пропуска.
Когда выбран [Forward Skip]:

- Воспроизведение начинается после пропуска указанного интервала в направлении вперед.
[File Skip] [10sec. Skip] [30sec. Skip] [1min. Skip] [5min. Skip] [10min. Skip]

Когда выбран [Reverse Skip]:

- Воспроизведение начинается после пропуска указанного интервала в направлении назад.
[File Skip] [1sec. Skip] to [5sec. Skip] [10sec. Skip] [30sec. Skip] [1min. Skip] [5min. Skip] [10min. Skip]

3

Метод настройки меню

Воспроизведение вперед/назад с пропуском:

1 Нажмите кнопку ► OK чтобы начать воспроизведение.

2 Нажмите кнопку ►►► или ◀◀◀.

- Диктофон выполнит быстрый переход вперед (перемотка вперед) или быстрый переход назад (перемотка назад) с заданным интервалом и начнет воспроизведение.
- Если в файле имеется индексная или временная пометка или пометка позиции завершения воспроизведения ближе точки окончания установленного шага, диктофон выполнит переход вперед позицию такой пометки.

Сцена воспр. [Play Scene]

Описаны в "Установки Сцены воспроизведения [Play Scene]" (стр.84).

УЭ Экран/Звук [LCD/Sound Menu]

Подсветка [Backlight]

По умолчанию подсветка дисплея включена. Дисплей останется освещенным приблизительно 10 сек (исходная установка), если на диктофоне нажата кнопка.

1 Выберите опцию [Backlight] из списка [LCD/Sound Menu].

2 Выберите [Lighting Time], [Dim light Time] или [Brightness].

Когда выбран [Lighting Time]:
[5 seconds] [10 seconds] [30 seconds] [1minute] [Always On]

Когда выбран [Dim light Time]:
[30 seconds] [1minute] [2minute] [5minute] [Always On]

Когда выбран [Brightness]:
Отрегулируйте настройки от [01] до [03].

3 Нажатием кнопки + или – перейдите к пункту, который Вы хотите установить, затем нажмите кнопку ► ОК для подтверждения установки.

Сигнал [Beep]

Сигналы оповещают о нажатии кнопок и предупреждают об ошибках. Системные звуковые сигналы могут быть отключены.

1 Выберите опцию [Beep] из списка [LCD/Sound Menu].

2 Выберите уровень сигнала.

Отрегулируйте настройки от [05] до [00].

Индикатор [LED]

Вы можете настроить светодиод таким образом, чтобы индикация LED не включалась.

1 Выберите опцию [LED] из списка [LCD/Sound Menu].

2 Выберите [On] или [Off].

[On]:

Подсветка светодиода будет включена.

[Off]:

Подсветка светодиода будет выключена.

Язык [Language (Lang)]

Для этого диктофона можно выбрать язык дисплея.

1 Выберите опцию [Language] из списка [LCD/Sound Menu].

2 Выберите язык.

[English] [Français] [Deutsch] [Italiano] [Español] [Русский]:

- Выбор языка значительно отличается в зависимости от региона.

Звуковая справка [Voice Guide]

Описаны в “Звуковая справка [Voice Guide]” (стр.85).

Функция сигнального воспроизведения [Alarm]

Описаны в “Функция сигнального воспроизведения [Alarm]” (стр.87).

УТ Файл [File Menu]

Ключевые слова [Keyword]

Для дальнейшего управления, все голосовые файлы, записанные диктофоном, могут быть помечены ключевыми словами. Списки файлов могут быть созданы согласно поиску по ключевому слову (рис. стр.55).

- 1 Выберите файл, который необходимо пометить ключевым словом (рис. стр.53 до стр.59).**
- 2 Выберите опцию [Keyword] из списка [File Menu].**
- 3 Для выбора нужного ключевого слова используйте кнопки + или -, а затем нажмите кнопку ►OK.**

Список ключевых слов:

Выбирает ключевое слово из готовых шаблонов.

Car	Train	Plane
Work	Interview	Business trip
Conference	Lecture	Class
Memo	Record	Telephone recording
Conversation	Hobby	Lesson
Language lesson	Music	Event

Защита файла [Erase Lock]

Защита файла предотвращает непреднамеренное удаление нужной информации. При удалении всех файлов в папке защищенные файлы не удаляются (рис. стр.60).

- 1 Выберите файл, который необходимо защитить (рис. стр.53 до стр.59).**
- 2 Выберите опцию [Erase Lock] из списка [File Menu].**
- 3 Выберите [On] или [Off].**
 - [On]:
Защита файла и предотвращение его удаления.
 - [Off]:
Снятие защиты с файла и разрешение на его удаление.

Перемещ./удал-е [File Move/Copy]

Описаны в “Перемещение/копирование файлов [File Move/Copy]” (рис. стр.91).

Разделение [File Divide]

Описаны в “Разделение файлов на фрагменты [File Divide]” (рис. стр.93).

Свойства [Property]

Информацию о файле и папке можно проверить с экрана меню.

1 Предварительно выберите файл или папку, содержащие информацию, которую вы хотите просмотреть (см. стр.59).

2 Выберите опцию [Property] из списка [File Menu].

3 Выберите параметр.

Когда выбран файл:

На дисплее отображается [Name] (имя файла), [Date] (отметка времени), [Size] (размер файла), [Bit Rate]*1 (формат файла) [Artist]*2 (исполнитель) и [Album]*2 (название альбома).

*1 Если выбран файл с линейной импульсно- кодовой модуляцией (PCM), то в поле [Bit Rate] отображается частота дискретизации и скорость потока в битах в секунду.

*2 Если файл не содержит информации в тэгах, На дисплее будут отображаться поля [UNKNOWN_ARTIST], [UNKNOWN_ALBUM]. Если выбран режим Голос. фильтр, то поля [Artist] и [Album] не отображаются.

Когда выбрана папка:

На дисплее будут отображаться поля: [Name] (имя файла), [Folder] (номер папки) и [File]*1 (номер файла).

*1 Файлы, которые не могут быть распознаны диктофоном, не включаются в общее количество файлов.

- Выберите файлы, для которых вы хотели бы проверить информацию заранее, до выполнения операций из меню.

Системное меню [System Menu]

Настройки функциональных клавиш [Fn. setting]

Кнопки диктофона **Fn (F1 и F2)** могут быть назначены в качестве функциональных клавиш в соответствии с желаемым предназначением. Обозначенными кнопками можно управлять при записи и воспроизведении.

1 Выберите опцию [Fn. setting] из списка [System Menu].

2 Выберите [F1] или [F2].

- Вы можете назначить параметры таким образом, чтобы они соответствовали вашему способу использования диктофона.

Список кнопок Fn:

Устанавливает функциональные клавиши из готовых шаблонов.

Off	Repeat
Random	Play Speed
INDEX	A-B
Erase	DISPLAY
LIST	

3 Для выбора функции, которую вы хотите назначить функциональной клавише, используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ► OK.

- Для назначения других функциональных клавиш повторите шаги 2 и 3.

Выбор памяти [Memory Select]

Когда в диктофон вставлена карта памяти microSD вы можете выбрать, выполнять ли запись во встроенную флэш-память или на карту microSD (см. стр.30).

1 Выберите опцию [Memory Select] из списка [System Menu].

2 Выберите [Built-in] или [microSD].

Автовыключение [Auto Power Off]

Если диктофон находится в режиме остановлено более 10 минут (исходная установка), в то время как питание включено, питание будет выключено.

1 Выберите опцию [Auto Power Off] из списка [System Menu].

2 Выберите [5minutes], [10minutes], [30minutes], [1hour], [2hour], [3hour] или [Off].

[5minutes] [10minutes] [30minutes]
[1hour] [2hour] [3hour]:

Задайте время в минутах до отключения питания.

[Off]: Отключает эту функцию.

Время и дата [Time & Date]

Описаны в "Установка времени и даты [Time & Date]" (см. стр.28).

Настройки USB [USB Settings]

Вы можете выполнять две настройки для соединения с помощью прилагаемого кабеля USB. При подключении к компьютеру для передачи и получения файлов используется [PC]. [AC] используется при подключении к блоку питания (A514) (выборочно) для подзарядки.

1 Выберите опцию [USB Settings] из списка [System Menu].

2 Выберите [PC], [AC] или [EACH].

[PC]:

Установки для соединения ПК с помощью кабеля USB. Соединение обеспечивается для класса хранения.

[AC]:

Установки для соединения AC адаптера с портом USB посредством кабеля USB (A514) (выборочно). Диктофон может быть использован во время зарядки батареи.

[EACH]:

Установки способа соединения подтверждаются при каждом соединении с портом USB.

Примечание

- При установках [USB Settings], выбранных на соединении с помощью [AC], компьютер не может распознавать присоединение диктофона.

Сброс [Reset Settings]

При этом выполняется возврат установок функций к исходным значениям (заводские установки по умолчанию).

- 1 Выберите опцию [Reset Settings] из списка [System Menu].**
- 2 Нажмите кнопку + и выберите [Start], затем нажмите кнопку ►OK.**

[Start]:

Возвращает установки к исходным значениям.

[Cancel]:

Выполняет возврат в [System Menu].

Установки меню после сброса (исходные установки):

⬇ Rec Menu:

[Mic Sense]	[Middle]
[Rec Mode]	
[Recording format]	[WMA]
[Recording rate]	[ST XQ]
[Rec Level]	[Auto]
[Zoom Mic]	[Off]
[Low Cut Filter]	[Off]
[VCVA]	
[On/Off]	[Off]
[Standby]	[Off]
[Rec Scene]	[Off]
[Timer Rec]	[Off]
[Folder Name]	[Initial setting]

► Play Menu:

[Noise Cancel]	[Off]
[EUPHONY]	[Off]
[Voice Filter]	[Off]
[Repeat]	[Off]
[Random]	[Off]
[Play Speed]	[100]
[Skip Space]	
[Forward Skip]	[File Skip]
[Reverse Skip]	[File Skip]
[Play Scene]	[Off]

⌂ LCD/Sound Menu:

[Backlight]	
[Lighting Time]	[10seconds]
[Dim light time]	[30seconds]
[Brightness]	[Level 02]
[LED]	[On]
[Beep]	[Volume3]
[Language(Lang)]	[English]
[Voice Guide]	
[Menu Guide]	[On]
[File Guide]	[On]
[Speed]	[100]
[Volume]	[Volume 3]
[Alarm]	[Off]

⌂ System Menu:

[Fn. setting]	
[F1]	[LIST]
[F2]	[INDEX]
[Memory Select]	[Built-in]
[Auto Power Off]	[10minutes]
[USB Settings]	[PC]

Примечание

- После сброса значений защищенные от сброса установки времени и числа файлов не вернуться к исходным значениям.

Инфо о памяти [Memory Info.]

Оставшаяся емкость для записи и общая емкость носителя записи может отображаться на экране меню.

- Когда карта памяти microSD не вставлена, отображается только информация для встроенной памяти.
- Размер области домена, где используются файлы администрирования, используемые диктофоном, включен в остаточную емкость носителя записи. Что касается карт microSD, то в добавление к этому домену администрирования добавляется также область домена администрирования самой карты microSD. Из-за этого отображаемая остаточная емкость будет меньше чем номинальная емкость карты, однако это не является отклонением от нормы.

Инфо о системе [System Info.]

Вы можете ознакомиться с системной информацией диктофона на экране меню. На дисплее отображается [Model] (наименование модели), [Model] (Model Name), [Version] (версия системы) [Serial No.] (серийный номер).

Форматирование [Format]

Описаны в "Форматирование диктофона [Format]" (стр.94).

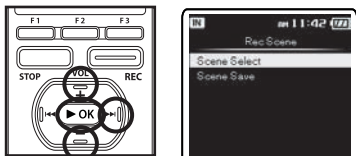
Выбор сцены записи в меню [Rec Scene]

Для соответствия фону и условиям записи, установки сцены записи могут быть выбраны из списка шаблонов [Dictation], [Conference], [Lecture]. Установки сцены также могут быть настроены индивидуально по выбору пользователя.

1 Выберите опцию [Rec Scene] из списка [Rec Menu].

- Подробная информация о входе в настройки меню находится в разделе "Метод настройки меню" (встр. стр.65).

2 Выберите [Scene Select] или [Scene Save].



При выборе [Scene Select]:

- 1 Используйте кнопки + и – для выбора нужной сцены.
- 2 Нажмите ►OK для завершения установки.

- Для подтверждения соответствующей установки сцены используйте кнопки + и – в меню [Scene Select], чтобы выбрать нужную настройку, затем нажмите кнопку ►► для подтверждения в меню подтверждение установки, нажмите кнопку ◀◀ для возврата в меню [Scene Select].

При выборе [Scene Save]:

Помимо шаблонов [Rec Scene], находящихся в меню, вы можете выбрать, настроить и сохранить в диктофоне ваши индивидуальные сцены. [Scene Save] не может быть использовано во время записи. Поставив диктофон на паузу, войдите в меню из раздела [Home], затем выполните эту установку.

- 1 Используйте кнопки + и – для выбора установок [User Setting], которые вы хотите сохранить.
- 2 Нажмите ►OK для завершения установок.

3 Нажмите F3 (HOME) для завершения установок.

Шаблоны для установки Сцены записи

В меню [Scene Select] вы можете выбрать из трех шаблонов ту сцену, которая наиболее соответствует условиям, в которых производится запись. Установки записи для соответствующих сцен являются следующими.

Установки записи	Сцена записи			
	Off	Dictation	Conference	Lecture
[Mic Sense]	Middle	Low	Middle	High
[Rec Mode]	ST XQ	HQ	ST XQ	ST XQ
[Rec Level]	Auto	Auto	Auto	Auto
[Zoom Mic]	Off	Off	Wide	Zoom
[Low Cut Filter]	Off	On	On	On
[VCVA]	Off	Off	Off	Off
[Standby]	Off	Off	Off	Off

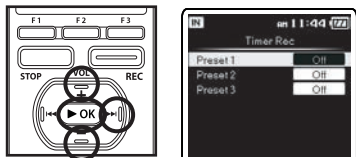
Запись по таймеру [Timer Rec]

Запись по таймеру является функцией, предназначенной для выполнения записи в установленное время. Вы можете запрограммировать до 3 желаемых настроек (Preset 1-3) ([On/Off], [Day], [Start Time], [Stop Time], [Rec Mode], [Mic Sense], [Memory Select], [Folder], и [Keyword]).

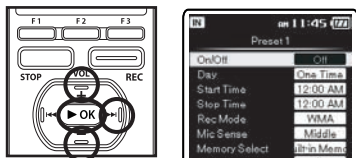
1 Выберите функцию [Timer Rec] в меню [Rec Menu].

- Подробная информация о входе в настройки меню находится в разделе "Метод настройки меню" (☞ стр.65).

2 Нажатием кнопки + или – выберите номер предварительной настройки, затем нажмите кнопку ►OK или ►►.



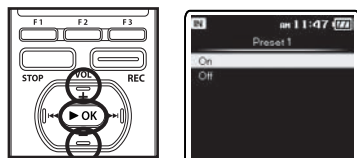
3 Нажмите кнопку + или –, чтобы выбрать позицию для установки, затем нажмите кнопку ►OK или ►►.



- Выберите пункты, которые Вы желаете установить, из настроек [On/Off], [Day], [Start Time], [Stop Time], [Rec Mode], [Mic Sense], [Memory Select], [Folder], и [Keyword].

Установка [On/Off]:

- 1 Нажатием кнопки + или – выберите [On] и [Off].



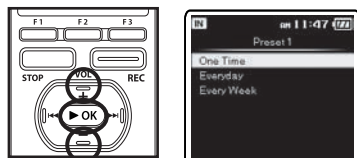
[On]:
Установка применяется.

[Off]:
Установка не применяется.

- 2 Нажмите кнопку ►OK чтобы выйти из экрана выбора [On/Off].

Установка [Day]:

- 1 Нажатием кнопки + или – выберите [One Time], [Everyday], и [Every Week].



[One Time]:
Выполняет запись один раз в установленное время.

[Everyday]:
Выполняет запись каждый день в установленное время.

[Every Week]:
Выполняет запись в установленное время в заданный день недели.

Выберите **[Every Week]** и нажмите кнопку ► **OK** чтобы перейти к выбору **[Day]**. Нажатием кнопки + или – выберите желаемый день недели.

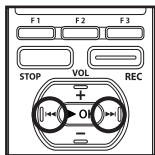
- Нажмите кнопку ► **OK** чтобы выйти из экрана выбора **[Day]**.

Установка **[Start Time]** и **[Stop Time]**:

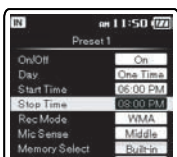
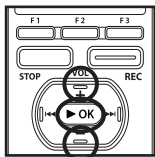


При выборе этой установки может быть использована функция голосового управления (см. стр.107) (Для модели DM-5).

- Используйте кнопку ►►► или ◀◀◀ для выбора "Час" и "Мин." в меню **[Start Time]** и для выбора "Час" и "Мин." в меню **[Stop Time]**.



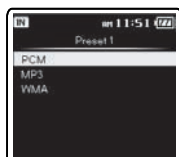
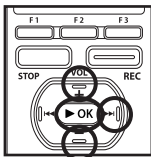
- Для установки нажмите кнопку + или –.
- Нажмите кнопку ► **OK** чтобы выйти из экрана выбора **[Start Time]** и **[Stop Time]**.



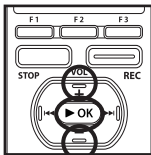
Установка **[Rec Mode]**:

Запись по таймеру начнется в установленном режиме **[Rec Mode]** (см. стр.67), в независимости от текущего режима записи.

- Нажатием кнопки + или – выберите режим записи.
- Нажатием кнопки ► **OK** или ►►►.



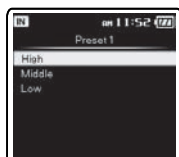
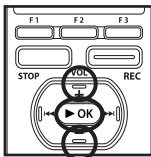
- Используйте кнопки + и – для выбора размера записи.
- Нажмите кнопку ► **OK** чтобы выйти из экрана выбора Режим записи.



Установка **[Mic Sense]**:

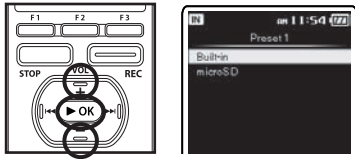
Запись по таймеру начнется в заданном режиме чувствительности микрофона (см. стр.67), в независимости от текущей настройки чувствительности микрофона.

- Нажатием кнопки + или – выберите **[High]**, **[Middle]**, и **[Low]**.
- Нажмите кнопку ► **OK** чтобы выйти из экрана выбора **[Mic Sense]**.



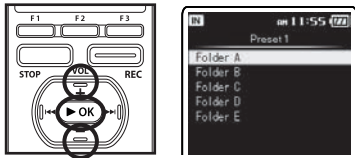
Установка [Memory Select]:

- 1 Используйте кнопки + и – для выбора места назначения для сохранения файла (Memory).
- 2 Нажмите кнопку ►OK чтобы выйти из экрана выбора [Memory Select].



Установка [Folder]:

- 1 Используйте кнопки + и – для выбора места назначения для сохранения файла (Folder).
- 2 Нажмите кнопку ►OK чтобы выйти из экрана выбора [Folder].



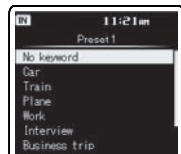
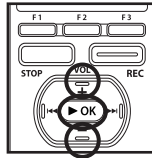
Установка [Keyword]:

Пометьте ключевым словом файл, предназначенный для записи с использованием таймера.



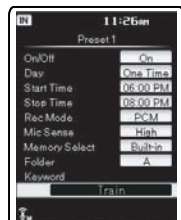
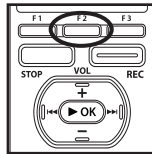
При выборе этой установки может быть использована функция голосового управления (см. стр.107) (Для модели DM-5).

- 1 Используйте кнопки + и – для выбора нужного ключевого слова, затем нажмите кнопку ►OK.



Завершение установки:

- 4 Используйте кнопку F2 (GO) для завершения выбора установок.



Запрограммированные установки будут заданы и экран вернется в меню выбора номера предварительной настройки. Если установка [On/Off] настроена на [On], [C] на экране появится индикация.

- При выборе функции [On]



Для выбора других номеров предварительной установки повторите вышеописанные действия.

При нажатии кнопки ►► в функции Выбрать в Расширенном меню производится подтверждение выбранных установок.

Примечания

- Если диктофон используется предварительно установленное время, запись по таймеру начнется сразу после остановки диктофона.
- Запись по таймеру начнется в заданное время, даже если питание диктофона выключено или диктофон установлен в режим Hold.
- Если для всех трех предварительных настроек для записи по таймеру задано одно и то же время начала записи, [Preset 1] имеет самый высокий [Preset 3] – самый низкий уровень приоритета.
- Если время начала записи по таймеру и время сигнального воспроизведения (☞ стр.87) установлены на одинаковые значения, приоритет отдается записи по таймеру.
- Если заряд батареек закончится во время выполнения записи по таймеру диктофон остановит запись. Проверьте заряд батареек перед началом записи по таймеру.
- Если [Time & Date] установлены неправильно, Вы не сможете установить желаемое время для записи по таймеру, поэтому перед установкой записи по таймеру убедитесь в том, что настройки для [Time & Date] выполнены корректно. Если настройки выполнены неправильно, переустановите [Time & Date] (☞ стр.28).
- Когда карта microSD выбрана в качестве носителя записи при отсутствии самой карты microSD в диктофоне, файл будет записан в папку [Folder A] внутренней памяти.

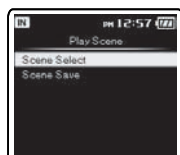
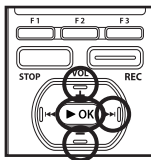
Установки Сцены воспроизведения [Play Scene]

Записанные с помощью диктофона аудио-файлы и файлы, загруженные с компьютера, могут быть сохранены с выбранными пользователем установками воспроизведения для соответствия желаемым качествам звука и методам воспроизведения.

1 Выберите [Play Scene] из [Play Menu] воспроизведения.

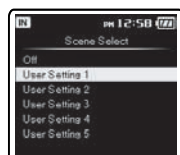
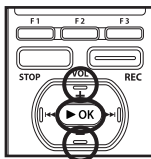
- Подробная информация о входе в настройки меню находится в разделе “Метод настройки меню” (☞ стр. 65).

2 Нажмите кнопку + или -, чтобы выбрать позицию для установки, затем нажмите кнопку ►OK или ►►.



При выборе функции [Scene Select]:

- 1 Используйте + и - для выбора желаемой сцены воспроизведения.
- 2 Нажмите ►OK для завершения выбора.

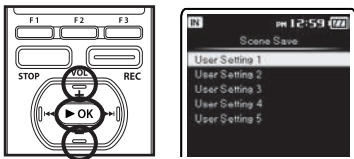


- После покупки диктофона все установки [**User Setting**] от 1 до 5 остаются неизменными. Внесите установки пользователя в [**Scene Save**] затем выберите Сцену воспроизведения.
- Для подтверждения установок соответствующих установок Сцены воспроизведения используйте + и – в меню [**Scene Select**] чтобы выбрать позицию, которую вы желаете подтвердить, затем нажмите кнопку ►► для подтверждения в меню подтвержд. установки. Для выхода из меню подтвержд. установки используйте кнопку ◀◀ и экран вернется в меню [**Scene Select**].

При выборе функции [Scene Save]:

Вы можете сохранить меню установок воспроизведения, которые вы настроили по вашему выбору.

- 1 Настройте меню воспроизведения по вашему выбору.
- 2 Используйте + и – для выбора установок [**User Setting**], которые вы желаете сохранить.
- 3 Нажмите ►►OK для завершения установок.



- 3 Нажмите кнопку F3 (HOME) для завершения установок.

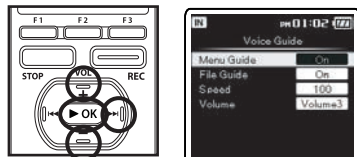
Звуковая справка [Voice Guide]

Данная функция обеспечивает голосовые сообщения о рабочих состояниях диктофона и информации о пометках файлов (Для модели DM-5). Настройте скорость и уровень громкости сообщений голосовой справки.

1 Выберите [Voice Guide] из меню [LCD/Sound Menu].

- Подробная информация о входе в настройки меню находится в разделе “Метод настройки меню” (стр. 65).

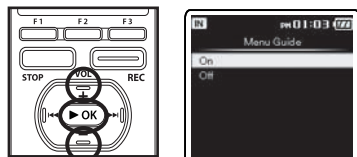
2 Нажмите кнопку + или – , чтобы выбрать позицию для установки, затем нажмите кнопку ►OK или ►►.



Установка [Menu Guide]:

Предоставляет голосовые инструкции для меню настроек.

- 1 Нажатием кнопки + или – выберите [On] и [Off].
[On]:
[Menu Guide] будет воспроизведена.
[Off]:
Звуковая справка будет отключена.
- 2 нажмите кнопку ►OK для выхода из выбора [Menu Guide].



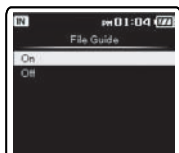
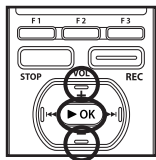
Установка [File Guide]:

Предоставляет голосовые инструкции для информации о пометках файлов.

- 1 Нажатием кнопки + или – выберите [On] и [Off].
[File Guide] будет воспроизведена.

[Off]:
Звуковая справка будет отключена.

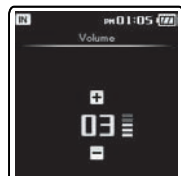
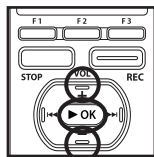
- 2 нажмите кнопку ►OK для выхода из выбора [File Guide].



Установка [Volume]:

Устанавливает громкость голосовых инструкций.

- 1 Нажатием кнопки + или – выберите [Volume5], [Volume4], [Volume3], [Volume2], и [Volume1].
- 2 Нажмите кнопку ►OK чтобы выйти из экрана выбора [Volume].



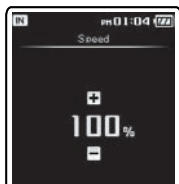
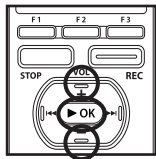
3

Метод настройки меню

Установка [Speed]:

Устанавливает скорость голосовых инструкций.

- 1 Нажатием кнопки + или – выберите скорость воспроизведения.
- 2 Нажмите кнопку ►OK, чтобы выйти из экрана выбора [Speed].



- 3 Нажмите кнопку F3 (HOME) для завершения установок.

Примечания

- Когда голосовая справка установлена на Вкл/Выкл, начальная/завершающая мелодия при включении и выключении питания (см. стр.26) может быть отменена.
- Настройте начальную/завершающую мелодию в установке уровня громкости [Volume] голосовой справки.
- Если [Play Speed] была изменена [Speed] в параметрах [Voice Guide] не может быть изменена.

Функция сигнального воспроизведения [Alarm]

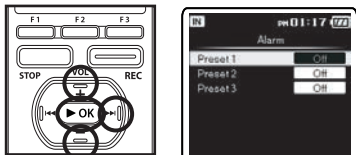
Функция сигнального воспроизведения воспроизводит выбранный файл в заранее установленное время.

Вы можете запрограммировать до 3 желаемых настроек (Preset 1-3) ([On/Off], [Day], [Start Time], [Volume], [Alarm Sound] и [Playback File]).

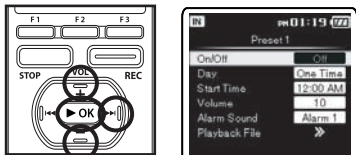
1 Выберите [Alarm] в [Play Menu] воспроизведения.

- Подробная информация о входе в настройки меню находится в разделе "Метод настройки меню" (☞ стр. 65).

2 Нажатием кнопки + или – выберите номер предварительной настройки, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



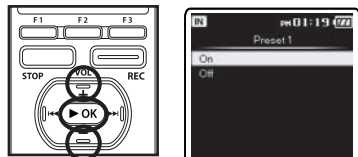
3 Нажмите кнопку + или –, чтобы выбрать позицию для установки, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- Выберите пункты, которые Вы желаете установить, из настроек [On/Off] [Day] [Start Time] [Volume] [Alarm Sound] [Playback File].

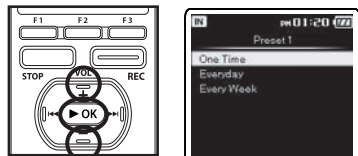
Установка [On/Off]:

- 1 Нажатием кнопки + или – выберите [On] и [Off].
- 2 Нажмите кнопку ►OK, чтобы выйти из экрана выбора [On/Off].
[On]:
Установка применяется.
[Off]:
Установка не применяется.



Установка [Day]:

- 1 Нажатием кнопки + или – выберите [One Time], [Everyday], и [Every Week].
[One Time]:
Сигнальное воспроизведение будет выполнено только один раз в заданное время.
[Everyday]:
Сигнальное воспроизведение будет выполняться в заданное время каждый день.
[Every Week]:
Выполняет сигнальное воспроизведение в установленное время в заданный день недели.



Выберите **[Every Week]** и нажмите кнопку **►OK** или **►►I** чтобы перейти к выбору **[Day]**. Нажатием кнопки **+** или **-** выберите желаемый день недели.

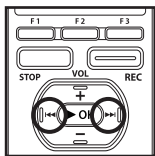
② Нажмите кнопку **►OK** чтобы выйти из экрана выбора **[Day]**.

Установка [Start Time]:



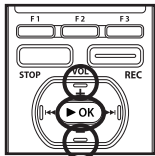
При выборе этой установки может быть использована функция голосового управления (стр. 107) (Для модели DM-5).

① Используйте кнопку **►►I** или **I◄◄** для выбора "Час" и "Мин." в меню **[Start Time]** и для выбора "Час" и "Мин." в меню **[Stop Time]**.



② Для установки нажмите кнопку **+** или **-**.

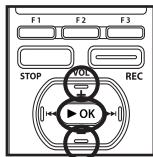
③ Нажмите кнопку **►OK** чтобы выйти из экрана выбора **[Start Time]**.



Установка [Volume]:

① Нажатием кнопки **+** или **-** настройте уровень громкости. Нажмите кнопку **►OK** чтобы проверить уровень громкости.

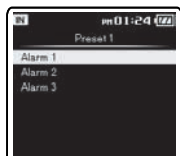
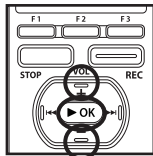
② Нажмите кнопку **►OK** чтобы выйти из экрана выбора **[Volume]**.



Установка [Alarm Sound]:

① Нажатием кнопки **+** или **-** выберите оповещающий сигнал из **[Alarm1]**, **[Alarm2]** и **[Alarm3]**. Нажмите кнопку **►OK** чтобы проверить оповещающий сигнал.

② Нажмите кнопку **►OK** чтобы выйти из экрана выбора **[Alarm Sound]**.



Установка [Playback File]:

- ① Нажатием кнопки + или - выберите [No File Play], [File Select].

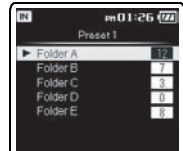
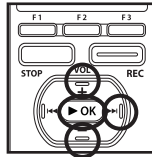
[No File Play]:

Звучит только оповещающий сигнал. Если выбрано [No File Play] перейдите к действиям, перечисленным в разделе "Завершение настройки".

[File Select]:

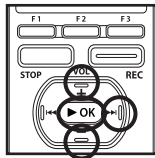
После того, как прозвучит оповещающий сигнал, начнется воспроизведение выбранного файла.

- ③ Для выбора файла используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

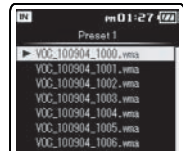
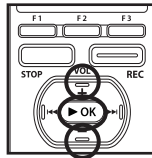


При выборе функции [File Select]:

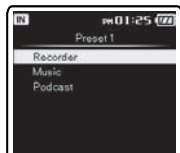
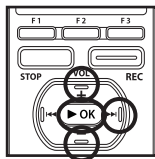
- ① Используйте кнопки + или - для выбора типа памяти, в которой находится файл, который будет воспроизведен в качестве сигнала, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- ④ Используйте кнопки + или - для выбора файла, который будет воспроизведен в качестве сигнала, затем нажмите кнопку ►OK.

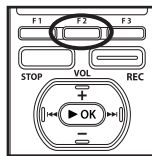


- ② Для выбора папки используйте кнопки + или -, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



Завершение установки:

- 4 Используйте кнопки F2 (GO) для завершения установок.



Запрограммированные установки будут заданы и экран вернется в меню выбора номера предварительной настройки. Если установка **[On/Off]** настроена на **[On]**, **[☎]** на экране появится индикация.

а При выборе функции **[On]**



Для выбора других номеров предварительной установки повторите вышеописанные действия. При нажатии кнопки **▶▶▶** в функции **Выбрать** в Расширенном меню производится подтверждение выбранных установок.

Примечания

- Если выбрана установка **[Everyday]** оповещающий сигнал будет звучать в заданное время каждый день до тех пор, пока функция сигнального воспроизведения не будет отменена.
- Оповещающий сигнал будет звучать в течение 5 минут и затем прекратится. Даже если был выбран файл для сигнального воспроизведения, во время звучания оповещающего сигнала он автоматически воспроизводится не будет.
- Если для всех трех предварительных настроек для воспроизведения по таймеру задано одно и то же время начала воспроизведения, **[Preset 1]** имеет самый высокий, а **[Preset 3]** – самый низкий уровень приоритета.
- Если в заданное время диктофон используется или с ним выполняются какие-либо операции, то функция сигнального воспроизведения активироваться не будет.

- Оповещающий сигнал прозвучит в заданное время, даже в том случае, если питание диктофона выключено или он находится в режиме Hold. Диктофон начинает воспроизведение выбранного файла при нажатии любой кнопки и останавливает воспроизведение при нажатии кнопки **STOP**.
- Во время перемещения и удаления файла, а также при извлеченной карте microSD, воспроизведение невозможно и будет звучать только оповещающий сигнал.
- Если время начала записи по таймеру и время сигнального воспроизведения установлены на одинаковые значения, приоритет отдается записи по таймеру (☞ стр.81).

Перемещение/копирование файлов [File Move/Copy]

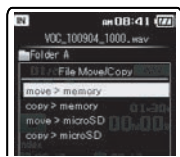
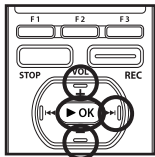
Файлы, сохраненные на внутренней памяти или на карте microSD могут быть перемещены или копированы на носители памяти. Файлы также могут быть перемещены и скопированы с одного носителя памяти на другой.

1 Выберите папку, где расположен файл, предназначенный для перемещения или копирования (см. стр. 53 до стр. 59).

2 Выберите [File Move/Copy] из списка [File Menu].

- Подробная информация о входе в настройки меню находится в разделе “Метод настройки меню” (см. стр. 65).

3 Используйте кнопки + и – для выбора нового расположения файла, предназначенного для перемещения или копирования.



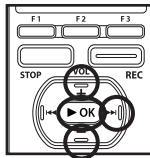
4 Нажатием кнопки ►OK или ►►►.

[move > memory]	Переместите файл во внутреннюю память, на карту microSD или в другую папку внутренней памяти.
[copy > memory]	Копируйте файл во внутреннюю память, на карту microSD или в другую папку внутренней памяти.
[move > microSD]	Переместите файл во внутреннюю память, на карту microSD или в другую папку карты microSD.

[copy > microSD]

Копируйте файл во внутреннюю память, на карту microSD или в другую папку карты microSD.

5 Используйте кнопки + и – для выбора количества файлов, предназначенных для перемещения или копирования.

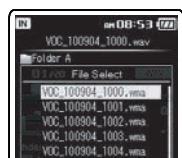
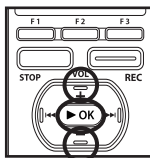


[1file]	Выберите только нужный вам файл.
[Selected files]	Выберите несколько файлов.
[All files]	Выберите все файлы в папке.

6 Нажмите ►OK или кнопку ►►► для перемещения к соответствующей настройке.

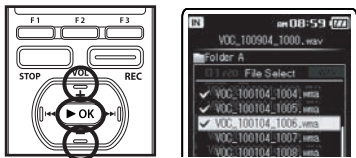
При выборе [1file]:

- 1) Используйте кнопки + и – для выбора файлов, предназначенных для перемещения или копирования.
- 2) Нажмите кнопку ►OK для выбора желаемого файла. перейдите к шагу 8.



При выборе [Selected files]:

- Используйте кнопки + и – для выбора файлов, предназначенных для перемещения или копирования.
- Нажмите ►OK кнопку для пометки выбранных файлов.



9 Нажмите кнопку ►OK.

- На экране появится сообщение [Moving!] или [Copying!] начнется процесс перемещения или копирования файлов. Во время процесса перемещения или копирования, состояние будет показываться в процентах. Процесс заверен при появлении сообщения [File move completed] или [File copy completed].

Примечания

- Диктофон не может производить запись при недостаточном количестве свободной памяти.
- Диктофон не может производить копирование и перемещение, когда количество файлов превышает 999.
- Не извлекайте батареи во время копирования или перемещения файлов, это может привести к повреждению данных.
- Файл не может быть скопирован или перемещен в пределах одной папки.
- При отмене операции во время копирования или перемещения действенным остается только файл, предназначенный для копирования или перемещения, остальные файлы становятся неэффективными.
- Заблокированные файлы останутся таковыми после перемещения или копирования (см. стр.75).
- Файлы DRM не могут быть скопированы или перемещены.
- Невозможно копирование или перемещение файлов непосредственно в папку [Recorder].

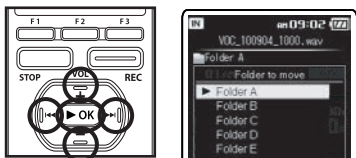
При выборе [All files]:

При выборе всех файлов, все находящиеся в папке файлы будут автоматически отмечены и устройство переместится на экран [Folder to move] перейдите к шагу 8.

7 Нажмите кнопку F2 (G) .



8 Используйте кнопки ►►, ◀◀, или кнопки +, – для выбора желаемой папки, в которую файлы будут перемещены или скопированы.



Разделение файлов на фрагменты [File Divide]

Для более доступной организации и редактирования, предусмотрена возможность разделения файлов с большим объемом и длительностью.

! Разделены могут быть только файлы типа PCM и MP3, записанные с помощью данного диктофона.

1 Выберите файл, предназначенный для разделения (**стр.53 до стр.59**).

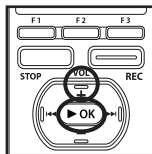
2 Начните воспроизведение либо перемотку файла вперед и остановите файл в том месте, где он должен быть разделён.

- На экране отображения файла позиция остоновки становится позицией разделения.
- Во время воспроизведения нажмите и удерживайте нажатой клавишу **▶▶1** или **1◀◀** кнопки для быстрой перемотки вперед или назад (**стр. 47**).
- Это полезно для установки пометок о маркировке заранее в разделить позицию (**стр. 51**).

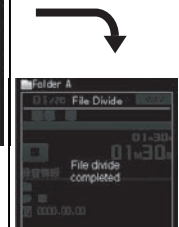
3 Выберите опцию **[File Divide]** из списка **[File Menu]**.

- Подробная информация о входе в настройки меню находится в разделе **"Метод настройки меню"** (**стр. 65**).
- Во время операций, таких как воспроизведение, разделение файла невозможно.

4 Нажать кнопку **+** для выбора функции **[Start]**, затем нажать **▶OK** для подтверждения.



- На экране отобразится сообщение **[Dividing!]** и начнется процесс разделения файла. Процесс разделения будет завершен при появлении сообщения **[File divide completed]**.



3

Метод настройки меню

Примечания

- Разделение невозможно при отображении списка файлов.
- Устройство не может разделять файлы, если их количество в папке превышает 998.
- Заблокированные файлы не могут быть разделены (**стр.75**).
- После разделения первоначальный файл будет переименован в **[File name_1.wav]** новый файл будет носить имя **[File name_2.wav]**
- При очень малой длительности файл не может быть разделен, даже если он имеет формат PCM.
- Не извлекайте батареи во время перемещения или копирования, это может привести к повреждению данных.

RU

93

Форматирование диктофона [Format]

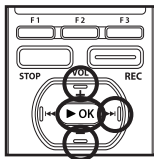


В случае выполнения форматирования диктофона все файлы будут удалены и все установки функций будут переустановлены на значения по умолчанию, за исключением установок даты и времени. Перед выполнением форматирования диктофона передайте все важные файлы на компьютер.

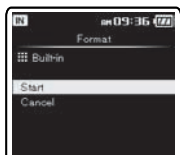
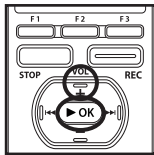
1 Выберите [Format] в [System Menu] устройства.

- Подробная информация о входе в настройки меню находится в разделе “Метод настройки меню” (см. стр. 65).

2 Используйте кнопки + или – для выбора носителя записи, который нужно отформатировать, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

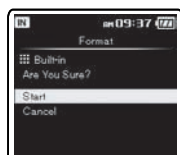
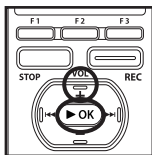


3 Нажать кнопку + для выбора функции [Start], затем нажать ►OK для подтверждения.

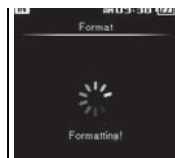


- После отображения на экране в течение 2 сек унд сообщения [Data will be cleared] отобразится [Start], [Cancel].

4 Нажмите кнопку + выберите позицию [Start], Нажмите кнопку ►OK.



- Начнется форматирование и на дисплее будет мигать [Formatting !].
- После окончания форматирования появится сообщение [Format Done].



Примечания

- Когда в диктофон вставлена карта памяти SD, обязательно проверьте, какой выбран носитель записи [Built-in] или [microSD] чтобы не допустить ошибки (см. стр.77).
- При обработке не выполняйте никакие операции вроде тех, что перечислены ниже, поскольку при этом данные могут быть повреждены. Кроме того, тщательно проверьте оставшийся уровень заряда батареи, чтобы удостовериться, что батарея не закончится во время работы.

- ① Отключение AC адаптера во время обработки.
- ② Извлечение батареек во время обработки.
- ③ Извлечение карты microSD во время обработки, когда [microSD] используется в качестве носителя записи.

Выполнение этих операций может привести к повреждению данных.

- Никогда не форматируйте диктофон с персонального компьютера.
- Если диктофон форматируется, то все записанное содержание, включая заблокированные файлы и файлы только для считывания, стираются.
- Для возврата установок функций к исходным значениям используйте [**Reset Settings**] (☞ Стр.78).
- Форматирование диктофона выполняется в режиме Быстрое форматирование. При форматировании карты microSD стирается только информация о размещении файлов, а сами данные на карте microSD полностью не стираются. При форматировании карты microSD и встроенной памяти или удалении информации с карты microSD и встроенной памяти, данные не стираются с носителя полностью. Во избежания утечки важной информации при утилизации носителя мы рекомендуем принимать меры предосторожности, такие, как уничтожение носителя.

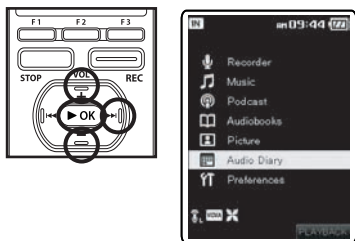
Настройка расписаний [Audio Diary]

Данный диктофон имеет функцию календаря и позволяет составлять расписания и списки заданий.

Отображение календаря

1 В меню [Home] выберите опцию [Audio Diary], и нажмите кнопку ►OK или ►►.

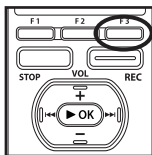
- Появится экран ежемесячного календаря.



Изменение отображения календаря

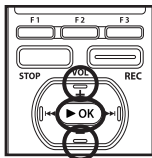
Календарь может быть переключен в соответствии с отображаемым им периодом времени – месяцем, неделей, днем.

1 Находясь в экране календаря, нажмите кнопку F3 (MENU).



2 Для выбора плейлиста и используйте кнопки + или – [DISPLAY], затем нажмите кнопку ►OK.

- Экран календаря переключится в недельный режим.



- Находясь в недельном режиме календаря, используйте курсор для выбора дня, который вы хотите отобразить. Нажмите ►OK для перехода к выбранному дню.
- После закрытия календаря, при следующем его открытии календарь отобразится в месячном режиме.

Примечание

- Календарь не отображает государственные праздники.

Операции на календаре

Операции на календаре в месячном режиме:

Кнопка [F1]	Экран диктофона переключится в меню [Home].
Кнопка [F2]	Изменяет отображаемый месяц. Используйте кнопки + или - для выбора следующего или предыдущего месяца в окне всплывающего меню.
Кнопка [F3]	На дисплее появится меню.

Операции на календаре в недельном режиме:

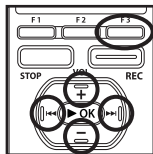
Кнопка [F1]	Экран диктофона переключится в меню [Home].
Кнопка [F2]	Отключает эту функцию.
Кнопка [F3]	На дисплее появится меню.

Операции на ежедневный дисплей:

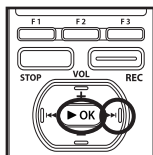
Кнопка [F1]	Экран диктофона переключится в меню недельного режима.
Кнопка [F2]	Отображает детали ежедневного расписания.
Кнопка [F3]	На дисплее появится меню.

Добавьте новое расписание

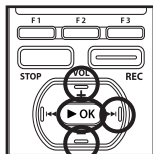
1 Используйте кнопки ►►, ◀◀, + или - для выбора на календаре даты, которой вы хотите присвоить новое расписание, затем нажмите кнопку F3 (MENU).



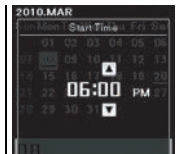
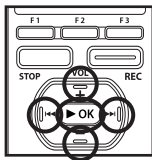
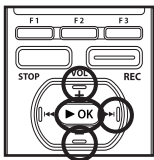
2 Выберите [Audio DiaryMenu], затем нажмите кнопку ►OK или ►►.



3 Для выбора плейлиста используйте кнопки + или - [New], затем нажмите кнопку ►OK или ►►.



- 4** С помощью курсора перейдите к пункту, который вы хотите изменить, и нажмите кнопку ►OK или ►◀.



3

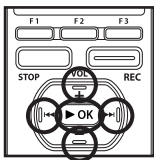
Настройка расписаний [Audio Diary]

Установка [Date]:



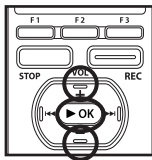
При выборе этой установки может быть использована функция голосового управления (см. стр.107) (Для модели DM-5).

- ① Используйте кнопки ►►►, ◀◀◀, + или - для выбора позиции "Год", "Месяц", "Дата" и нажмите кнопку ►OK.



Установка [Repeat]:

- ① Нажмите кнопку + или - , чтобы выбрать позицию для установки, затем нажмите кнопку ►OK.
- Вы можете выбрать период повтора для добавленного задания - [One Time], [Everyday], [Every Week], [Every Month], или [Every Year].



Установка [Keyword]:



При выборе этой установки может быть использована функция голосового управления (см. стр.107) (Для модели DM-5).

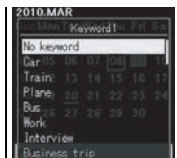
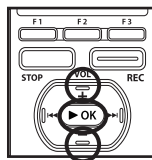
- ① Используйте кнопки + и - для выбора нужного ключевого слова, затем нажмите кнопку ►OK.

Установка [Start Time] и [Stop Time]:



При выборе этой установки может быть использована функция голосового управления (см. стр.107) (Для модели DM-5).

- ① Используйте кнопки ►►►, ◀◀◀, + или - для выбора позиций "Час" и "Минута" в меню [Start Time] и [Stop Time].
 ② Нажмите кнопку ►OK.



Список ключевых слов:

Выбирает ключевое слово из готовых шаблонов.

Car	Train	Plane
Bus	Work	Interview
Business trip	Conference	Lecture
Class	Memo	Record
Telephone recording	Diary	Conversation
Favorites	School	Hospital
Hobby	Meal	Shopping
Travel	Lesson	Learning a language
Drive	Sport	Camping
Music	Family	Kids
Partner	Friend	Event
Holiday	Date	Birthday
Payday		

Установка [Alarm]:

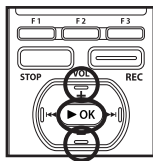
- Используйте кнопки + или - для перехода к настройкам [Alarm] затем нажмите кнопку ►OK.

[Off]:

Отключает эту функцию.

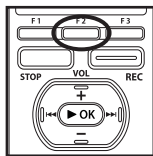
[1] to [3]:

Выберите звук сигнала для уведомления.



Завершение установки:

- Используйте кнопки F2 (GO) для завершения установок.



- День, на который добавлено расписание, будет отображен подчеркнутым.

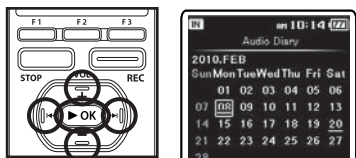
Примечание

- В расписание можно добавлять до 1000 пунктов или заданий.

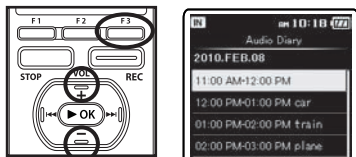
Редактирование расписания

Информация о пунктах или заданиях в расписании может быть изменена.

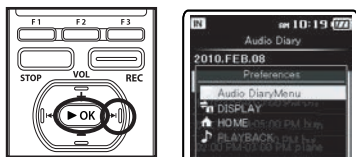
- Используйте кнопки **▶▶▶**, **◀◀◀**, **+** или **-** для выбора на календаре пункта, который вы хотите изменить, затем нажмите **▶OK**.



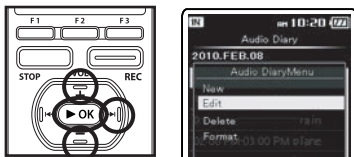
- Используйте кнопки **+** или **-** для выбора пункта, который нужно изменить, затем нажмите кнопку **F3 (MENU)**.



- Выберите **[Audio DiaryMenu]**, затем нажмите кнопку **▶OK** или **▶▶▶**.



- Для выбора плейлиста используйте кнопки **+** или **-** [Edit], затем нажмите кнопку **▶OK** или **▶▶▶**.

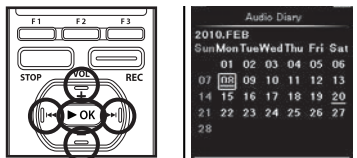


- Для получения информации о редактировании деталей задания или пункта расписания см. раздел **"Добавьте новое расписание"**.

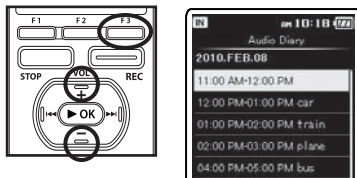
Удаление расписания

Удалите содержание пункта или задания расписания.

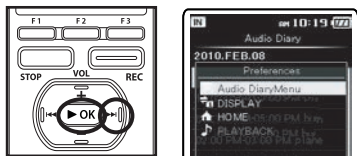
- Используйте кнопки **▶▶▶**, **◀◀◀**, **+** или **-** для выбора на календаре даты пункта, который вы хотите удалить, затем нажмите **▶OK**.



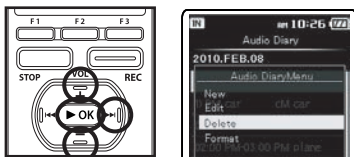
- Для выбора пункта, который нужно удалить, используйте кнопки **+** или **-**, затем нажмите кнопку **F3 (MENU)**.



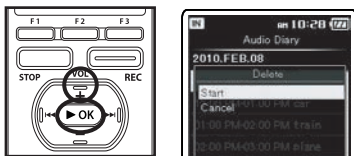
- Выберите **[MENU]** **Audio DiaryMenu**, затем нажмите кнопку **▶OK** или **▶▶▶**.



- Для выбора плейлиста используйте кнопки **+** или **-** **[Delete]**, затем нажмите кнопку **▶OK** или **▶▶▶**.



- Нажать кнопку **+** для выбора функции **[Start]**, затем нажать **▶OK** для подтверждения.



- Единичный пункт расписания будет удален.

Редактирование расписания

Информация о пунктах или заданиях в расписании может быть изменена.

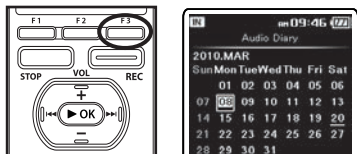
- 1 В меню [Home] выберите опцию [Audio Diary], и нажмите кнопку ►OK или ►►I.



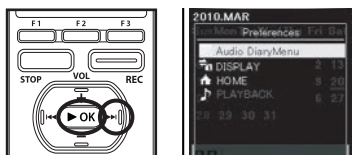
3

Настройка расписаний [Audio Diary]

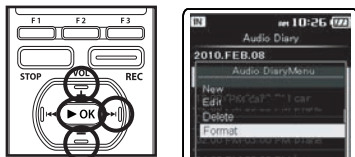
- 2 Находясь в экране календаря, нажмите кнопку F3 (MENU).



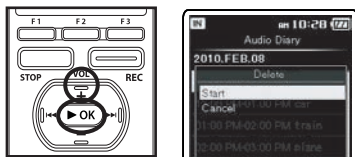
- 3 Выберите [Audio DiaryMenu], затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- 4 Для выбора плейлиста используйте кнопки + или - [Format], затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- 5 Нажать кнопку + для выбора функции [Start], затем нажать ►OK для подтверждения.



- После окончания форматирования появится сообщение [Format Done].

Просмотр изображений (Для модели DM-5)

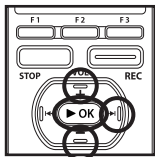
Данный диктофон может подсоединяться в цифровому фотоаппарату и импортировать из него изображения.



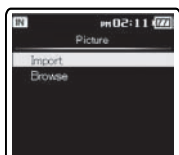
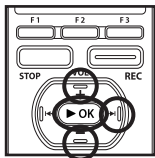
Чтобы просмотреть список рекомендуемых внешних устройств (цифровых фотоаппаратов), совместимых с диктофоном, пожалуйста, посетите веб-сайт производителя.

Импортирование изображений

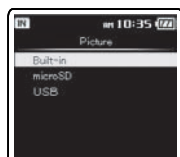
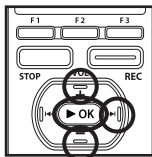
- 1** В меню [Home] выберите опцию [Picture], и нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- 2** Для выбора плейлиста используйте кнопки + или – [Import], затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



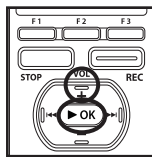
- 3** Для установки носителя, предназначенного для импорта файлов, используйте кнопки + и – для выбора [microSD] или [USB], затем нажмите ►OK или ►►I.



- Файлы формата JPEG, содержащиеся в папке DCIM, могут быть импортированы в диктофон.

[microSD]	Импортируйте в диктофон изображения, сохраненные на карте microSD.
[USB]	Импортируйте в диктофон изображения, сохраненные в подключенном фотоаппарате.

- 4** Для установки типа памяти, предназначенной для импорта файлов, используйте кнопки + и – для выбора [Built-in] или [microSD], затем нажмите ►OK или ►►I.
- 5** Нажать кнопку + для выбора функции [OK], затем нажать ►OK для подтверждения.



- На дисплее отобразится [Synchronizing] и начинается импортирование файлов.

3

Просмотр изображений (Для модели DM-5)

RU

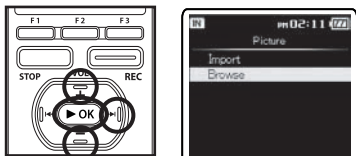
103

Просмотр изображений

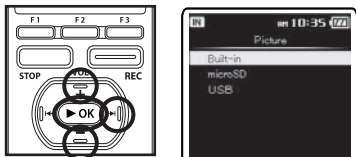
- 1** В меню [Home] выберите опцию [Picture], и нажмите кнопку ►OK или ►►I.



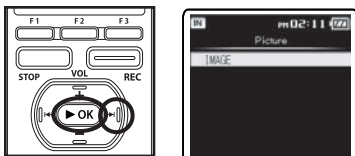
- 2** Для выбора плеялиста используйте кнопки + или – [Browse], затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- 3** Для выбора плеялиста используйте кнопки + или – [Built-in], [microSD] или [USB], затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

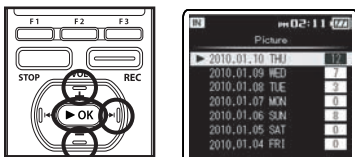


- 4** Выберите [IMAGE] затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

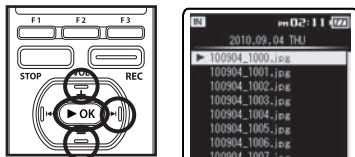


- Даты создания изображений отразятся в виде списка.

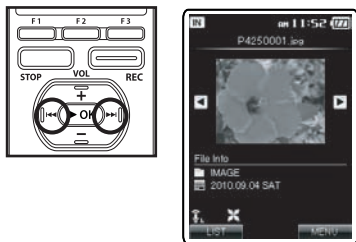
- 5** Используйте кнопки + или – для выбора даты создания изображений, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- 6** Используйте кнопки + или – для выбора изображения, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.

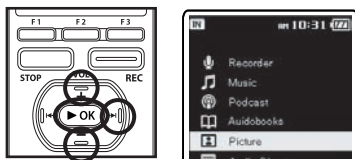


- 7** Для перехода к следующему изображению нажмите кнопку ►►I или I◄◄.

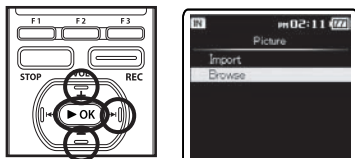


Удаление изображения

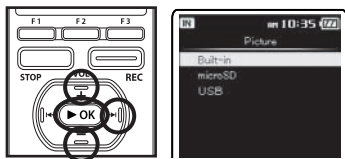
- 1** В меню [Home] выберите опцию [Picture], и нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- 2** Для выбора плейлиста используйте кнопки + или – [Browse], затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- 3** Для выбора плейлиста используйте кнопки + или – [Built-in], [microSD] или [USB], затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



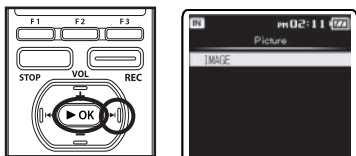
3

Просмотр изображений (Для модели DM-5)

RU

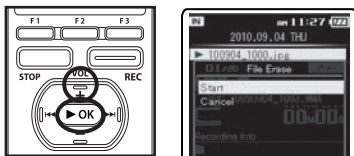
105

- 4** Выберите [IMAGE] затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



- Даты создания изображений отразятся в виде списка.

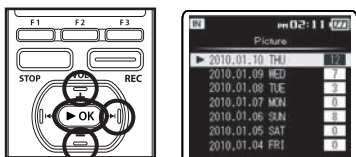
- 7** Для выбора плейлиста используйте кнопки + или – [File Erase], затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.



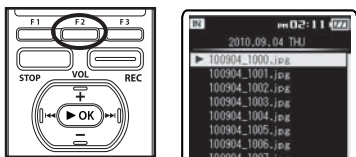
- 8** Нажать кнопку + для выбора функции [Start], затем нажать ►OK для подтверждения.

- На дисплее появится сообщение [Erase!] и начнется удаление. При стирании файла появится индикация [Erase Done].
- Для подробной информации об удалении файла см. пункты “Удаление из списка файлов” (см.стр. 61), “Удаление всех файлов в папке” (см.стр. 62), “Удаление папки” (см.стр. 63).

- 5** Используйте кнопки + или – для выбора даты создания изображений, затем нажмите кнопку ►OK или ►►I.




- 6** Используйте кнопки + или – для выбора изображения, которое следует удалить, затем нажмите кнопку F2 (ERASE).




Использование функции распознавания голоса (Для модели DM-5)

Данный диктофон оснащен функцией распознавания голоса. Эта функция позволяет управлять с помощью голоса сложными заданиями, такими, как установка даты и времени, ввод ключевого слова и изменение названия папки. Кроме того, можно использовать клавишу голосовых команд для перехода к различным режимам и настройкам меню **[Home]**.

Использование функции голосового управления

1 При отображении знака  на экране настроек меню, нажмите и удерживайте кнопку **VOICE** одновременно произнося параметр, который требуется ввести.

- В нижеследующем описании использования функции голосового управления приводятся примеры конкретных операций, которые можно выполнить с помощью диктофона.

<p>[Time&Date] Использование функции распознавания голоса для ввода времени</p>	<p>При установке часа, минуты, года, месяца и дня в настройках [Time & Date] произнесите год, месяц, дату и время, которые вы хотите установить. Пример: установка даты 10 февраля 2010 года</p> 
--	---




<p>[Timer Rec] Использование функции распознавания голоса для ввода времени</p>	<p>При вводе параметров [Start Time] и [Stop Time] в установке [Timer Rec] произнесите нужное время. Пример: установка времени начала – 9:30</p>  <p>Пример: установка времени остановки 11:00</p> 
<p>[Timer Rec] Использование функции распознавания голоса для ввода времени</p>	<p>Произнесите ключевое слово, заданное в шаблонах. Пример: установка ключевого слова "Conference".</p> 
<p>[Folder Name] Использование функции распознавания голоса для ввода времени</p>	<p>При изменении [Folder Name], произнесите слово, заданное в шаблонах. Пример: изменение старого названия папки на название "Work".</p> 
<p>[Alarm] Использование функции распознавания голоса для ввода времени</p>	<p>При установке [Start Time] в настройках [Alarm] произнесите нужное время. Пример: установка времени 6:30</p> 

3

Использование функции распознавания голоса (Для модели DM-5)

RU

107

<p>[Настройка расписаний] Использование функции распознавания голоса для ввода времени</p>	<p>При вводе параметров [Start Time] и [Stop Time] в установке [Add Schedule] произнесите нужное время. Пример: установка времени начала – 9:30</p>  <p>Пример: установка времени остановки 11:00</p> 
<p>[Настройка расписаний] Использование функции распознавания голоса для ввода ключевого слова</p>	<p>Произнесите ключевое слово, заданное в шаблонах. Пример: установка ключевого слова "Conference".</p> 

Использование голосовых команд

1 Поставив диктофон на паузу в меню **[Home]** нажмите кнопку **VOICE** и произнесите голосовую команду.

- Голосовые команды не могут быть использованы, когда устройство находится в режиме **[Recorder]** или в процессе выполнения операции.

Список голосовых команд:

Recorder	Music	Podcast
Picture	Book	Schedule
Preferences	Audible	

- В нижеследующем описании использования голосовых команд приводятся примеры конкретных операций, которые можно выполнить с помощью диктофона.

<p>Переход из режима в режим</p>	<p>Для быстрого перехода к нужному режиму (за исключением режима записи) произнесите название этого режима. Пример: переход к режиму [Music]</p>  <p>Диктофон перейдет из текущего режима в режим [Music].</p>
---	---

Использование программы Olympus Sonority

Сохранение файлов в вашем персональном компьютере

Будучи присоединенным к компьютеру, диктофон может выполнять следующие операции:

- Воспроизведение файлов с записями голоса на вашем персональном компьютере (☞ стр. 124).
Аудиофайлы, записанные данным диктофоном, могут воспроизводиться с помощью программы “Olympus Sonority” прилагаемой на включенном в пакет поставки CD-ROM (☞ стр. 113), или “O Windows Media Player” (☞ стр. 138).
- Голосовые записи, созданные с помощью диктофона, могут проигрываться и обрабатываться на компьютере посредством программного обеспечения “Olympus Sonority”.
- С помощью “Windows Media Player” записанные на компьютере файлы WMA или MP3 могут быть переданы и воспроизведены на диктофоне (☞ стр. 141).
- После установки обновления (выборочно) “Olympus Sonority Plus” или добавления Music Editing Plug-in (выборочно), может быть использован ряд новых функций (☞ стр. 136).

Меры предосторожности при использовании диктофона, подсоединенного к персональному компьютеру

- Когда Вы загружаете файл с диктофона или на диктофон, не отсоединяйте USB-кабель, даже если на экране отображается сообщение, разрешающее сделать это. Данные всё еще передаются, пока мигает светодиодный индикатор ☞ стр. 111. При отсоединении USB-кабеля следуйте инструкциям в режиме онлайн. Если USB-кабель отсоединить до того, как драйв завершит работу, перенос данных может не осуществиться.
- Не форматируйте память диктофона на персональном компьютере. На

компьютере невозможно провести инициализацию успешно. Для произведения инициализации следуйте инструкциям меню [Format] (☞ стр. 94).

- Имена папок (директорий), отображаемые программными инструментами-диспетчерами файлов, такими как Explorer в системе Microsoft Windows и Finder в системе Macintosh, отличаются от имен папок, задаваемых с помощью диктофона или “Olympus Sonority”.
- Если для перемещения папок или файлов на диктофоне или их переименования используется диспетчер файлов системы Windows или Macintosh, то порядок файлов может измениться или они могут стать нераспознаваемыми для диктофона.
- Данные можно перенести в диктофон и из него, несмотря на то, что память диктофона распознается операционной системой ПК с атрибутом [Только чтение].
- Поскольку шум может мешать работе устройств, находящихся возле диктофона, отключите от него наушники, когда он подключен к компьютеру.

Примечания по использованию функций программного обеспечения

Программные функции, используемые в системе Windows, будут отображаться как **Windows** функции, используемые в системе Macintosh, будут отображаться как **Macintosh**. Функции, отображенные только как **Windows** или только как **Macintosh** будут поддерживаться только в соответствующих операционных системах.

Операционная среда

Windows

Операционная система:

Microsoft® Windows® XP Service Pack 2, 3
Microsoft® Windows® XP Professional x64 Edition Service Pack 2
Microsoft® Windows Vista® Service Pack 1, 2 (32bit/64bit)
Microsoft® Windows® 7 (32bit/64bit)

CPU:

Процессор 32 бита (x86) частотой 1 ГГц и выше или 64 бита (x64)

RAM:

512 МБ и больше

Свободное место на жестком диске:

300 МБ и больше

Привод:

Привод CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-ROM

Браузер:

Microsoft Internet Explorer версия 6.0 или новее.

Дисплей:

Монитор разрешением 1024 x 768 точек или выше, 65,536 цветов или более (рекомендовано 1,6770,000 цветов или более)

USB-порт:

Один или более свободный порт.

Прочие:

- Аудио устройство
- Среда, в которой может быть использован Интернет.

Macintosh

Операционная система:

Mac OS X 10.4.11 - 10.6

CPU:

Процессор PowerPC® G5 или Intel Multicore Processor частотой 1.5 ГГц и выше.

RAM:

512 МБ и больше

Свободное место на жестком диске:

300 МБ и больше

Привод:

Привод CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-ROM

Браузер:

Macintosh Safari 2.0 или новее

Дисплей:

Монитор разрешением 1024 x 768 точек или выше, 32,000 цветов или более (рекомендовано 1,6770,000 цветов или более)

USB-порт:

Один или более свободный порт.

Прочие:

- Аудио устройство
- Среда, в которой может быть использован Интернет (Рекомендуется использовать Quick Time версию 7.2 или выше).

Примечания

Windows:

- Обслуживание не обеспечивается, если на вашем компьютере имеется программное обеспечение от Windows 95/98/Me/2000 до Windows XP/Vista/7.
- Гарантийный ремонт не распространяется на видеоизмененные, нефабричные компьютеры.

Macintosh:

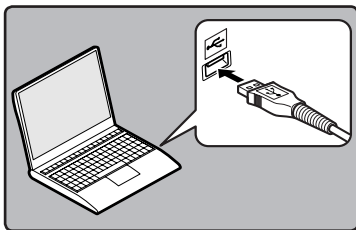
- Некоторые программные функции "Olympus Sonority" требуют наличия QuickTime 7.2 или выше. Новейшая версия QuickTime может быть загружена через MacOS Software Update.

Подсоединение к компьютеру

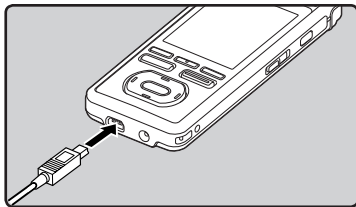
Подсоединение к компьютеру

Windows Macintosh

- 1 Включите питание диктофона.
- 2 Подсоедините кабель USB к порту USB компьютера.



- 3 Удостоверьтесь в том, что диктофон остановлен, затем подключите кабель USB к соединительному порту в нижней части диктофона.



- При подсоединенном кабеле USB на диктофоне будет отображаться индикация [**Remote (Storage)**].
- При использовании режима подключения USB диктофон не будет подключен к компьютеру, если выбрана функция [**AC**]. Выберите функцию [**PC**] в настройках подключения USB (стр. 77).

Windows:

При подключении диктофона к системе Windows он распознается компьютером по имени системного диска устройства. Если вставлена карта microSD, то он будет отображен как [**Removable Disc**].

Macintosh:

При подключении диктофона к системе Mac OS он распознается компьютером по имени системного диска устройства. Если вставлена карта microSD, то он будет отображен как [**NO NAME**].

Примечания

- В качестве соединительного USB-кабеля всегда следует использовать прилагаемый специальный кабель. При использовании кабелей других фирм возможны проблемы. Также не следует подсоединять этот специальный кабель к изделиям других фирм.
- При подключении диктофона через концентратор USB, работа может быть нестабильной. В таком случае откажитесь от использования концентратора USB.

4


Подсоединение к компьютеру

RU

111

Отсоединение от компьютера

Windows

1 Нажмите на пиктограмму [] в панели задач в нижнем правом углу экрана. Нажмите [Безопасное извлечение Запоминающее устройство для USB].

- Буква драйва будет отличаться в зависимости от используемого компьютера.

2 Прежде чем отсоединить кабель USB, удостоверьтесь в том, что светодиодный индикатор диктофона погас.

- Во время зарядки устройства загорится оранжевый светодиод, но и в этом состоянии вы можете отсоединить кабель USB.

Примечания

- НИКОГДА не отсоединяйте диктофон от порта USB, пока светодиодный индикатор мигает. Это может уничтожить данные.
- При подсоединении диктофона к персональному компьютеру питание будет подаваться по кабелю USB.
- Сведения о порте USB в вашем персональном компьютере содержатся в инструкции по эксплуатации персональным компьютером.
- Обязательно подключайте кабель USB непосредственно к порту USB вашего персонального компьютера.
- Обязательно вставляйте штекер кабеля до упора во избежание сбоев в работе диктофона.
- Отмените режим Hold.

4

Подсоединение к компьютеру

2 Прежде чем отсоединить кабель USB, удостоверьтесь в том, что светодиодный индикатор диктофона погас.

- Во время зарядки устройства загорится оранжевый светодиод, но и в этом состоянии вы можете отсоединить кабель USB.

Macintosh

1 Перетащите значок дискового привода данного диктофона, который отображается на рабочем столе, в корзину.



Функции, доступные в программном пакете Olympus Sonority

Программный пакет “Olympus Sonority” предоставляет ряд функций для обработки, хранения и редактирования файлов. Подробная информация об операциях и настройках продукта находится на странице справки на сайте разработчика (☞ стр. 118).

Функции редактирования Waveform

При помощи вкладки Функции редактирования Waveform, вы можете легко производить обработку аудио-данных. В режиме редактирования Waveform может также производиться удаление ненужных фрагментов, вставка и пересохранение данных.

Функции One-touch Effect

При помощи пакета функций One-touch Effect вы можете легко создавать спецэффекты для звуковых файлов, устранять шумы в любом фрагменте файла.

Отправка голосовых файлов по электронной почте

Звуковые файлы хранятся в папке Message на жестком диске. Аудио файлы могут пересылаться в качестве вложения по электронной почте.

Изменение ID-кода по льзователя

ID-код пользователя автоматически используется в файловых именах файлов, записанных с помощью диктофона.

Изменение имени папки

Имя папки может быть изменено. Имя папки может иметь длину до 62 символов и не должно содержать символов \/:*?"<>|.

При изменении имени папки с помощью OS и переводе имени на язык, не поддерживаемый устройством, имя может быть искажено.

Редактирование комментариев к файлам

Вы можете с помощью “Olympus Sonority” добавлять комментарии к файлам, загруженным на компьютер с диктофона.

Изменение формата файла*

Текущий формат, в котором сохранен файл, может быть изменен на другие форматы.

Объединение файлов*

В программной среде “Olympus Sonority” несколько указанных голосовых файлов могут быть объединены, и может быть создан один голосовой файл.

Разделение файлов*

Один указанный голосовой файл может быть разделен на два файла в программной среде “Olympus Sonority”.

Импортирование файлов с помощью Olympus Sonority

- Импортируйте содержание подкаста из Интернета на компьютер.
 - Подробную информацию см. в "**O Podcast**" (стр. 127).
- Импортируйте содержание подкаста из Интернета на компьютер.**
 - Подробную информацию см. в "**O DAISY (Для модели DM-5)**" (стр. 132).

* Изменение формата * на формат MP3 Необходимо обновление к программному пакету "Olympus Sonority Plus" (стр. 136).

** Диктофон совместим с форматами DAISY 2.0/2.02 (стр. 132).

Инсталляция программного пакета

Прежде чем Вы подсоедините диктофон к компьютеру и начнете его использовать, Вам следует установить программное обеспечение “Olympus Sonority” содержащееся на прилагаемом компакт-диске с программным обеспечением.

Перед инсталляцией обязательно:

- Закройте все программы и приложения.
- Требуется войти в систему в качестве администратора.

Windows

1 Вставьте диск “Olympus Sonority” в привод CD-ROM.

- Программа инсталляции запустится автоматически. Когда программа запустится, переходите к пункту 4. В противном случае выполняйте пункты 2 и 3.

2 Открытие и просмотр содержания CD-ROM с помощью Проводника [Explorer].

3 Двойным нажатием мышки откройте [настройки] CD-ROM.

4 При отображении окна запуска “Olympus Sonority” выберите желаемый язык и отметьте его.

5 При нажатии [Olympus Sonority Setup] появится окно начала установки. Следуйте инструкциям программы установки.

6 Подтвердите свое согласие условиями лицензионного соглашения.

- Вы должны подтвердить свое согласие с условиями лицензионного соглашения, чтобы установить “Olympus Sonority”. Отметив строку [Согласен], нажмите [Далее].

7 [Регистрация информации пользователя]

- Введите ваше имя, название компании и серийный номер, напечатанный на отдельном листе, затем нажмите [Далее].

8 [Выберите тип установки]

- Место назначения установки может быть изменено. Если вы не желаете менять место назначения, нажмите [Далее] (Нажмите [Изменить] для изменения назначения).

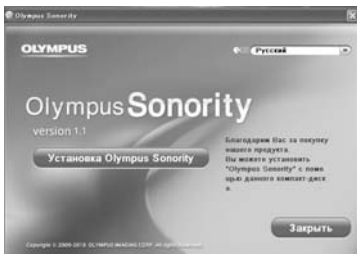
9 [Начало установки]

- Нажмите [Установить], чтобы начать процесс установки. Не производите других операций, пока установка не будет завершена и не появится сообщение [Готово].

10 [Установка завершена]

- По завершении установки отобразится экран законченной установки.
- Информация о соединении диктофона с компьютером находится в разделе “Подсоединение к компьютеру” (встр. 111), Информация о запуске Olympus Sonority находится в разделе “Работа программ Olympus Sonority” (встр. 119).

4



Macintosh

1 Вставьте диск “Olympus Sonority” в привод CD-ROM.

- Когда откроется меню компакт-диска, перейдите к шагу 3, а если ничего не отображается, – к шагу 2 и 3.

2 Открытие и просмотр содержания CD-ROM с помощью Проводника [Указатель].

3 Двойным нажатием мышки откройте [настройки].

4 При отображении окна запуска “Olympus Sonority” выберите желаемый язык и отметьте его.

5 При нажатии [Olympus Sonority Setup] появится окно начала установки. Следуйте инструкциям программы установки.

6 Подтвердите свое согласие с условиями лицензионного соглашения.

- Вы должны подтвердить свое согласие с условиями лицензионного соглашения, чтобы установить “Olympus Sonority”. Отметив строку [Согласен], нажмите [Далее].

7 [Изменение места назначения установки]

- Место назначения установки может быть изменено. Если вы не желаете менять место назначения, нажмите [Далее] (Нажмите [Изменить] для изменения назначения).

8 [Начало установки]

- По завершении установки отобразится экран [Установщик].
- Информация о соединении диктофона с компьютером находится в разделе “Подсоединение к компьютеру” (☞ стр. 111), Информация о запуске Olympus Sonority находится в разделе “Работа программ Olympus Sonority” (☞ стр. 119).
- После запуска “Olympus Sonority” появится диалоговое окно для ввода серийного номера. Введите серийный номер, напечатанный на отдельном листе. По завершении ввода нажмите [ОК], “Olympus Sonority” будет запущен.

Деинсталляция программного обеспечения

Для деинсталляции установленных компонентов программы “Olympus Sonority” выполните пункты, приведенные ниже.

Windows

- 1 Выйдете из программ “Olympus Sonority”.
- 2 Выберите [пуск] из меню [панель управления].
- 3 Нажмите на [Установка/удаление программ] в окне панели управления.
- 4 Когда отобразится список установленных приложений, выберите [Olympus Sonority].
- 5 Нажмите кнопку [Изменить/удалить].
- 6 Подтверждение удаления файла.
 - Нажмите кнопку [Да] для начала деинсталляции. Может появиться дополнительное сообщение, если это случится, прочитайте его внимательно и следуйте предлагаемым инструкциям.
- 7 Когда отобразится экран [Выполнение рабочих операций завершено], нажмите кнопку [Готово] для завершения деинсталляции.

Macintosh

- 1 Выйдете из программ “Olympus Sonority”.
- 2 Откройте [Указатель] и дважды щелкните [SonorityUninstaller.pkg] в папке приложений.
- 3 Будет запущено удаление программы. Следуйте инструкциям программы удаления.
- 4 При запросе пароля администратора введите пароль и нажмите [Да].
- 5 Начнется удаление файла, при отображении сообщения [Успешно] нажмите [Заккрыть].

4

Файлы, оставшиеся после установки

Созданные Вами голосовые файлы хранятся в папке [MESSAGE]. Если они Вам не нужны, удалите их. Вы можете проверить расположение папки [MESSAGE], нажав на [Параметры] в меню [Инструменты] перед деинсталляцией.

Использование интерактивной справки

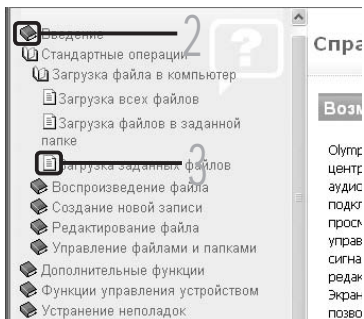
Windows Macintosh

Есть следующие способы открытия интерактивной справки.

- При открытом "Olympus Sonority" выберите пункт [Содержание] из меню [Справка].

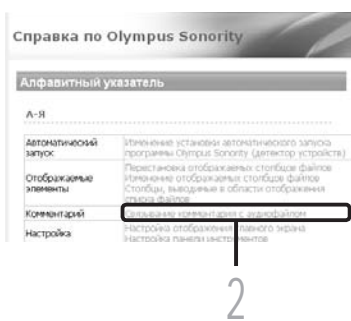
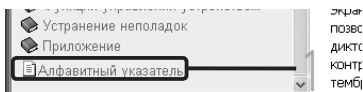
Поиск по содержанию

- 1 Когда появится окно интерактивной справки, нажмите на закладку Содержание.**
- 2 Двойным щелчком нажмите на пиктограмму  возле названия нужного раздела.**
- 3 Двойным щелчком нажмите на пиктограмму  возле нужного раздела.**
 - Появится объяснение выбранного раздела.



Поиск по ключевому слову

- 1 Откройте помощь он-лайн и выберите объект [Алфавитный указатель].**
 - Соответствующие запросу ключевые слова будут найдены автоматически.
- 2 Нажмите на ключевое слово.**
 - Появится объяснение выбранного раздела.



Примечание


- Более подробная информация о меню и операциях содержится в интерактивной справке. Вы сможете пользоваться интерактивной справкой после инсталляции Olympus Sonority.

Работа программ Olympus Sonority

Подсоединив диктофон к компьютеру, Вы можете автоматически запускать программу.

Windows

Отключение автоматического запуска

1 Правой кнопкой мыши нажмите наиктограмму  в панели задач в нижнем правом углу экрана, и выберите установку [Идет установка].

- Будет показано диалоговое окно.


2 Нажмите значок  возле [Olympus Sonority].

- Контрольная метка возле [Olympus Sonority] исчезнет. Для автоматического запуска нажмите кнопку еще раз, чтобы появилась контрольная метка.

Запуск вручную

1 Запустите Windows.

2 Нажмите кнопку [пуск], выберите [Все программы], затем [Olympus Sonority].



- После запуска в панели задач в нижней правой части экрана появится значок .

Примечания

- Вы не сможете одновременно запустить более, чем одну программу "Olympus Sonority", или несколько копий одной и той же программы.
- Если открыты другие приложения, такие, как DSS Player и др., закройте эти приложения при первом запуске "Olympus Sonority".

Macintosh

Отключение автоматического запуска

1 Нажмите значок  на панели меню → [Настройки системного окружения] → .

- Отобразится диалоговое окно настроек.

2 Поставьте пометку [OFF] напротив функции Автоматический запуск в окне настроек.

Запуск вручную

1 Из списка [Указатель] выберите дважды щелкнув → [Olympus Sonority] → [Olympus Sonority].

- При первом запуске появится диалоговое окно для ввода серийного номера.

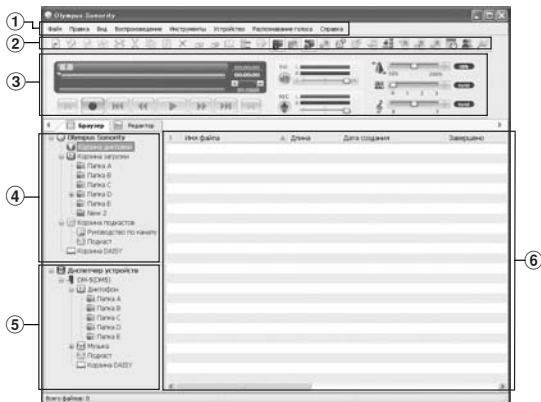
2 Введите серийный номер.

- Серийный номер продукта напечатан на отдельном листе.
- При правильно введенном серийном номере появится окно информации.

Названия окон (Olympus Sonority)

Экран просмотра Olympus Sonority

Является главным экраном программы "Olympus Sonority" (дисплей программы является экран Windows).



4

Названия окон (Olympus Sonority)

1 Панель меню

Стандартная панель меню OS.

2 Панель инструментов

Будет отображена панель инструментов для использования на Экране просмотра.

3 Панель контроля воспроизведения

Используется для воспроизведения выбранных файлов в Области отображения файлов.

4 Вид главного каталога

В каталоге будут отображены файлы, загруженный из диктофона, файлы записанные в программе "Olympus Sonority" и пр., а также папки, содержащие аудио/музыкальные файлы, управляемые на компьютере программой "Olympus Sonority".

5 Вид каталога устройства

В каталоге будут отображены папки, находящиеся в подключенном устройстве.

6 Область отображения списка файлов

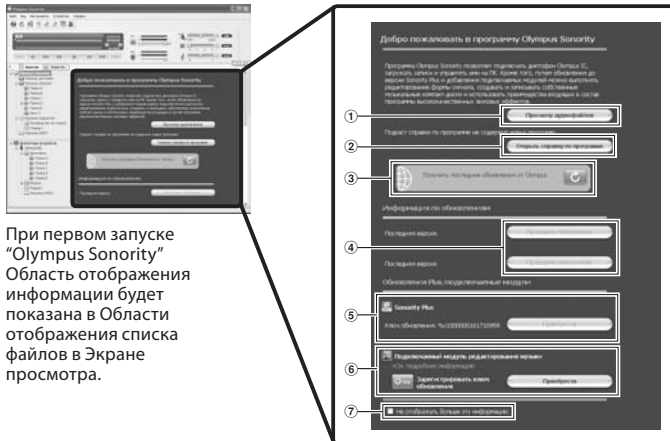
В данной области будет отображена подробная информация папок, выбранных в Главном каталоге или Каталоге устройства, а также все аудио-файлы.

Область отображения информации (Первоначальные настройки) будет отображены при запуске "Olympus Sonority", кроме того, может отображаться базовая информация "Olympus Sonority" с загруженными обновлениями (☞ стр. 136).

RU

Область отображения информации Olympus Sonority

Возможно выполнение обновлений Область отображения информации “Olympus Sonority”, подтверждение и обновление микропрограммных компонентов подключенного к компьютеру диктофона. Также может выполняться обновление “Olympus Sonority Plus” и регистрация Подкаст-программ.



При первом запуске “Olympus Sonority” Область отображения информации будет показана в области отображения списка файлов в Экране просмотра.

- ① **Список аудио-файлов**
Позволяет выбирать Папку А в Главном каталоге и показывать Область отображения списка файлов.
- ② **Открытие программного путеводителя**
Отображает последнюю информацию о Подкаст-программах.
- ③ **Обновление информации**
Производит обновление последней информации от компании Olympus.
- ④ **Просмотр обновленной информации**
Подтверждает обновленную информацию “Olympus Sonority” и диктофона, соединенного с компьютером.
- ⑤ **Регистрация Ключа обновлений**
Регистрирует приобретенный ключ обновлений.
- ⑥ **Обновления**
Выберите обновление, которое вы желаете приобрести. Когда обновление установлено, кнопка будет заменена ключом обновления.
- ⑦ **Отобразить / Скрыть**
Выберите функцию отображения или скрытия Область отображения информации во время следующего запуска “Olympus Sonority”. При выборе функции скрытия будет показана Область отображения списка файлов (стр. 120).

Импортирование голосовых файлов в компьютер

Windows Macintosh

Импортирование голосовых файлов в компьютер называется загрузкой. Существует три способа загрузки голосовых файлов в компьютер с помощью "Olympus Sonority":

- Загрузить отдельные файлы
- Загрузить папку
- Загрузить все

Ниже описана процедура [Загрузить выбранные файлы]. Пояснения по операциям [Загрузить папку] и [Загрузить все] содержатся в интерактивной справке (F3) Стр. 118).

Загрузить выбранные файлы

1 Выберите папку.

- Выберите в каталоге устройства папку, содержащую голосовой файл, который нужно загрузить. На иллюстрации выбрана [Папка A].

2 Выберите голосовой файл.

- В Области отображения списка файлов выберите файл, который нужно загрузить.

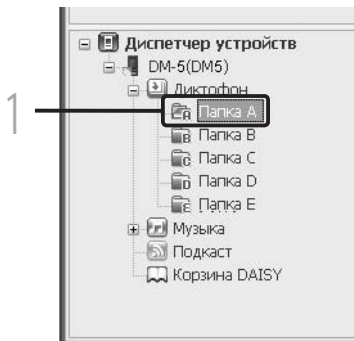
Чтобы выбрать более одного файла:

Windows:

Выберите файлы, удерживая клавишу [Ctrl] или [Shift].

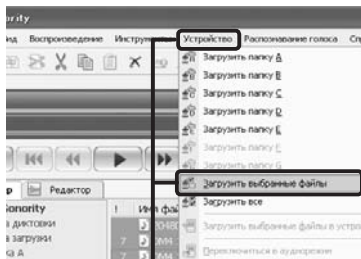
Macintosh:

Выберите файлы, удерживая любую из командных клавишей.



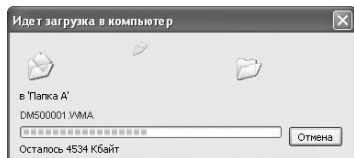
3 Загрузите голосовой файл.

- Выберите в [Устройство] устройства [Загрузить выбранные файлы] или нажмите значок [📁] на Панели управления.



4 Загрузка окончена.

- Не отсоединяйте кабель USB, пока лампа-индикатор записи/воспроизведения на диктофоне мигает. Отсоединение кабеля USB при мигающей лампе диктофона приведет к потере или повреждению данных (☹ Стр.112).



Примечания

- НИКОГДА не отсоединяйте диктофон от порта USB, пока светодиодный индикатор мигает. Это может уничтожить данные.
- В зависимости от размера голосового файла и характеристик компьютера, загрузка файла может занять некоторое время.
- Перенесенные файлы будут сохранены в папку загрузки, соответствующую папке в диктофоне.
(Пример: Голосовой файл, загруженный из [Папка A], будет сохранен в папку загрузки [Папка A] в Главном каталоге.)
- Если уже имеется файл с таким же именем, новый файл сохраняется под другим файловым именем, только если содержание файлов различно. Если содержание файлов одинаково, файл загружаться не будет.

Воспроизведение голосового файла

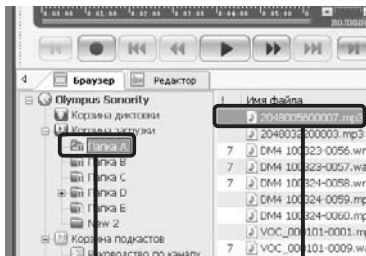
Windows Macintosh

1 Выберите папку.

- Выберите папку, содержащую файл, который нужно воспроизвести.

2 Выберите голосовой файл.

- В Области отображения списка файлов выберите файл, который нужно воспроизвести.




1

2

4

Воспроизведение голосового файла

3 Воспроизведите голосовой файл.

- Нажмите на кнопку  в панели Play Control Bar.

Могут использоваться и другие функции управления, такие как ускоренная перемотка назад, ускоренная перемотка вперед, остановка, контроль скорости воспроизведения, регулировка громкости, ось времени и переход по индексным пометкам. Описания содержатся в интерактивной справке.




3

Использование функций редактирования Waveform

Windows **Macintosh**

Вы можете использовать формы редактирования Tab в "Olympus Sonority", чтобы легко обрабатывать голосовые данные. В режиме редактирования формы, вы также можете удалить ненужные части, вставки и повторно сохранить данные.

- 1 Выберите предназначенный для редактирования файл из Экрана просмотра, выберите [Файл] → [Правка].**
 - Отобразится экран редактирования по графическому изображению волны, на экране появится изображение волны.
- 2 Перетащите и выберите изображение фрагмента волны, который вы хотите удалить.**
 - Выбранные фрагменты будут отображены в сером цвете на экране изображения волны.
- 3 Выберите [Вырезать] в меню [Правка].**
 - Выбранные фрагменты будут удалены.
- 4 Нажмите на любую область экрана изображения волны.**
 - Выбранные фрагменты будут отображены в сером цвете на экране изображения волны.
- 5 Выберите [Вставить] в меню [Правка].**
 - Вырезанные ранее фрагменты будут вставлены в выделенную область.
- 6 Нажмите на Область записи трека .**
 - Появится диалоговое окно сохранения.

Использование функции One-touch effect

Windows **Macintosh**

С помощью функции одним касанием эффект, вы можете легко применять специальные эффекты к голосовому файлу. Здесь мы покажем вам, как выполнять уменьшению шума в заданном районе.

- 1 Выберите на экране просмотра файл, предназначенный для редактирования, выберите [Файл] → [Правка].**
 - Отобразится экран редактирования по графическому изображению волны, на экране появится изображение волны.
- 2 Перетащите и выберите фрагмент файла, на который вы желаете наложить спецэффекты.**
 - Выбранные фрагменты будут отображены в сером цвете на экране изображения волны.
- 3 Нажмите клавишу настройки функции устранения шума .**
 - Шум будет удален на выбранной области файла.
- 4 Выберите стартовую позицию выбранной области и нажмите значок  на Контрольной панели воспроизведения.**
 - Начнется воспроизведение области, на которой был удален шум.

4

Использование функций редактирования Waveform/
Использование функции One-touch effect

Загрузка голосовых файлов в диктофон

Windows **Macintosh**

“Olympus Sonority” имеет функцию, позволяющую загружать файлы с компьютера на диктофон.

1 Выберите папку.

- Выберите из Главного каталога папку, содержащую голосовой файл, который нужно загрузить.

2 Выберите голосовой файл.

- Выберите из Области отображения списка файлов файл, предназначенный для передачи.

3 Выберите папку для загрузки.

- В меню [Устройство] выберите [Загрузить выбранные файлы в устройство] или нажмите на пиктограмму Upload [📶]. Как только появится окно списка папок с файлом, который должен быть загружен, выберите папку, из которой должен быть загружен файл.

4 Загрузите голосовой файл.

- Нажмите [ОК] для подтверждения загрузки голосового файла в диктофон.

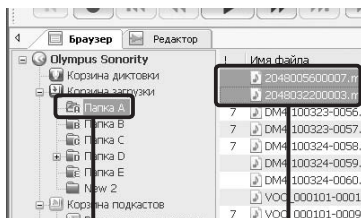
5 Загрузка окончена.

- Когда экран передачи закроется и индикаторная лампочка записи/воспроизведения диктофона погаснет, загрузка завершится.

Вы также можете передать файлы путем выбора предназначенного для передачи файла в Области отображения списка файлов, затем перетащить и поместить файл в папку Каталог Устройства (перемещайте мышь при нажатой левой кнопке, затем отпустите кнопку в области назначения).

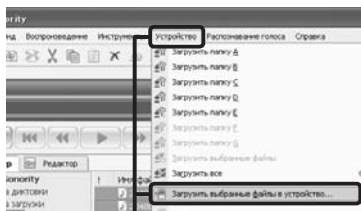
Примечания

- НИКОГДА не отсоединяйте диктофон от порта USB, пока светодиодный индикатор мигает. Это может уничтожить данные.
- Если файл с таким же именем уже имеется в папке на диктофоне, новый файл сохраняется под другим файловым именем, только если содержание файлов различно. Если содержание файлов одинаково, файл загружаться не будет.

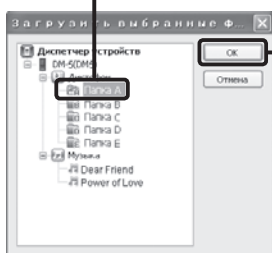


1

2



3



4

4

Загрузка голосовых файлов в диктофон

RU

126

Регистрация потока вещания подкаст

Windows

Для получения содержимого интернет-радиостанций вы можете либо перетащить и поместить значок программы Подкаст, либо воспользоваться поиском, зарегистрировавшись на сайте интернет-радиостанции.

Эта функция не поддерживается в системе Macintosh. Для получения содержимого Подкастов используйте iTunes и пр. приложения.

1 Запустите Olympus Sonority.

2 Откройте веб-обозреватель и перейдите на сайт, ведущий подкаст-вещание.

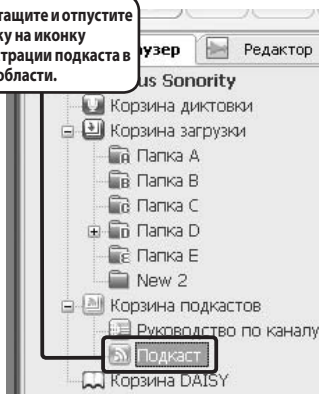
3 Перетащите иконку для регистрации подкаста в папку [Подкаст] программы Olympus Sonority.

- Внешний вид иконок для регистрации подкаста на разных подкаст-сайтах отличается. За подробной информацией обращайтесь на каждый из подкаст-сайтов.

4 На этом регистрация подпки на поток вещания будет завершена.

- Когда поток вещания будет зарегистрирован, список содержания его вещания отобразится в обзоре списка папки [Подкаст]. По умолчанию будет выполнена автоматическая загрузка последнего на момент регистрации содержания.

Перетащите и отпустите иконку на иконку регистрации подкаста в этой области.

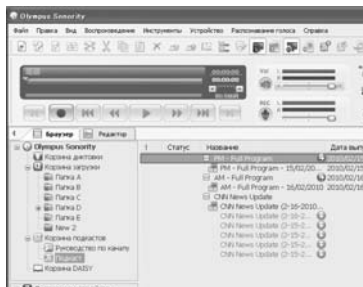


4

0 Podcast

Примечание

- Информация о формате файлов, которые могут быть воспроизведены с помощью диктофона, находится на Стр.48.



RU

127

Обновление подпки

Windows

По умолчанию обновление подпсков, зарегистрированных в “Olympus Sonority”, будет выполняться автоматически. Чтобы изменить интервалы обновления, откройте **[Инструменты]**, затем **[Опции]** и измените настройки на закладке Подкаст диалогового окна Опции. Подробную информацию см. в Справке программы (F3 Стр.118).

Если Вы не хотите выполнять обновление эпизодов автоматически, Вы можете выполнять обновление с помощью следующей процедуры.

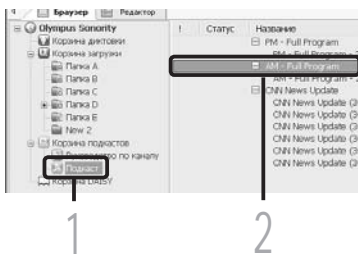
Функции регистрации программы, обновления и загрузки не поддерживаются в системе Macintosh. Для этих функций используйте iTunes и пр. приложения.

1 Выберите папку [Подкаст].

4

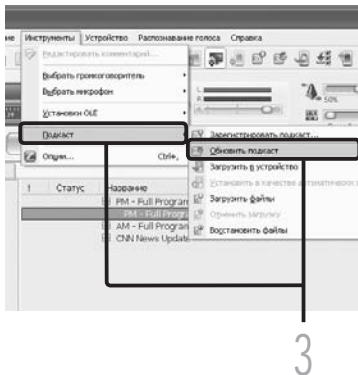
0 Podcast

2 Выберите подпску на поток, который Вы хотите обновить.



3 Выберите [Обновить подкаст] из меню [Инструменты] или нажмите значок [] на панели инструментов.

- Начнется обновление подпки. После выполнения обновления списка эпизодов, новое содержание будет отображено серым цветом. Содержание, отображаемое серым цветом, еще не было загружено на компьютер.



Загрузка содержания

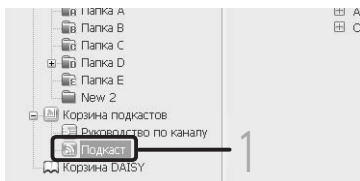
Windows

По умолчанию, если во время обновления подписки (списка эпизодов) будет обнаружено новое содержание, то оно автоматически будет загружено. Чтобы изменить эту настройку, выберите [Инструменты], затем [Опции] и откройте закладку Подкаст в диалоговом окне Опции. Подробную информацию см. в Справке программы (☰ Стр.118).

Если Вы хотите выполнять загрузку в ручном режиме, содержание можно загрузить, выполнив процедуру, описанную ниже.

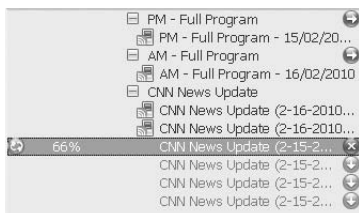
Функции регистрации программы, обновления и загрузки не поддерживаются в системе Macintosh. Для этих функций используйте iTunes и пр. приложения.

1 Выберите папку [Подкаст].



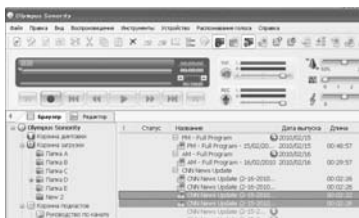
2 сделайте щелчок на кнопке [Загрузить] для содержания, которое Вы хотите загрузить.

- Начнется загрузка содержания. Статус отображается в процентном содержании.



3 Загрузка завершится.

- Загруженное содержание теперь можно воспроизвести и передать на диктофон.



Передача содержания на диктофон

Windows **Macintosh**

По умолчанию, содержание автоматически передается в папку **[Подкаст]** диктофона при подключении диктофона к компьютеру. Чтобы изменить эту настройку, выберите **[Опции]** из пункта меню **[Инструменты]**, затем откройте закладку **[Подкаст]**, отображаемую в диалоговом окне Опции. Подробную информацию см. в Справке программы (⌘R Стр.118). Если Вы хотите передать содержание в ручном режиме, выполните следующую процедуру. Содержимое интернет-радиостанций, зарегистрированное в iTunes и др. приложениях, может быть передано в диктофон путем перетаскивания и помещения в папку **[Подкаст]** диктофона.

1 Выберите папку **[Подкаст]**.

4

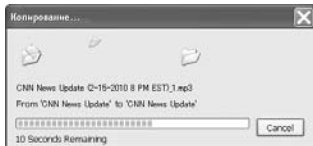
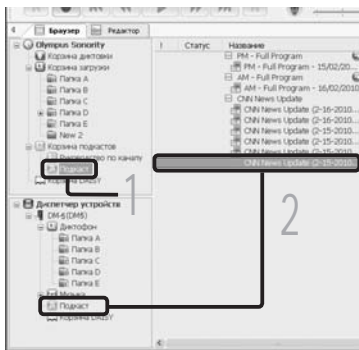
0 Podcast

2 Выберите содержание, которое Вы хотите передать, и перетащите его на папку **[Подкаст]** диктофона. Начнется передача содержания.

- Во время передачи отображается окно индикации прогресса.

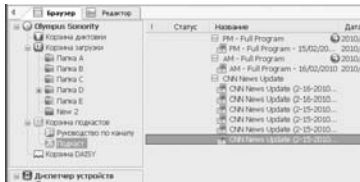
3 Передача завершится.

- Для содержания, переданного на диктофон, будет отображаться иконка [📻], указывающая на завершение передачи.



Примечание

- НИКОГДА не отсоединяйте диктофон от порта USB, пока светодиодный индикатор мигает. Это может уничтожить данные.



Функции программного путеводителя

Windows

Подкаст-программы, связанные с продукцией OLYMPUS, могут быть легко зарегистрированы, и новое содержимое для них может быть автоматически загружено из "Olympus Sonority". Обновленное содержимое также может быть переправлено в диктофон путем соединения с компьютером.

Функции программного путеводителя не доступны для системы Macintosh.

Для регистрации программ

1 Нажмите пункт [Руководство по каналу] в меню онлайн обслуживания в Главном каталоге.

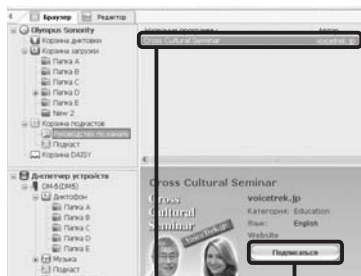
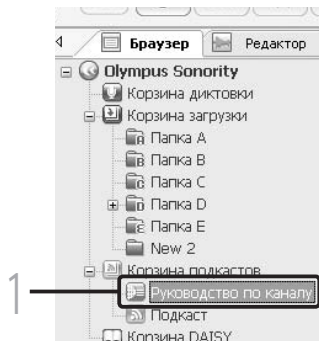
- Отобразится информация о программах, зарегистрированных он-лайн.

2 Выберите желаемую программу из списка.

- В окне информации о программе отобразится подробная информация о программе.

3 Нажмите [Подписаться] для регистрации на Подкасте.

- По завершении регистрации программы содержимое радиовещания программы будет отображено в списке папки [Подкаст].
При неизменных первоначальных настройках последнее содержимое радиостанции будет автоматически загружено во время регистрации.



О DAISY (Для модели DM-5)

Windows

Macintosh

Что обозначает DAISY?

Аббревиатура DAISY переводится как Система Цифрового Доступа к Информации (Digital Accessible Information System). Изначально система была создана в качестве альтернативы аудио-кассетам для людей с ослабленным зрением; сейчас книги и информация в этом формате используется людьми с различными формами расстройства чтения. DAISY является доступной во всем мире информационной системой, разработанной и поддерживаемой Консорциумом Daisy, являющимся международной организацией сотрудничества в области развития информации.

Что такое мультимедиа DAISY?

Во время прослушивания аудио-данных через компьютер, возможен одновременный просмотр рисунков и фотографий. Фрагмент, который прочитывается в определенный момент, выделается на экране, таким образом возможно отслеживание прочитываемой части текста. Кроме того, имеется функция изменения скорости воспроизведения аудио и быстрого перехода к другим страницам. Мультимедийные материалы DAISY используются многими студентами и детьми в качестве учебных пособий.

Как воспроизводить мультимедийные материалы DAISY?

После установки на компьютер программы "Olympus Sonority", поставляемой вместе с диктофоном (☞ Стр.115), выберите папку **[Корзина DAISY]** из окна браузера, затем нажмите кнопку воспроизведения для пробного проигрывания мультимедийных материалов DAISY. Во время воспроизведения можно пропускать текст и заголовки, а также быстро переходить к тому или иному разделу, щелкнув на него. Если в том или ином фрагменте установлена закладка, то в любое время возможно начать воспроизведение с этого момента. Для получения дополнительной информации см. раздел "**Воспроизведение содержания**" (☞ Стр.134).



Дополнительная информация о DAISY

Для получения более подробной информации о DAISY, посетите веб-сайт. Официальный веб-сайт Консорциума Daisy.

4

О DAISY (Для модели DM-5)

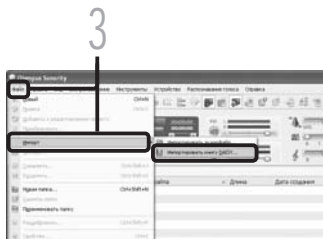
RU

132

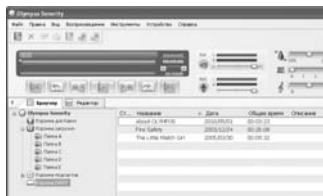
Импортирование содержания

Содержание книги формата DAISY может быть импортировано в “Olympus Sonority”. Содержание можно воспроизвести, выбрав его в [Корзина DAISY]. Импорт и воспроизведение информации поддерживаются версией 2.0/2.02.

- 1 Поместите файл DAISY или папку с файлами DAISY на рабочий стол компьютера.
- 2 Запустите “Olympus Sonority”.



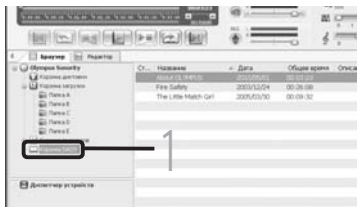
- 3 В меню [Файл] программы “Olympus Sonority”, выберите [Импорт], а затем [Импортировать книгу DAISY].
 - На экране появится диалоговое окно.
- 4 Выберите файл DAISY, который следует импортировать, затем нажмите [Открыть].
 - Начнется процесс импортирования.
 - Импортированные файлы отобразятся в виде списка.



Воспроизведение содержания

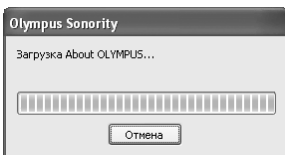
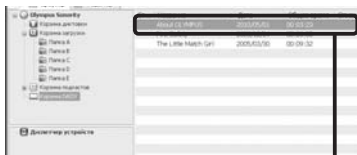
1 Щелкните [Корзина DAISY].

- На экране появится список книг DAISY зарегистрированных в "Olympus Sonority"



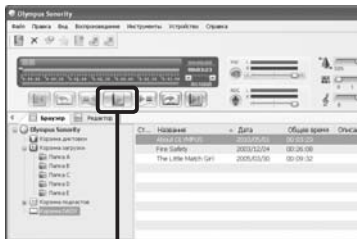
2 Из списка заголовков выберите книгу, которую вы хотите воспроизвести.

- Отобразится окно импорта файла.



3 Чтобы начать воспроизведение файла DAISY нажмите на панели контроля воспроизведения кнопку [L] (Воспроизведение).

- Начинается воспроизведение содержания DAISY.
- Используя кнопки [L] или [R], вы можете пропустить фрагмент и перейти к предыдущему или следующему разделу.
- Нажмите кнопку [L] для отображения содержания.



Передачи содержания на диктофон

1 Подсоедините диктофон к персональному компьютеру и запустите Olympus Sonority.

- Дерево каталога устройства отобразится на панели управления устройства.

2 Выберите содержание, которое Вы хотите передать.

- В области отображения файла выберите файл, который вы хотите загрузить.

Чтобы выбрать более одного файла:

Windows:

Выберите файлы, удерживая клавишу [Ctrl] или [Shift].


Macintosh:

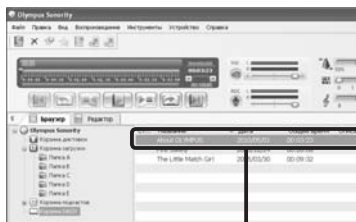
Выберите файлы, удерживая любую из командных клавиш.

3 В меню [Устройство] "Olympus Sonority", выберите пункт [Загрузить в устройство книгу DAISY...].

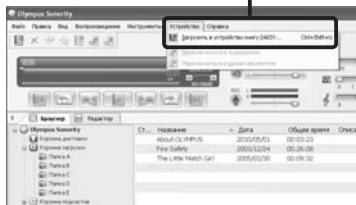
- Во время передачи отображается окно индикации прогресса.

4 Передача будет завершена.

- Для содержания, переданного на диктофон, будет отображаться иконка , указывающая на завершение передачи.
- Закладки, установленные в книгах DAISY в программе "Olympus Sonority" могут быть также использованы в диктофоне.



2



3



4

О DAISY (Для модели DM-5)

Примечание

- НИКОГДА не отсоединяйте диктофон от порта USB, пока светодиодный индикатор мигает. Это может уничтожить данные.

Функция обновления

Windows Macintosh

Программное обеспечение “Olympus Sonority” может быть обновлено до версии Plus (выборочно), что позволит расширить и улучшить функции. Дополнительно к “Olympus Sonority Plus” вы можете приобрести Music Editing Plug-in и наслаждаться возможностью высококачественного редактирования звуковых эффектов. Для добавления Music Editing Plug-in, требуется обновить “Olympus Sonority Plus”.

Приобретение и обновление

Для приобретения программного обеспечения “Olympus Sonority Plus” и обновления программного пакета “Olympus Sonority” выполняется следующая процедура.

1 Запустите “Olympus Sonority”.

- Пожалуйста, см. ☞ стр. 119 для получения информации о методе запуска.

2 Выберите [Купить Olympus Sonority Plus] в меню [Справка] или нажмите значок [🔑] на панели инструментов.

- Запустится Web-браузер, и отобразится сайт приобретения программного обеспечения “Olympus Sonority Plus”. Пожалуйста, выполняйте операции в соответствии с руководством на экране. По завершению процедуры покупки вам будет выслан ключ для обновления по электронной почте.

3 Выберите пункт [Обновить до версии Olympus Sonority Plus] из меню [Справка].

- Отобразится диалоговое окно [Обновить до версии Olympus Sonority Plus].

4 Введите приобретенный номер лицензии в диалоговом окне [Обновить до версии Olympus Sonority Plus], и нажмите кнопку [Говово].

- При следующей загрузке будет выполнено обновление программного обеспечения “Olympus Sonority” до версии “Olympus Sonority Plus”.

Обновление до версии Olympus Sonority Plus

Для отображения Экрана информации нажмите на корневую область Главного каталога [Olympus Sonority] на Экране просмотра. Вы можете убедиться, что ключ обновления был зарегистрирован. Кроме того ключ регистрации “Olympus Sonority Plus” будет отображаться при выборе пункта [Информация о версии] в меню [Справка]. Music Editing Plug-in содержит более 20 функций работы со спецэффектами, а также функции анализа диапазона. Более подробная информация находится в пункте Помощь он-лайн (☞ стр. 118).

Примечания

- Для приобретения ключа обновления требуется подключение к интернету.
- Подробная информация о приобретении ключа обновления находится на сайте производителя.

Функции, доступные в Olympus Sonority Plus

Помимо обычных функций, “Olympus Sonority Plus” содержит разнообразные функции для редактирования звуковых файлов. Подробная информация об операционных процедурах и настройках программы находится в пункте Помощь он-лайн (☞ стр. 118).

Редактирование MP3

Редактирование файлов MP3, создание и редактирование пометок.

Создание музыкальных дисков

Создание музыкальных компакт-дисков из исходных файлов, зарегистрированных в пишущей папке компакт-диска.

Установка меню диктофона

Функции настройки диктофона (такие, как режим записи, настройка сигнала, запись по таймеру и др.)

Функции, доступные в Music Editing Plug-in

Приобретая Music Editing Plug-in, вы можете добавить ряд высококачественных функций для расширения возможностей редактирования звуковых данных “Olympus Sonority Plus”. Подробная информация о способе приобретения и операционных процедурах находится в пункте Помощь он-лайн (☞ стр. 118).

Функции эффектов

Для редактирования музыкальных данных вы можете использовать более 20 высококачественных спецэффектов.

Функция анализа диапазона

Отображаемая дисплее Waveform графическое распределение звуковой волны проигрываемого в реальном времени аудио-файла.

Помимо неограниченной

возможности редактирования звуковой дорожки, также позволяет редактировать неограниченное количество звуковых данных.

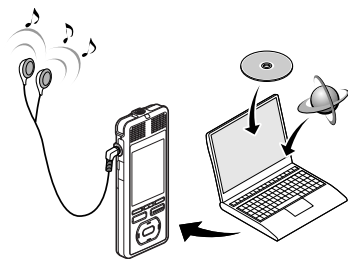
0 Windows Media Player

Использование программы Windows Media Player

Музыкальные файлы, импортированные в ваш компьютер с музыкальных компакт-дисков и полученные из сети Интернет, можно перенести в этот диктофон и воспроизвести. Он поддерживает музыкальные файлы формата WAV, MP3 и WMA.

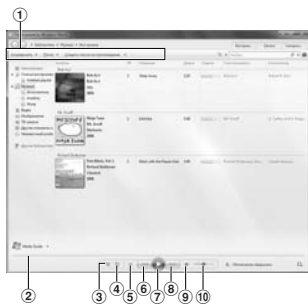
С использованием программы Windows Media Player музыкальные файлы с музыкальных компакт-дисков могут быть конвертированы (см. стр. 139).

Загрузите содержание Audible, которое можно получить за плату на веб-сайте Audible, в компьютер.



Названия окон

Windows Media Player 12



- 1 Панель задач
- 2 Ползунок искать
- 3 Кнопка В случайном порядке
- 4 Кнопка Повторить
- 5 Кнопка Остановить
- 6 Кнопка Предыдущая
- 7 Кнопка Воспроизвести
- 8 Кнопка Следующая
- 9 Кнопка Выключить
- 10 Регулятор громкости

Windows Media Player 11



- 1 Панель задач
- 2 Ползунок искать
- 3 Кнопка В случайном порядке
- 4 Кнопка Повторить
- 5 Кнопка Остановить
- 6 Кнопка Предыдущая
- 7 Кнопка Воспроизвести
- 8 Кнопка Следующая
- 9 Кнопка Выключить
- 10 Регулятор громкости

Копирование музыки с компакт-диска

Windows Media Player 12

- 1 Вставьте компакт-диск в CD-ROM и запустите Windows Media Player.**
- 2 На панели задач щелкните меню [С копировать с компакт-диска].**
 - При наличии доступа к Интернету будет произведен поиск информации о компакт-диске.
- 3 Установите контрольную метку на музыкальный файл, который вы хотите скопировать.**
- 4 Щелкните [Остановить копирование с диска].**
 - Файлы, копируемые на персональный компьютер, сохраняются в формате WMA. Копируемые музыкальные файлы можно распределять в категории по артистам, альбомам, жанрам и т.д. и добавлять к списку воспроизведения.



5

Использование программы
Windows Media Player

Windows Media Player 11

1 Вставьте компакт-диск в CD-ROM и запустите Windows Media Player.

2 На панели задач щелкните меню **[Копировать с диска]**.

- После выбора меню **[Копировать с диска]** в Windows Media Player 10 щелкните при необходимости по **[Просмотреть сведения об альбоме]**.
- При наличии доступа к Интернету будет произведен поиск информации о компакт-диске.

3 Установите контрольную метку на музыкальный файл, который вы хотите скопировать.

4 Щелкните **[Начать копирование с компакт-диска]**.

- Для Windows Media Player 10 щелкните на **[Копировать музыку с компакт-диска]**.
- Файлы, копируемые на персональный компьютер, сохраняются в формате WMA. Копируемые музыкальные файлы можно распределять в категории по артистам, альбомам, жанрам и т.д. и добавлять к списку воспроизведения.



Перенос музыкального файла на диктофон

Вы можете перенести музыкальные данные, записанные в вашем персональном компьютере, в диктофон. Как переписать музыкальные файлы с компакт-диска в персональный компьютер, смотрите **“Копирование музыки с компакт-диска”** (см. стр. 139).

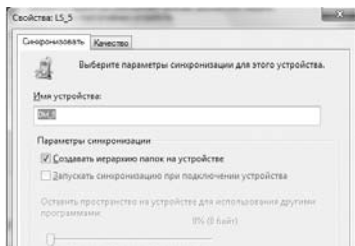
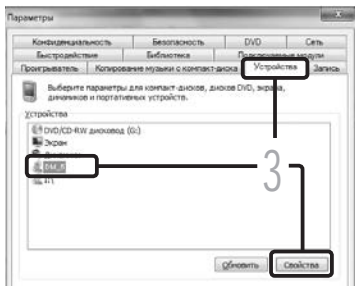
Windows Media Player 12

1 Подсоедините диктофон к персональному компьютеру и запустите Windows Media Player.

2 В меню [устройства] нажмите кнопку [Параметры]. В диалоговом окне выберите вкладку [устройства].

3 Из списка устройств выберите [DM_5(или 3)] и нажмите кнопку [Свойства].

- Чтобы выбрать, щелкните на [Создавать иерархию папок на устройстве]. При удалении отметки и синхронизации файла он будет автоматически перенесен непосредственно в каталог папки [Домой] и перестанет отображаться в этой папке.*1*2
 - Автоматически создается папка с именем артиста или названием альбома. Это позволяет легче находить файл для прослушивания.
- *1 Если [Создавать иерархию папок на устройстве] выбран по умолчанию, щелкните один раз, чтобы отменить установку, и затем щелкните еще раз, чтобы выбрать.
- *2 После выполнения синхронизированной передачи в диктофон создается файл с именем “WMPInfo.xml”. Если вы удалите этот файл, может потребоваться повторная установка*1.



- 4** Выберите в разделе [Библиотека] желаемую категорию слева, затем выберите музыкальные файлы или альбомы для передачи в диктофон и перетащите их в [Список синхронизации] вправо.



- 5** Щелкните [Начать синхронизацию].

- Файл будет перенесен на диктофон.

Примечание

- Подробнее смотрите в помощи онлайн Windows Media Player.

Windows Media Player 11

5

Использование программы
Windows Media Player

- 1** Подсоедините диктофон к персональному компьютеру и запустите Windows Media Player.

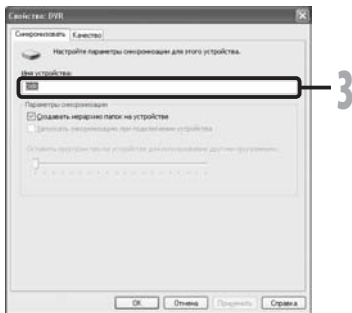
- 2** На функциональной панели задач щелкните [Синхронизация].

- 3** Щелкните по меню [Синхронизация] снова, чтобы выбрать [DVR] → [Дополнительные параметры] → [Настроить синхронизацию], затем задайте настройки, как описано ниже.

- Чтобы выбрать, щелкните на [Создавать иерархию папок на устройстве].
При удалении отметки и синхронизации файла он будет автоматически перенесен непосредственно в каталог папки [Домой] и перестанет отображаться в этой папке.*1 *2
- Автоматически создается папка с именем артиста или названием альбома. Это позволяет легко находить файл для прослушивания.



- 1 Если [Создавать иерархию папок на устройстве] выбран по умолчанию, щелкните один раз, чтобы отменить установку, и затем щелкните еще раз, чтобы выбрать.
- 2 После выполнения синхронизированной передачи в диктофон создается файл с именем "WMPInfo.xml". Если вы удалите этот файл, может потребоваться повторная установка*1.



- 4 Выберите в разделе [Библиотека] желаемую категорию слева, затем выберите музыкальные файлы или альбомы для передачи в диктофон и перетащите их в [Список синхронизации] вправо.

- 5 Щелкните [Начать синхронизацию].
 - Файл будет перенесен на диктофон.



5

Использование программы
Windows Media Player

Примечания

- Подробнее смотрите в помощи онлайн Windows Media Player.
- Перенос файлов с использованием Windows Media Player 9 или 10 описан на веб-сайте Olympus.
- Если при передаче музыкальных файлов в диктофон не хватает памяти, на дисплее диктофона может появиться сообщение [Ошибка системы Подключите ПК и удалите ненужные файлы.]. В этом случае сотрите файлы, чтобы освободить объем памяти (от сотни КБ до десятков МБ в зависимости от размера музыкального файла) для файла управления (Чем больше музыкальных файлов, тем больше надо места для файла управления).

RU

143

Копирование голосовых файлов на компакт-диск

Вы можете переносить голосовые файлы из диктофона на ваш компьютер и копировать их на компакт-диск. Копирование голосовых файлов с диктофона на ваш персональный компьютер описано в разделе **“Импортирование голосовых файлов в компьютер”** (№8 стр.122).

Windows Media Player 12

- 1** Вставьте пустой диск CD-R/RW в привод CD-R/RW и запустите Windows Media Player.
- 2** На панели задач щелкните меню [Запись].
- 3** Выберите желаемую категорию из раздела [Библиотека] слева, затем выберите музыкальные файлы или альбомы, которые вы хотите скопировать на CD-R/RW и перетащите их в [Список записи] справа.



5

- 4** Щелкните по меню [Запись] снова и выберите [Компакт-диск или DVD с данными] или [Звуковой компакт-диск].

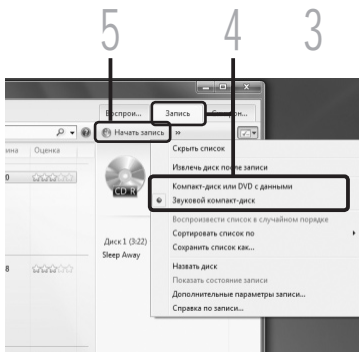
Когда выбран [Звуковой компакт-диск]:

- Файл преобразуется и копируется на музыкальный CD-диск и может быть воспроизведен на аудиоаппаратуре, способной воспроизводить диски CD-R/RW.

Когда выбран [Компакт-диск или DVD с данными]:

- Копирование файлов с записываемым форматом.

- 5** Щелкните [Начать запись].



Windows Media Player 11

- 1** Вставьте пустой диск CD-R/RW в привод CD-R/RW и запустите Windows Media Player.
- 2** На панели задач щелкните меню [Запись].
- 3** Выберите желаемую категорию из раздела [Библиотека] слева, затем выберите музыкальные файлы или альбомы, которые вы хотите скопировать на CD-R/RW и перетащите их в [Список записи] справа.
- 4** Щелкните по меню [Запись] снова и выберите [Компакт-диск или DVD с данными] или [Звуковой компакт-диск].

Когда выбран [Звуковой компакт-диск]:

- Файл преобразуется и копируется на музыкальный CD-диск и может быть воспроизведен на аудиоаппаратуре, способной воспроизводить диски CD-R/RW.

Когда выбран [Компакт-диск или DVD с данными]:

- Копирование файлов с записываемым форматом.

- 5** Щелкните [Начать запись].



5

Использование программы
Windows Media Player

Примечание


- Подробнее смотрите в помощи онлайн Windows Media Player.

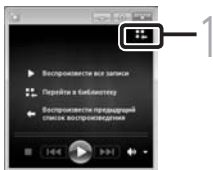
Создание плейлиста (Для модели DM-5)

Вы можете создавать плейлисты с помощью проигрывателя Windows Media Player. Если вы сохраните плейлист в библиотеке папки [Music], композиции могут быть проиграны в желаемом вами порядке.


Windows Media Player 12

1 Подсоедините диктофон к персональному компьютеру и запустите Windows Media Player.

- Если диктофон находится в режиме проигрывания, нажмите [Перейти к библиотеке]  в правом верхнем углу окна.



2 Выберите вкладку [Воспроизведение], чтобы открыть окно списка.

- При необходимости удаления содержимого окна списка, перед созданием плейлиста нажмите кнопку [Очистить список] на значке .



3 В списке названий композиций, отображенных в окне библиотеки, выберите название композиции, которую вы хотите добавить в плейлист, затем перетащите это название в список в правой стороне окна.



- 4** Выстройте названия композиций в окне списка в том порядке, в котором вы хотите их воспроизвести.



- 5** В верхней части окна списка нажмите кнопку [Настройки списка] (☑▼). В появившемся меню выберите [Сохранить список как].



- 6** В меню [Сохранить как] введите имя файла и в качестве [MUSIC] выберите папку диктофона [Места назначения]. Нажмите кнопку [Сохранить].



- 7** Выберите вкладку [Синхрон...] Перетащите сохраненный плейлист в окно списка синхронизации в правой стороне экрана.

- 8** Щелкните [Начать синхронизацию].



Windows Media Player 11

1 Подсоедините диктофон к персональному компьютеру и запустите Windows Media Player.

2 Во время отображения окна библиотеки, нажмите кнопку [Библиотека] и [Создать плейлист].



3 В списке названий композиций, отображенных в окне библиотеки, выберите название композиции, которую вы хотите добавить в плейлист, затем перетащите это название в список в правой стороне окна.



4 Нажмите [Плейлист без имени]. В появившемся меню выберите [Сохранить плейлист].



- 5** В меню **[Сохранить как]** введите имя файла и в качестве **[MUSIC]** выберите папку диктофона **[Места назначения]**. Нажмите кнопку **[Сохранить]**.



- 6** Выберите вкладку **[Синхронизация]**. Перетащите сохраненный плейлист в окно списка синхронизации в правой стороне экрана.
- 7** Щелкните **[Начать синхронизацию]**.



Примечания

- Композиции на встроенной памяти диктофона и композиции на внешних носителях нельзя поместить в один плейлист.
- Если музыкальные файлы на компьютере расположены не так, как показано на стр. 154 (конфигурации разрыва по умолчанию), правильное воспроизведение плейлиста может быть невозможным.

Использование программы iTunes

Музыкальные файлы, импортированные в ваш компьютер с музыкальных компакт-дисков и полученные из сети Интернет, можно перенести в этот диктофон и воспроизвести. С использованием программы iTunes музыкальные файлы с музыкальных компакт-дисков могут быть конвертированы (см. стр. 151).

Названия окон



6

Использование программы iTunes

- 1 Панель настроек
- 2 Перемотка назад/воспроизведение, пауза/перемотка вперед
- 3 Регулятор громкости
- 4 Кнопка добавления списка воспроизведения
- 5 Случайное воспроизведение
- 6 Кнопка повторить
- 7 Кнопка смены дисплея
- 8 Кнопка создания диска
- 9 Кнопка Genius
- 10 Боковая кнопка Genius

RU

Копирование музыки с компакт-диска

- 1 Вставьте компакт-диск в CD-ROM и запустите iTunes.
- 2 Щелкните [iTunes] → [Preferences].
- 3 Щелкните по вкладке [Advanced].
- 4 Щелкните [Importing] чтобы задать формат файла и скорость битового потока для копирования музыкальных файлов на ваш ПК и нажмите [OK].

- Он поддерживает музыкальные файлы формата MP3 и WAV (см. стр. 48).

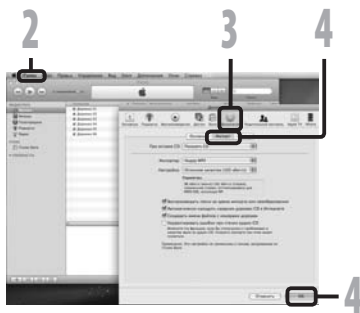
[Импортёр]:

Задайте формат файла для копирования музыкального файла с компакт-диска. Пожалуйста, выберите формат [MP3] или [WAV].

[Настройка]:

Задайте скорость битового потока для копирования музыкального файла с компакт-диска. Вы можете выбрать скорость передачи данных из трех вариантов - [128], [160] или [192].

- 5 Установите контрольную метку на музыкальный файл, который вы хотите скопировать.
- 6 Щелкните [Import CD].

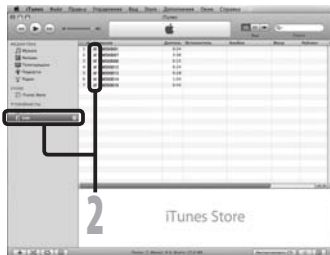


Перенос музыкального файла на диктофон

Вы можете перенести музыкальные данные, записанные в вашем персональном компьютере, в диктофон. Как переписать музыкальные файлы с компакт-диска в персональный компьютер, смотрите **"Копирование музыки с компакт-диска"** (№38 стр. 151).

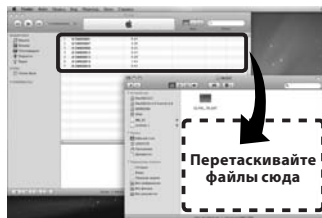
- 1 Подсоедините диктофон к персональному компьютеру и запустите iTunes.**
- 2 Выберите список воспроизведения для передачи в диктофон и поставьте метки на те музыкальные файлы, которые вы хотите передать.**

- Порядок следования музыкальных произведений может быть изменен при помощи перетаскивания музыкального файла в показываемом списке воспроизведения.



- 3 Дважды щелкните по значку привода, соответствующего диктофону, и откройте папку [Music].**

- Когда вы подключаете диктофон к Mac OS, он будет отображаться как диск с именем, совпадающим с названием изделия, а соответствующий значок будет помещен на рабочий стол.
- При передаче в диктофон музыкальных файлов копируйте их в папку [Music] диктофона.



- 4 Выберите нужные вам музыкальные файлы и перетащите их в папку [Music].**

Примечание

- Музыкальные файлы в формате AAC приобретенные услуги распространения музыки, таких как iTunes Store не могут быть воспроизведены на этом рекордере.

Копирование голосовых файлов на компакт-диск

Вы можете переносить голосовые файлы из диктофона на ваш компьютер и копировать их на компакт-диск. Копирование голосовых файлов с диктофона на ваш персональный компьютер описано в разделе **“Импортирование голосовых файлов в компьютер”** (см. стр. 122).

- 1** Вставьте пустой диск CD-R/RW в привод CD-R/RW и запустите iTunes.
- 2** Выберите желаемый список воспроизведения и пометьте голосовые файлы, которые нужно скопировать на CD-R/RW.
- 3** Щелкните [Импортировать CD].



- 4** Выберите формат CD для копирования голосовых файлов CD-R/RW и нажмите [OK].

Когда выбран [Аудио-CD]:

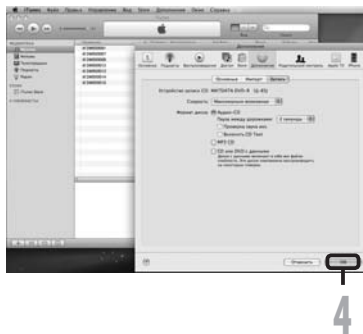
Файл преобразуется и копируется на музыкальный CD-диск и может быть воспроизведен на аудиоаппаратуре, способной воспроизводить диски CD-R/RW.

Когда выбран [MP3 CD]:

Копирование в формате MP3.

Когда выбран [CD или DVD с данными]:

Копирование файлов с записываемым форматом.



6

Использование программы iTunes

Прочие характеристики

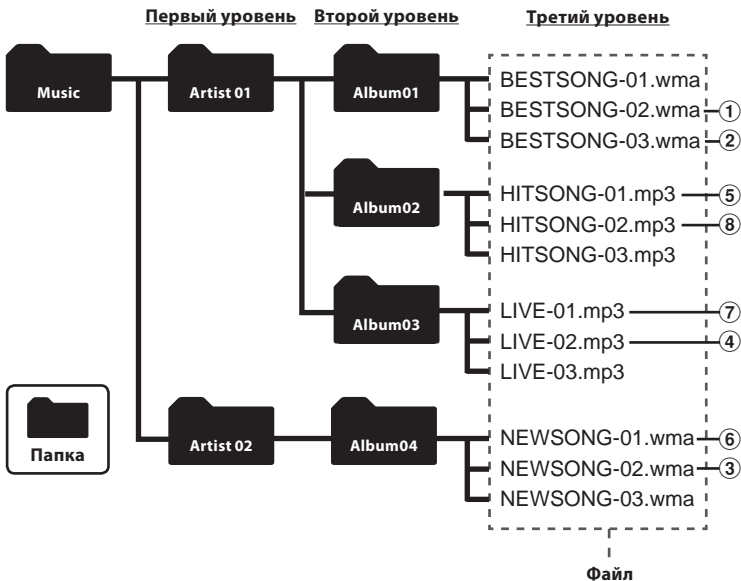
Воспроизведение композиций в заданном порядке

Списки воспроизведений, сохраненные на компьютере в виде файлов, называются файлами плейлистов. Поместив файл плейлиста в папку диктофона [**Music**], можно проигрывать композиции в заданном порядке.

- С помощью плейлистов возможно воспроизведение нескольких композиций на диктофоне в свободном заданном порядке.
- Данный диктофон поддерживает файлы .m3u.

Создание плейлиста

В данном разделе объясняется порядок создания, передачи и проигрывания плейлиста. При описании процедур за основу будут взяты файлы и папки, отображенные ниже в папке [**Music**], и воспроизведение файлов в порядке ① до ⑧.



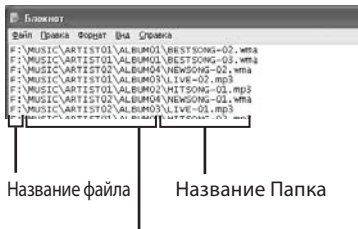
Windows

1 Нажмите [Start] выберите [Programs] → [Accessories] → [Notepad], и установите следующим образом.

- Откроется Блокнот

2 Введите в папке [Music] названия файлов в том порядке, в котором вы хотите их воспроизвести.

- Названия файлов в плейлисте вводятся в следующем порядке: Название диска (F:)\Название папки\Название файла.
- Для наиболее доступного и гарантированно правильного ввода названий файлов в плейлист, откройте свойства нужного файла, скопируйте имя файла, затем вставьте его в плейлист, который вы создаете в Блокноте.
- Если имя файла содержит слишком много знаков, воспроизведение может оказаться невозможным. В качестве ориентира, старайтесь вводить не более 256 знаков в единичную строку



При наличии нескольких уровней папок используйте знак “\” для разделения уровней при вводе информации.

! Вместо названия диска “F” можно использовать любой другой символ, занимающий половину ширины знака.

! В один плейлист может быть добавлено не более 999 композиций.

3 В меню [Файл] выберите [Сохранить как]. Введите имя файла с расширением “.m3u” и сохраните файл.



4 Чтобы перенести плейлист в диктофон, перетащите сохраненный плейлист в папку диктофона [Music].

- Переместите файл плейлиста в верхний уровень папки [Music]. Для более подробной информации о передаче файлов см. раздел “Передача музыкальных файлов в диктофон” (стр. 141).
- Для более подробной информации о воспроизведении переданных плейлистов см. раздел “Поиск файлов” (стр. 53)

Примечание

- Воспроизведение музыкальных файлов в указанном порядке с использованием плейлистов возможно только для файлов в папке [Music] (для воспроизведения музыки).

0 Audio Books

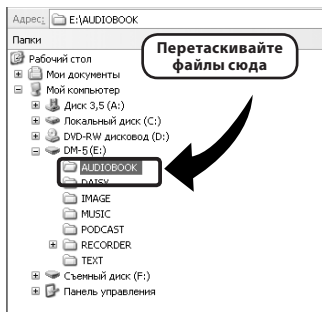
Windows Macintosh

Аудио-книги - это книги, которые можно прослушивать в режиме аудио. Цифровые аудио-книги могут быть воспроизведены в любое время и в любом месте с помощью различных проигрывателей, таких как данный диктофон. Аудио-книги можно использовать различными способами. Например, их можно прослушивать в дороге, во время выполнения работы по дому, тренировки и т.д.



Передачи содержания на диктофон

- 1 Подсоедините диктофон к компьютеру (встр. 111).**
- 2 Выберите содержание, которое вы хотите передать, перетащите его в папку диктофона [AUDIOBOOK] и разместите его с помощью проводника или указателя.**
 - Файл будет передан в диктофон.
- 3 Отсоедините кабель USB выберите [Audio Book] в разделе [Audiobooks] главного меню экрана.**
 - Появится список переданных файлов.



Примечания

- НИКОГДА не отсоединяйте диктофон от порта USB, пока светодиодный индикатор мигает. Это может уничтожить данные.
- Диктофон не поддерживает аудио-книги с использованием Технических средств защиты авторских прав (DRM) корпорации Microsoft.
- Диктофон поддерживает музыкальные файлы в форматах MP3 и WMA.

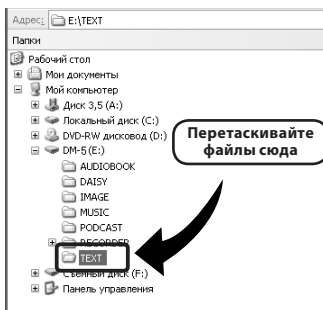
0 Text Speech (Для модели DM-5)

Windows Macintosh

При передаче в диктофон текстового файла, он может быть произнесен устройством вслух. Диктофон может произносить вслух текст, созданный в различных условиях, а также может быть использован для утверждения или обзора аудио данных.

Передача текста на диктофон

- 1 Подсоедините диктофон к компьютеру (см. стр. 112).**
- 2 Выберите содержание, которое вы хотите передать, перетащите его в папку диктофона [TEXT] и разместите его с помощью проводника или указателя.**
 - Файл будет передан в диктофон.
- 3 Отсоедините кабель USB выберите [Text Speech] в разделе [Audiobooks] главного меню экрана.**



7

0 Text Speech (Для модели DM-5)

- Появится список переданных файлов.

Примечания

- НИКОГДА не отсоединяйте диктофон от порта USB, пока светодиодный индикатор мигает. Это может уничтожить данные.
- Данный диктофон может воспроизводить формат текстовых файлов, состоящих только из символьных данных (.txt).

RU

158

Загрузка содержания Audible

Windows

Для загрузки содержания Audible на диктофон используйте AudibleManager. С помощью AudibleManager Вы можете воспроизводить содержание Audible, управлять им и передавать его на диктофон.

Инсталляция AudibleManager

Если на Вашем компьютере не установлена утилита AudibleManager, установите AudibleManager в соответствии с процедурой, описанной ниже.

1 С помощью веб-обозревателя откройте один из веб-сайтов Audible и загрузите с него AudibleManager.

<http://www.audible.com/> (США)

<http://www.audible.co.uk>

(Великобритания)

<http://www.audible.fr> (Франция)

<http://www.audible.de> (Германия)

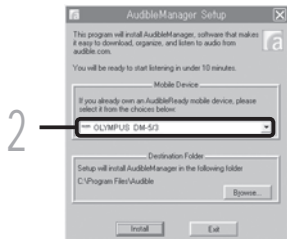
2 Запустите загруженный выполняемый файл.

- Отобразится экран установки AudibleManager. Выберите наименование используемого устройства (OLYMPUS DM-5/3) и сделайте щелчок на кнопке [Install].

3 Когда отобразится [AudibleManager License Agreement], сделайте щелчок на кнопке [I Accept].

4 Начнется инсталляция.

- Подождите, пока не закончится процесс инсталляции. Когда инсталляция завершится AudibleManager автоматически запустится.



3



7

Загрузка содержания Audible

RU

159

Добавление устройства в AudibleManager

Если программа AudibleManager уже установлена на Вашем компьютере, добавьте устройство, чтобы программа AudibleManager могла с ним работать. Выполните процедуру, описанную ниже.

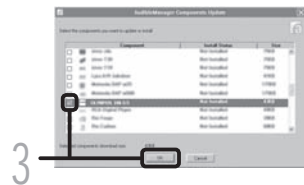
1 Выберите [Add New Device] в меню [Devices].



2 Когда отобразится диалоговое окно, проверьте соединение с Интернетом и сделайте щелчок на кнопке [Yes].

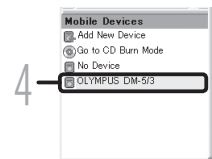


3 Когда отобразится диалоговое окно, отметьте имя используемого Вами устройства (DM-5/3) и сделайте щелчок на кнопке [OK].



4 Начнется инсталляция.

- Подождите, пока не закончится процесс инсталляции. После завершения инсталляции программа AudibleManager перезапустится. Убедитесь в том, что имя используемого устройства было добавлено в меню [Mobile Devices].



Приобретение содержания Audible

Содержание Audible Вы можете купить на веб-сайте Audible. С помощью веб-обозревателя войдите на веб-сайт Audible и загрузите желаемое содержание после выполнения процедуры покупки, описанной на веб-сайте.

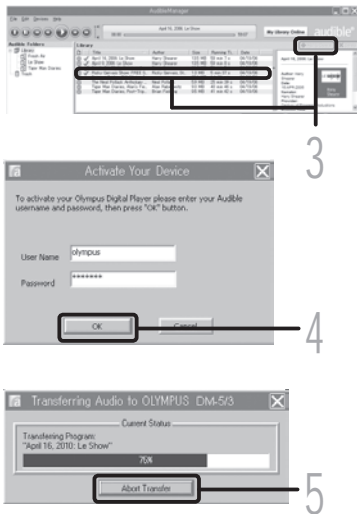
При сохранении текущих настроек содержание загружается в папку Library утилиты AudibleManager. Когда загрузка завершена, AudibleManager запускается и купленное Вами содержание отображается в списке содержимого в Library.

Передача содержания Audible

Windows

Содержание Audible можно передать в папку [Audible] диктофона, выполнив описанную ниже процедуру.

- 1 Подсоедините диктофон к компьютеру.**
- 2 Выберите [Library] в дереве обзора [Audible Folders].**
 - С правой стороны будет отображен список содержания, сохраненного в [Library].
- 3 Выберите содержание для передачи на диктофон и сделайте щелчок на кнопке [Add to Device].**
- 4 Когда отобразится окно для ввода с клавиатуры [Activate Your Device], введите имя пользователя и пароль для Audible и сделайте щелчок на кнопке [OK].**
- 5 Начнется передача данных.**
 - Подождите, пока не закончится процесс передачи данных. После завершения передачи данных, переданное содержание будет отображено в списке содержания на диктофоне. Кроме того, переданное содержание отображается в Library.



7

Передача содержания Audible

Примечания

- При передаче на диктофон контентного файла, для каждого контентного файла в папке Audible будет автоматически создан файл [.pos].
- Если файл [*.pos] удаляется с помощью Проводника, то сохраненная позиция воспроизведения удаляется. В следующий раз при выборе файла воспроизведение начнется с начала файла.
- Когда файлы с содержанием передаются на диктофон, внутри папки Audible создается скрытый системный файл. Если этот файл будет удален с помощью Проводника, воспроизведение содержания Audible станет невозможным.

RU

161

Прслушивание содержания Audible на диктофоне

Содержание Audible, переданное с компьютера в папку [Audible] диктофона, можно прослушать в специальном режиме, специально разработанном и оптимально подходящем для работы с содержанием Audible.

Режим Audible

Когда в папке [Audible] выбрана папка [Audiobooks], диктофон автоматически переключается в режим Audible. Режим Audible представляет собой специальный режим для прослушивания содержания Audible (в форматах режимов 3 и 4*), переданного с компьютера. Методы работы в режиме Audible отличаются от режима, когда выбраны другие папки на диктофоне (нормальный режим). Подробную информацию см. в “Управление диктофоном в режиме Audible” (стр. 164).

Экран отображения файлов в режиме Audible

В режиме Audible, независимо от настроек меню, Режим воспроизводится на установку файл, и диктофон останавливается после воспроизведения одного файла. Кроме того, на экране отображения файлов также отображаются иконки (AA3, AA4), обозначающие файлы Audible.

- а) Индикатор файла Audible



7

Файлы Audible, доступные для воспроизведения

В режиме Audible могут воспроизводиться файлы форматов режимов 3 и 4. В режиме Audible отображаются только файлы Audible, имеющие расширение [.aa] (в папке Audible диктофона).

Форматы файлов Audible, доступные для воспроизведения*

Режим	Кодек
3 (AA3)	ACELP (16kbps)
4 (AA4)	MP3 (32kbps)

Позиция и раздел воспроизведения

В режиме Audible Вы можете просто переместить позицию начала воспроизведения, пользуясь функцией Позиция воспроизведения, которая представляет собой информацию о позиции в файле, сохраненную от предыдущих остановок в каждом файле, или функцией “Позиция” – для позиций, предустановленных распространителями содержания.

Позиция воспроизведения

Позиция воспроизведения (информация о позиции) сохраняется в файлах [.pos], которые автоматически создаются диктофоном для каждого файла содержания Audible (файла с расширением [.aa]).

Позиция воспроизведения изначально установлена на начало файла, а позиция остановки будет изменяться при воспроизведении или использовании функций S. Play (медленное воспроизведение)/F. Play (быстрое воспроизведение).

Нажмите кнопку ►► или ◀◀, чтобы перейти к позиции остановки, когда диктофон остановлен. При этом позиция воспроизведения не обновляется.

Позиция

Дистрибьютор содержания может по своему усмотрению задавать до 100 разделов (глав истории или новостных эпизодов) в каждом из файлов.

Примечания

- При передаче на диктофон контентного файла, для каждого контентного файла в папке Audible будет автоматически создан файл [.pos].
- Установка индексных пометок или временных пометок в режиме Audible невозможна.
- Если файл [*.**pos**] удаляется с помощью Проводника, то сохраненная позиция воспроизведения удаляется. В следующий раз при выборе файла воспроизведение начнется с начала файла.
- Когда файлы с содержанием передаются на диктофон, внутри папки Audible создается скрытый системный файл. Если этот файл будет удален с помощью Проводника, воспроизведение содержания Audible станет невозможным.

Управление диктофоном в режиме Audible

Методы работы с диктофоном в режиме Audible, когда выбрана папка [Audible], отличаются от методов работы в нормальном режиме.

Ускоренная перемотка вперед

Нажмите и удерживайте кнопку ►►, когда диктофон остановлен.

- При отпускании кнопки быстрая перемотка вперед останавливается. Позиция воспроизведения не обновляется. При нажатии кнопки ►OK воспроизведение начнется с этой позиции.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ►► во время воспроизведения файла.

- При отпускании кнопки ►► воспроизведение возобновляется с этой позиции.
- Если позиция начала раздела (☞ стр. 163), или позиция воспроизведения расположены посередине файла, диктофон остановится в этой позиции.
- При удержании кнопки ►► в нажатом положении когда диктофон остановлен, диктофон переходит к концу файла и затем останавливается. Если кнопка ►► все еще удерживается в нажатом положении, диктофон переходит к следующему файлу и продолжает быструю перемотку вперед с начала файла. Когда быстрая перемотка вперед достигает конца последнего файла, диктофон останавливается в начале последнего файла.
- Когда кнопка ►► удерживается в нажатом положении во время воспроизведения и при этом достигнут конец файла, диктофон возвращается к началу файла и останавливается.

Ускоренная перемотка назад

Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀, когда диктофон остановлен.

- При отпускании кнопки быстрая перемотка назад останавливается. Позиция воспроизведения не обновляется. При нажатии кнопки ►OK воспроизведение начнется с этой позиции.

Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ во время воспроизведения файла.

- При отпускании кнопки воспроизведение возобновляется с этой позиции.
- Если позиция начала раздела (☞ стр. 163) или позиция воспроизведения расположены посередине файла, диктофон остановится в этой позиции.
- При удержании кнопки ◀◀ в нажатом положении когда диктофон остановлен, диктофон возвращается к началу файла и затем останавливается. Если кнопка ◀◀ продолжает удерживаться в нажатом положении, диктофон переходит к концу предыдущего файла и продолжает выполнять быструю перемотку назад.
- Когда кнопка ◀◀ удерживается в нажатом положении во время воспроизведения и при этом диктофон достигает начала файла, диктофон начинает воспроизведение с начала этого файла.
- Если Вы нажмете и будете удерживать кнопку ◀◀, когда диктофон остановлен в начале первого файла, диктофон начнет быструю перемотку назад, начиная с конца последнего файла.

Пропуск файла и пропуск раздела

Нажмите кнопку ►►I, когда диктофон остановлен.

- Диктофон быстро переходит к позиции воспроизведения или позиции начала раздела – в зависимости от того, которая из них ближе в файле – и останавливается. После позиции остановки, если в файле отсутствует позиция воспроизведения или позиция начала раздела, диктофон быстро перейдет к позиции воспроизведения в следующем файле и остановится.

Нажмите кнопку I◀◀, когда диктофон остановился в начале файла.

- Диктофон быстро переходит к позиции воспроизведения в предыдущем файле и останавливается.

Нажмите кнопку I◀◀, когда диктофон не остановлен в начале файла.

- Диктофон быстро переходит к позиции воспроизведения или позиции начала раздела – в зависимости от того, которая из них ближе в файле – и останавливается.

Нажмите кнопку ►►I во время воспроизведения.

- Диктофон быстро пропускает три секунды вперед или переходит к позиции начала следующего раздела – в зависимости от того, что ближе – и начинает воспроизведение файла. Когда достигается конец файла, диктофон останавливается в начале файла. В этом случае позиция воспроизведения переустанавливается на позицию начала файла.

Нажмите кнопку I◀◀ во время воспроизведения.

- Диктофон быстро пропускает три секунды назад или быстро переходит к позиции начала текущего раздела – в зависимости от того, что ближе – и начинает воспроизведение файла. Когда достигается начало файла, файл воспроизводится с начала.
- Установка **[Skip Space]** (стр. 73) в режиме Audible недействительна.

Использование в качестве внешней памяти компьютера

Кроме применений в качестве устройства для записи и музыкального плеера этот диктофон можно также использовать в качестве внешнего накопителя данных для компьютера, сохраняя на нем информацию из компьютера и передавая ее обратно. Когда диктофон подсоединен к компьютеру, Вы можете загружать данные из памяти диктофона в компьютер и пересылать данные из компьютера в память диктофона.

Windows

- 1 Подсоедините диктофон к компьютеру** (☞ стр. 111).
- 2 Откройте окно Проводника.**
- 3 Откройте папку с названием изделия.**
 - Когда вы открываете [My Computer], диктофон отображается как диск с именем, совпадающим с названием изделия.
- 4 Скопируйте данные.**
- 5 Отсоедините диктофон от компьютера** (☞ стр. 112).

Macintosh

- 1 Подсоедините диктофон к компьютеру** (☞ стр. 111).
 - Когда вы подключаете диктофон к Mac OS, он будет отображаться как диск с именем, совпадающим с названием изделия, а соответствующий значок будет помещен на рабочий стол.
- 2 Дважды щелкните по значку с названием изделия на рабочем столе.**
- 3 Скопируйте данные.**
- 4 Отсоедините диктофон от компьютера** (☞ стр. 112).

Примечание

- При передаче данных на дисплее отображается [Busy], а индикатор записи мигает. НИКОГДА не отсоединяйте диктофон от порта USB, пока светодиодный индикатор мигает. Это может уничтожить данные.

Прочая информация

Список оповещающих сообщений

Сообщение	Значение	Объяснение	Действие
[Низкий заряд батареи]	Низкий заряд батареек.	Заряд батареек становится низким.	Замените батареи. Если заряд батареи истекает вскоре после её зарядки, то у этой батареи истёк срок действия. Замените батарею на новую (см. стр. 21).
[Файл защищен]	Защита от удаления.	Была попытка удаления защищенного файла.	Снимите защиту файла (см. стр. 75).
[Невозможно записать в эту папку]	Это не папка для звуковых записей.	Попытка записи в папку [Music], [Podcast], [Audiobooks] (Daisy, Audio Book, Text Speech, Audible).	Выберите папку из папок с [Folder A] по [Folder E] и попробуйте выполнить запись еще раз (см. стр. 32).
[Индексы исчерпаны]	Индексные пометки исчерпаны.	В файле максимальное количество индексных пометок – 16.	Удалите ненужные индексные пометки (см. стр. 51).
[Папка заполнена]	Папка заполнена.	Папка полностью заполнена (максимум 999 файлов).	Удалите ненужные файлы (см. стр. 60).
[Ошибка памяти]	Ошибка карты памяти.	Ошибка во встроенной памяти.	Это неисправность. Обратитесь в магазин, где был приобретен диктофон, или в сервисный центр Olympus для починки (см. стр. 174).
[Ошибка карты]	Ошибка встроенной памяти.	В карте памяти microSD включена защита от записи.	Выньте карту microSD и затем вставьте ее снова (см. стр. 30 до стр. 31).
[Защищено лицензией]	Нелегально скопированный файл.	Музыкальные файлы скопированы нелегально.	Удалите файл (см. стр. 60).
[Память заполнена]	Нет свободной памяти.	Нет свободного места во встроенной памяти.	Удалите ненужные файлы (см. стр. 60).
[Нет файлов]	Нет файла.	В папке не обнаружено файлов.	Выберите другую папку (см. стр. 53 до стр. 59).
[Ошибка форматирования]	Ошибка форматирования.	Была ошибка при форматировании памяти диктофона.	Повторите форматирование памяти (см. стр. 94).
[Ошибка системы Подключите ПК и удалите ненужные файлы.]	Невозможно создать системный файл для управления.	Системный файл для управления не может быть создан из-за нехватки объема свободной флэш-памяти.	Подсоедините диктофон к компьютеру и удалите ненужные файлы.

Сообщение	Значение	Объяснение	Действие
[Невозможно воспроизвести этот файл]	Файл не может быть воспроизведен.	Несовместимый формат	Пожалуйста удостоверьтесь в том, что файл может быть воспроизведен с помощью данного диктофона.
[Пожалуйста выберите файл]	Файл не выбран.	Файл не выбран.	Пожалуйста выберите файл, прежде чем проводить операцию. (см. стр. 53 до стр. 59).
[Та же папка. Переместить нельзя.]	Невозможно переместить (копировать) файл.	Попытка переместить (копировать) файл в одну и ту же папку.	Пожалуйста выберите другую папку.
[Некоторые файлы переместить нельзя.]	Невозможно переместить (копировать) файл.	В месте назначения уже имеется файл с таким именем либо файл с DRM.	Пожалуйста выберите другой файл.
[Этот файл не может быть разделен]	Файл не может быть разделен.	Попытка разделить файл, отличный от файла типа PCM, записанного с помощью диктофона.	Пожалуйста выберите другой файл.

Устранение возможных неполадок

Симптом	Возможная причина	Действие
На дисплее ничего не появляется	Батарейки неправильно вставлены.	Проверить направление батареи (см. стр. 21).
	Заряд батареек становится низким.	Замените батареи. (см. стр. 21 до стр. 25).
	Выключено питание.	Включите питание (см. стр. 26).
Диктофон не работает	Заряд батареек становится низким.	Замените батарейки на новые (см. стр. 21 до стр. 25).
	Батарейки разрядились.	Замените батарейки на новые (см. стр. 26).
	Диктофон в режиме HOLD.	Выведите диктофон из состояния HOLD (см. стр. 27).
Запись не производится	Осталось мало свободной памяти.	Удалите ненужные файлы (см. стр. 60).
	Уже используется максимально допустимое количество файлов.	Смените папку (см. стр. 32 до стр. 38).
При воспроизведении не слышен звук	Подсоединены наушники.	Отсоедините наушники, чтобы использовать встроенный динамик.
	Громкость звука установлена на [00].	Отрегулируйте громкость звука (см. стр. 46).
Уровень записи очень низкий	Уровень записи не отрегулирован.	Отрегулируйте уровень записи и попробуйте записать снова (см. стр. 67).
	Установлена низкая чувствительность микрофона.	Установите чувствительность микрофона в режим [High] или [Middle] и попробуйте снова (см. стр. 67).
	Это может быть вызвано тем, что выходной уровень подключенных внешних устройств слишком низок.	Отрегулируйте выходной уровень подключенных устройств.

Симптом	Возможная причина	Действие
Голосовые файлы не записываются в режиме стерео	Подключаемый внешний микрофон является монофоническим.	При записи через подключенный внешний монофонический микрофон звук записывается только в левом канале.
	[Rec Mode] установлен в режим монофонической записи.	Установите [Rec Mode] в режим стереозаписи (☞ стр. 67).
Невозможно найти записанный файл	Неправильный носитель данных или папка.	Выполните переключение на правильный носитель данных или папку (☞ стр. 32, стр. 38).
При воспроизведении слышен шум	Во время записи диктофон встряхивался.	_____
	Во время записи или воспроизведения диктофон находился вблизи мобильного телефона или источника флуоресцентного света.	Переместите диктофон.
Невозможно удалить файл	Файл защищен от удаления.	Снимите защиту с файла (☞ стр. 75).
	Файл предназначен только для чтения.	Разблокируйте файл или снимите с файла защиту от записи с помощью компьютера.
Невозможно удалить папки	В папке имеется файл, который не может быть распознан диктофоном.	Подключите диктофон к ПК и удалите папку.
Монитор записи издает шум	Возникла акустическая обратная связь.	При подключении внутреннего или внешнего динамика существует риск возникновения обратной связи при записи. Для слежения за записью рекомендуем использовать наушники.
		Примите меры, например, переместив наушники дальше от микрофона, не направляйте микрофон на наушники, снизьте громкость монитора записи и т.д.
Не удается создать индексные пометки или временные пометки	Достигнуто максимальное число пометок.	Удалите ненужные пометки (☞ стр. 51).
	Файл защищен от удаления.	Снимите защиту с файла (☞ стр. 75).
	Файл предназначен только для чтения.	Разблокируйте файл или снимите с файла защиту от записи с помощью компьютера.
Нельзя зарядить	Содержит батареи, отличающиеся от заданных производителем устройства.	Пожалуйста вставьте предусмотренные аккумуляторные батареи.

Аксессуары (опционные)

Дополнительные аксессуары к диктофону Olympus IC могут быть приобретены в интернет-магазине на сайте производителя. Продажи аксессуаров различаются для каждой страны.

- **AC адаптер для подключения USB: A514**
AC адаптер DC5V для подключения USB.
- **2-канальный микрофон (всенаправленный): ME30W**
Два монофонических микрофона ME30 поставляются в комплекте с миниатюрным штативом и адаптером для подключения. Эти чрезвычайно чувствительные всенаправленные микрофоны могут питаться от разъема и хорошо подходят для записи музыкального исполнения.
- **Компактный остронаправленный микрофон (однаправленный): ME31**
Направленный микрофон может быть использован в различных целях, например для записи пения птиц. Металлический корпус обеспечивает прочность и высокую степень устойчивости устройства.
- **Высокочувствительный монофонический микрофон с подавлением шумов (направленный): ME52W**
Этот микрофон используется для записи звуков на расстоянии с понижением влияния окружающих шумов.
- **Микрофон в виде булавки для галстука (всенаправленный): ME15**
Маленький скрытый микрофон с зажимом для галстука.
- **Специальное устройство дистанционного управления: RS30W**
Когда к гнезду REMOTE подключен приемник, то функциями записи и остановки диктофона можно управлять с пульта дистанционного управления. Положение приема можно настроить, чтобы диктофон мог работать под различными углами.
- **Устройство приема входящих телефонных звонков: TP7**
Микрофон типа головного телефона вставляется в ухо при разговоре. Голос или разговор по телефону может быть хорошо записан.
- **Соединительный шнур: KA33Z**
Подсоединение шнура со стерео мини разъемами (ø3,5) с обоих концов. Используйте при записи для соединения разъема выхода наушников и разъема входа микрофона. Прилагаются также преобразовательные адаптеры для розетки (PA331/PA231), используемые для моно мини розетки (ø3,5) или моно мини розетки (ø2,5).
- **Литиево-ионные батареи: LI-50B**
Данные литиево-ионные батареи аккумуляторного типа являются продукцией производства Olympus. Рекомендуется их использование в паре с зарядным устройством LI-50C

Общие характеристики

- **Носитель записи:**
Встроенная флэш-память
DM-5: 8 Гб
DM-3: 4 Гб
Карта памяти microSD (от 512 Мб до 16 Гб)
- **Формат записи:**
Линейная PCM (Pulse Code Modulation)
MP3 (MPEG-1 Audio Layer3)
WMA (Windows Media Audio)
- **Уровень на входе:**
[Чувств. микр.]:[Средняя] - 60 dBv
- **Макс. мощность на выходе:**
280 мВт (динамик на 8 Ом)
- **Максимальная мощность на выходе головных телефонов:**
≤ 150 мВ (в соответствии с EN 50332-2)
- **Выход для наушников с широкополосными свойствами:**
75 мВ ≤ (в соответствии с EN 50332-2)
- **Динамик:**
Встроенный, круглый, диаметр ø 23 мм
- **Гнездо MIC:**
ø 3,5 мм, сопротивление 2,2 кОм
- **Гнездо EAR:**
ø 3,5 мм, сопротивление 8 Ом или больше
- **Требования к питанию:**
Аккумулятор: ионно- литиевый аккумулятор
Внешний источник питания: AC адаптер (A515) 5 V.
- **Размеры:**
113,6 мм × 45,6 мм 15,2 мм
(без выступающих частей)
- **Масса:**
98 г (с учетом батареек)
- **Рабочая температура:**
0°C - 42°C

Частотный диапазон

- **В режиме воспроизведения или записи:**

Формат линейной PCM

Режимы записи	Частотный диапазон
48 кГц	40 Гц до 23 кГц
44,1 кГц	40 Гц до 21 кГц

Формат MP3

Режимы записи	Частотный диапазон
320 кбит	40 Гц до 20 кГц
256 кбит	40 Гц до 20 кГц
192 кбит	40 Гц до 19 кГц
128 кбит	40 Гц до 17 кГц

Формат WMA

Режимы записи	Частотный диапазон
ST XQ	40 Гц до 19 кГц
ST HQ	40 Гц до 16 кГц
ST SP	40 Гц до 9 кГц
HQ	40 Гц до 13 кГц
SP	40 Гц до 8 кГц
LP	40 Гц до 3 кГц

- **Встроенный стереомикрофон**

(В режиме записи):

DM-5: от 70 Гц до 20 кГц

DM-3: от 70 Гц до 20 кГц

- Как правило, при записи в формат MP3 и ли WMA, в е р х н и й п р е д е л частоты зависит от режима записи (см. диаграмму выше).

Памятка по времени записи

■ Формат линейной PCM:

Режимы записи	Встроенная флеш-память (4 ГБ)(DM-3)	Встроенная флеш-память (8 ГБ)(DM-5)	Карта памяти microSD		
			1 ГБ	2 ГБ	4 ГБ
48 кГц,	5ч.15мин.	11ч.05мин.	1ч.15мин.	2ч.45мин.	5ч.30мин.
44,1 кГц,	5ч.45мин.	12ч.05мин.	1ч.20мин.	3ч.	6ч.

■ Формат MP3:

Режимы записи	Встроенная флеш-память (4 ГБ)(DM-3)	Встроенная флеш-память (8 ГБ)(DM-5)	Карта памяти microSD		
			1 ГБ	2 ГБ	4 ГБ
320 кбит	25ч.30мин.	53ч.	6ч.30мин.	13ч.30мин.	27ч.
256 кбит	31ч.30мин.	66ч.30мин.	8ч.	17ч.	34ч.
192 кбит	42ч.30мин.	89ч.	11ч.	23ч.	45ч.
128 кбит	63ч.30мин.	133ч.	16ч.30мин.	34ч.	68ч.

■ Формат WMA:

Режимы записи	Встроенная флеш-память (4 ГБ)(DM-3)	Встроенная флеш-память (8 ГБ)(DM-5)	Карта памяти microSD		
			1 ГБ	2 ГБ	4 ГБ
ST XQ	62ч.30мин.	130ч.	16ч.	33ч.	66ч.
ST HQ	125ч.	261ч.	32ч.	67ч.	133ч.
ST SP	250ч.	522ч.	65ч.	135ч.	266ч.
HQ	250ч.	522ч.	65ч.	135ч.	266ч.
SP	492ч.	1029ч.	128ч.	267ч.	524ч.
LP	977ч.	2043ч.	255ч.	531ч.	1042ч.

Примечания

- Указанные выше значения приблизительны.
- Оставшееся время записи может изменяться в зависимости от карты памяти.
- Внимание, оставшееся время записи может увеличиться при низком битрейте.
- Чистое время записи может быть меньше, если записано много коротких файлов (Оставшееся время записи и продолжительность записанного файла, которые выводятся на дисплей, являются приблизительными).

Максимальное время записи на каждый файл

■ Формат линейной PCM:

48 кГц,	3ч.
44,1 кГц,	3ч.20мин.

■ Формат MP3:

320кбит	29ч.40мин.
256кбит	37ч.10мин.
192кбит	49ч.40мин.
128кбит	74ч.30мин.

■ Формат WMA:

ST XQ	72ч.50мин.
ST HQ	145ч.40мин.
ST SP	291ч.30мин.
HQ	291ч.30мин.
SP	574ч.
LP	1139ч.20мин.

Примечания

- Максимальная емкость одного файла имеет ограничение приблизительно в 4 Гб для WMA и MP3.
- Максимальный размер файла в формате линейной записи PCM составляет около 2 Гб.

Памятка по ресурсу батареек

■ ионно- литиевый аккумулятор:

Режимы записи	Встроенный стереомикрофон (В режиме записи)	Встроенный стереодинамик (В режиме воспроизведения)	Воспроизведение через наушники
PCM 48кГц,	13ч.	12ч.	20ч.
MP3 128кбит	25ч.	12ч.30мин.	20ч.
ST XQ	24ч.	12ч.30мин.	21ч.
LP	29ч.	13ч.	22ч.

Примечания

- Указанные выше значения приблизительны.
- Срок службы батареек определяется фирмой Olympus. Он в большой степени зависит от типа используемых батареек и условий эксплуатации.

Спецификации и дизайн могут изменяться без объявлений.

Техническая помощь и обслуживание

Приведенные ниже координаты – только для решения технических вопросов и помощи относительно диктофона и программного обеспечения OLYMPUS.

- **Горячая техническая линия для России, бесплатный звонок**

Бесплатный телефонный номер: 8 10 800 659 678 7

- **E-mail адрес для пользователей в Европе**

dss.support@olympus-europa.com

Для покупателей в Европе



Знак "CE" указывает, что данный продукт соответствует европейским требованиям по безопасности, охране здоровья, окружающей среды и защите потребителя.



Этот символ [перечеркнутый мусорный бак на колесиках, Директива ЕС об отходах WEEE, приложение IV] указывает на раздельный сбор мусора для электрического и электронного оборудования в странах ЕС. Пожалуйста, не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, для утилизации данного продукта пользуйтесь действующими в Вашей стране системами возврата и сбора для утилизации.

Применимое изделие: DM-5/DM-3, AC адаптер



Этот символ [перечеркнутый мусорный бак на колесиках, Директива ЕС об отходах 2006/66/ЕС, приложение II] указывает на раздельный сбор использованных элементов питания в странах ЕС. Пожалуйста, не выбрасывайте элементы питания вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, для утилизации использованных элементов питания пользуйтесь действующими в Вашей стране системами возврата и сбора для утилизации.

OLYMPUS®

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjyuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan. Tel. +81 (0)3-3340-2111
<http://www.olympus.com>

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 1-888-553-4448
<http://www.olympusamerica.com>

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany. Tel. +49 (0)40-237730
(Letters) Postfach 10 49 08. 20034 Hamburg, Germany.
<http://www.olympus-europa.com>